



VAASAN YLIOPISTON KIELIKESKUS LINGINNON OPINTO-OPAS 2019–2020

Kielikeskus Linginnon opinto-oppaassa on tietoa viestintä- ja kieliopinnot suorittamisesta sekä opintojaksojen kuvaukset.

Kielikeskuksen henkilökunnan, viestintä- ja kieliopintoja koskevan opintoneuvonnan yhteystiedot sekä yleistä tietoa Linginnosta on koottu erillisyyksikön [verkkosivustolle](#). Lukuvuoden 2019-2020 kielittävät opintojaksolistaukset syys- ja kevätlukukauden osalta löytyvät Linginnon Koulutus-sivustolta. Yksittäisten opintojaksojen kuvaukset löytyvät opinto-oppaan lukujen 4 ja 5 lisäksi myös WebOodista ja aikataulut Lukkarista.

1 YLEISTÄ KIELIOPINNOISTA

- 1.1 Suorittaminen ja ajoitus
- 1.2 Ryhmiin ilmoittautuminen
- 1.3 Tasotestit
- 1.4 Korvaavuudet ja kieliopinnot hyväksiluku
- 1.5 Kypsyysnäyte
- 1.6 Eurooppalainen viitekehys ja taitotasot

2 VAASAN YLIOPISTON KOULUTUSALAKOHTAISET VIESTINTÄ- JA KIELIOPINNOT

- 2.1 Hallintotieteellinen koulutusala
- 2.2 Humanistinen koulutusala
- 2.3 Kauppatieteellinen koulutusala
- 2.4 Teknillistieteellinen koulutusala

3 TARJONTA KIELITTÄIN

4 OPINTOJAKSOKUVAUKSET

- 4.1 Äidinkieli
 - 4.1.1 Hallintotieteellinen, humanistinen ja kauppatieteellinen ala
 - 4.1.1.1 Äidinkieli suomi
 - 4.1.1.2 Modersmålet svenska
 - 4.1.2 Teknillistieteellinen ala
 - 4.1.2.1 Äidinkieli suomi
 - 4.1.2.2 Modersmålet svenska
- 4.2 Toinen kotimainen kieli (ruotsi tai suomi)
 - 4.2.1. Hallintotieteellinen, humanistinen ja kauppatieteellinen ala
 - 4.2.1.1 Toinen kotimainen kieli ruotsi
 - 4.2.1.2 Det andra inhemska språket finska
 - 4.2.2 Teknillistieteellinen ala
 - 4.2.2.1 Toinen kotimainen kieli ruotsi
 - 4.2.2.2 Det andra inhemska språket finska
- 4.3 Vieras kieli
 - 4.3.1 Englanti
 - 4.3.1.1 Hallintotieteellinen ja humanistinen ala



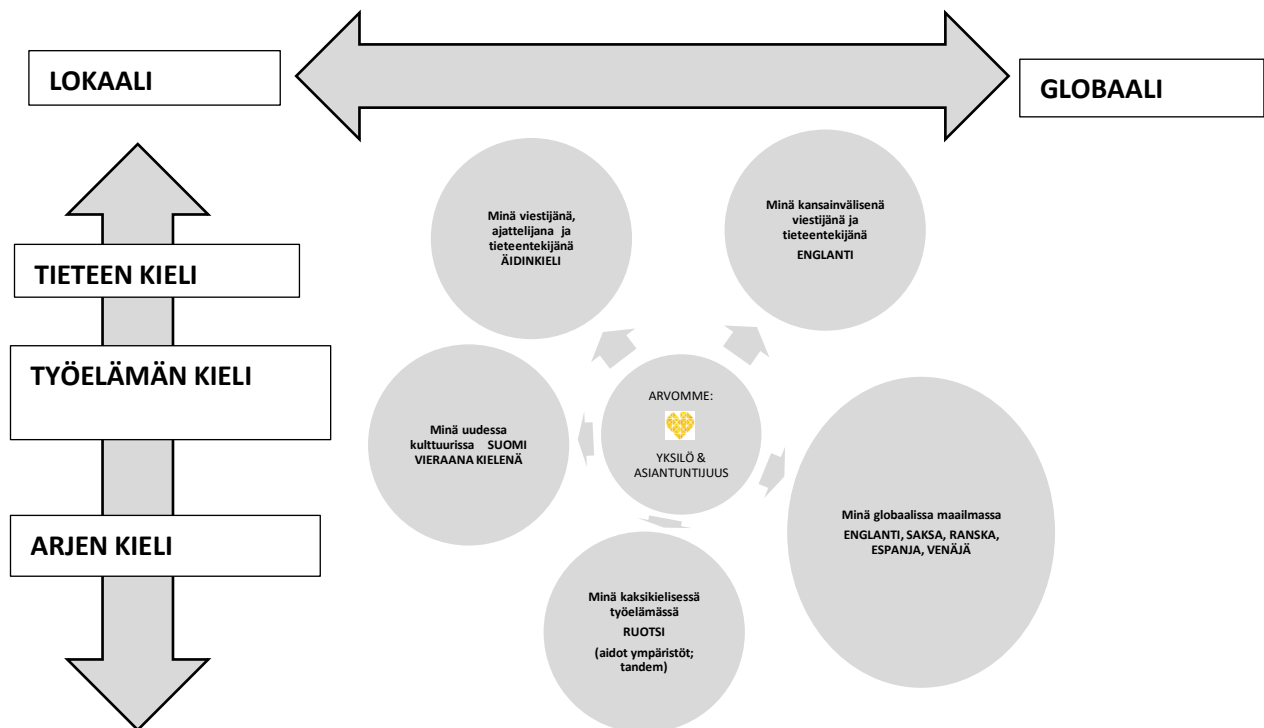
- 4.3.1.2 Kauppatieteellinen ala
 - 4.3.1.3 Teknillistieteellinen ala
 - 4.3.2 Espanja
 - 4.3.3 Ranska
 - 4.3.4 Saksa
 - 4.3.5 Venäjä
- 4.4 Kielten alkeis- ja täydennyskurssit
 - 4.4.1 Espanja
 - 4.4.2 Ranska
 - 4.4.3 Saksa
 - 4.4.4 Venäjä
 - 4.4.5 Italia, japani ja kiina
- 4.5 Jatkokurssit
 - 4.5.1 Englanti
 - 4.5.2 Ranska
 - 4.5.3 Ruotsi
 - 4.5.4 Saksa
 - 4.5.5 Venäjä
- 4.6 Tieteellinen kirjoittaminen/ Academic Writing
- 4.7 Sivuaineet ja Language Buddy (kielikaveri)

5 LANGUAGE STUDIES FOR FOREIGN STUDENTS



1 YLEISTÄ KIELIOPINNOISTA

Korkeakoulututkintoihin sisältyy viestintä- ja kieliopintoja, joiden tarkoituksena on antaa opiskelijalle mahdollisimman monipuolinen kielitaito opiskelua ja työelämää varten. Tutkintojen opetussuunnitelmissa on määritetty kieliopintojen vähimmäismäärä. Moni tutkimus- ja työelämän ala edellyttää kuitenkin vähimmäismäärää laajempaa ja monipuolisempaa kielitietoa ja viestintätaitoa.



Vaasan yliopisto tarjoaa erinomaisen mahdollisuuden kielten opiskeluun. Kielikeskus Linginnon opetus on suunniteltu vastaamaan eri koulutusalojen tarpeita ja siihen kuuluu kursseja suomen, ruotsin, englannin, saksan, ranskan, venäjän, espanjan ja kiinan kielillä. Avoimen yliopiston, Vaasan korkeakoulukonsortion ja Vaasan kesäyliopiston kautta tarjotaan lisäksi kursseja esimerkiksi italian ja japanin kielillä. Kielitaitoa ja kansainvälisyyttä vahvistaakseen opiskelija voi suorittaa [Kielten sivuaine -opintokokonaisuuden](#). Sivuainekokonaisuuteen voi sisältyä yhden tai useamman kielen opintoja.

1.1 Suorittaminen ja ajoitus

Kieli- ja viestintäopintoja sisältyy sekä alempaan että ylempään korkeakoulututkintoon pakollisina opintoina (ks. alakohtaisuudet luvusta 2). Opiskelijan tulisi hyvissä ajoin suunnitella kieliopintonsa siten, että ne sopivat luontevasti muuhun opinto-ohjelmaan. Kaikkia kursseja ei järjestetä joka lukuvuosi. Lisäksi kursseilla on kunkin oppiaineen suosittelema suoritusjärjestys. Osallistuminen usean eri kielen kursseille samanaikaisesti ei ole suositeltavaa eikä aikataulujen vuoksi aina edes mahdollista. Kurssit ovat intensiivisiä ja niiden suorittaminen edellyttää aktiivista osallistumista opetukseen.



Kurssin suoritustapa ilmenee kurssikuvauksesta, ks. luku 4. Kurkseista voidaan järjestää kirjallinen tentti kurssin päätyttyä. Kieliopinnoissa edellytetään aktiivista osallistumista kurssin luentoihin ja harjoituksiin sekä harjoitustöiden suorittamista kurssin aikana. Opiskelijan suorituksia arvioidaan tällöin jatkuvasti kurssin kuluessa ja suoritukset vaikuttavat mahdollisesta kirjallisesta tentistä saadun arvosanan lisäksi kurssin kokonaisarvosanaan.

Opiskelijoille suositellaan myös toisen vieraan kielen peruskurssitasoisia opintoja, koska ne ovat sisällöltään ja vaativuustasoltaan sellaisia, joita tutkintoasetuksessa tarkoitetaan vieraan kielen opinnoilla. Mikäli opiskelijan toisen vieraan kielen opinnot alkavat alkeistasolta, olisi hänen hyvä suunnitella opintonsa niin, että hän aloittaa alkeisopintonsa hyvissä ajoin ja ehtii suorittamaan myös peruskurssitasoiset opinnot ko. kielessä opiskeluaikanaan.

1.2 Ryhmiin ilmoittautuminen

Opetusryhmiin on ilmoittauduttava ennen opetuksen alkua WebOodissa. Opetuksessa ryhmäkoko vaihtelee kurssin työskentelytavasta riippuen. Syyslukukauden ryhmiin ilmoittaudutaan heti syyslukukauden alussa ja kevään ryhmiin syyslukukauden loppupuolella. Kurssi-ilmoittautumisesta tiedotetaan opetusaikatauluissa sekä opiskelijoiden verkkosivuilla.

Kielten ryhmiin ilmoittautuminen on sitova. Opiskelija varmistaa kurssille pääsynsä olemalla läsnä ryhmän ensimmäisellä kokoontumiskerralla heti kurssin alussa. Muussa tapauksessa ilmoittautuneen opiskelijan paikka annetaan varasijalla olevalle opiskelijalle. Ryhmien osallistujamäärä on rajoitettu ja määrä on ilmoitettu WebOodissa. Opetusaikatauluun voidaan ilmoittautumisen jälkeen tehdä muutoksia, esimerkiksi jos jollekin kurssille ei ilmoittaudu riittävästi osallistujia.

Jos opiskelija **haluaa perua** osallistumisensa kurssille, hänen on ehdottomasti **ilmoitettava** siitä **amanuenssille tai kurssin opettajalle**.

1.3 Tasotestit

Ruotsin, ranskan ja saksan kielissä järjestetään syyslukukauden alussa ja lopussa tasotestit.

- Ruotsin kielen tasotestiin osallistuvat kaikki ne opiskelijat, joiden ylioppilastodistuksen ruotsin arvosana pitkässä oppimäärässä on lubenter approbatur tai sitä alempi tai keskipitkässä oppimäärässä cum laude approbatur tai sitä alempi. Jos ylioppilastodistuksesi arvosana ruotsin pitkässä oppimäärässä on cum laude approbatur tai ylempi tai keskipitkässä oppimäärässä magna cum laude approbatur tai ylempi, voit ilmoittautua suoraan ruotsin kielen peruskurssille. Jos et ole kirjoittanut ruotsia ylioppilaskirjoituksissa ja olet suorittanut lukion B-ruotsin oppimäärän arvosanoilla 5 tai 6, voit ilmoittautua suoraan ruotsin kielen valmentavalle kurssille.
- Saksan kielen tasotestiä ei tarvitse tehdä, jos olet suorittanut täydennyskurssin hyvin tiedoin (arvosana 3, 4 tai 5) tai lukion A-saksan oppimäärän arvosanasi on L, E, M tai C tai lukion B/C-saksan oppimäärän arvosanasi on L, E tai M.



- Ranskan kielen tasotestiin ei tarvitse osallistua, jos olet kirjoittanut ranskan hyväksytysti ylioppilaskirjoituksissa. Tasotestin hyväksytty suorittaminen on edellytyksenä peruskurssille osallistumiselle. Jos opiskelijalla ei ole vaadittavaa kielitaidon lähtötasoa, on hänen syytä hankkia se tai kerrata koulutietojaan ennen peruskurssille osallistumista. Alkeiskurssille osallistuvien opiskelijoiden ei tarvitse tehdä tasotestiä.

Lisätietoa tasotesteistä löytyy osoitteesta:

https://www.univaasa.fi/fi/for/student/studies/language_studies/kielten_tasotestit_ja_korvaavat_kokeet/

1.4 Korvaavuudet ja kieliopintojen hyväksiluku

Kielten peruskurssien tavoitteena on kartuttaa kielitaitoa ja perehdyttää opiskelija **oman alansa ammattikieleen**. Peruskurssien kielitaidon **lähtötasona on ylioppilastutkinnossa vaadittava kielitaito**. Mikäli opiskelija on suorittanut vastaavan tasoisia ja sisältöisiä kurseja, tai on hankkinut vastaavan kielitaidon ulkomailla opiskellessaan, hän voi anoa pakollisen kurssin korvaamista aikaisemmillä suorituksilla.

Opiskelijat, jotka katsovat, että heillä on aikaisempien opintojensa tai käytännön kielitaitonsa perusteella **lukiokursseja huomattavasti laajemmat tiedot ja taidot** voivat

anoa suoraan pakollisen kielen peruskurssin korvaamista aiemmilla asianomaisen kielen **korkeakoulutasoisilla opinnoilla**. Korvaavuusanomus tehdään lomakkeella:
<https://www.univaasa.fi/fi/for/student/studying/information/compensation/>

Vaihtoehtoisesti lomakkeen voi täyttää [sähköisesti](#).

TAI

ilmoittautua opintojakson tavoitteiden saavuttamista mittaavaan **korvaavaan kielikokeeseen**.

Tämä menettely koskee **vain kielten pakollisia peruskursseja** ja edellyttää, että kielitaidon taso on laajempi kuin ylioppilastutkinnossa vaadittava taso. Korvaavia kielikokeita järjestetään ruotsin, englannin, ranskan ja saksan kielissä ja Finska som det andra inhemska språket -opintojaksosta. Korvaavat kokeet pidetään syyslukukaudella. Venäjän ja espanjan kielissä korvaavista kielikokeista sovitaan erikseen asianomaisen oppiaineen lehtorin kanssa. **Opiskelija voi osallistua korvaavaan kielikokeeseen ainoastaan yhden kerran.**

Englannin kielen korvaava kielikoe

Opiskelija, joka on hankkinut lukion oppimäärää huomattavasti laajemmat ja monipuolisemmat tiedot ja taidot englannin kielessä voi

- anoa suoraan englannin peruskurssin (5 op) korvaamista aiemmilla oman alan korkeakoulutasoisilla opinnoilla, tai
- ilmoittautua opintojakson tavoitteiden saavuttamista mittaavaan korvaavaan:
 - suulliseen kielikokeeseen (vastaa kurssia Oral Skills in English, 2 op), ja/ tai



- kirjalliseen kielikokeeseen (vastaa kurssia Reading and Writing Skills in English, 3 op).

Korvaavan kielikokeen kirjallisessa osiossa mitataan tieteellisen tekstin analysointikykyä. Suullinen osio testaa kykyä selviytyä oman alan kielenkäyttötilanteissa. Suulliseen osioon kuuluu itsenäisesti valmisteltu 10 min esitys. Katso [tarkemmat ohjeet](#).

Korvaavan kielikokeeseen ilmoittaudutaan WebOodissa. Korvaavaan kielikokeeseen voi osallistua ainoastaan yhden kerran.

Ruotsin kielen korvaava kielikoe

Ruotsin kielen peruskurssin (5 op) menestyksellä suorittaminen edellyttää lukion ruotsin kielen oppimäärän hyvää hallintaa. Kurssilla painotetaan erilaisten viestintätilanteiden suullista ja kirjallista hallintaa. Ne opiskelijat, jotka katsovat, että heillä aikaisempien opintojensa tai käytännön kielitaitonsa perusteella on jo nämä lukiokursseja huomattavasti laajemmat tiedot ja taidot, voivat

- anoa suoraan ruotsin peruskurssin (5 op) korvaamista aiemmilla oman alan korkeakoulutasoisilla opinnoilla tai
- ilmoittautua opintojakson tavoitteiden saavuttamista mittaavaan korvaavaan kielikokeeseen.

Ruotsin kielen korvaava kielikoe koostuu

- kirjallisesta osiosta, johon on ilmoittauduttava ennakoon WebOodissa
- suullisesta osiosta, johon kutsutaan kirjallisen osion hyväksytysti suorittaneet.

Suullinen osio koostuu:

- spontaania kielenkäyttöä mittaavasta kokeesta ja
- kokeesta, jossa opiskelija pitää valmistellun suullisen esityksen hänelle annetusta aiheesta. Muut kokeeseen osallistuvat kuuntelevat esityksen (n. 10 min) ja esittävät aiheeseen liittyviä kysymyksiä. Aiheet annetaan kirjallisen osion hyväksytysti suorittaneille etukäteen.

Kokeen kummankin osion tulee olla hyväksytysti suoritettu, ennen kuin opiskelija saa kurssista merkinnän opintorekisteriin. Korvaavaan kielikokeeseen voi osallistua ainoastaan yhden kerran. Korvaavasta kokeesta vastaava opettaja ilmoittaa tulokset sähköpostitse kokeeseen osallistuville.

Vaasan yliopiston tutkinto-opiskelijalle voidaan hyväksilukea opintoja joko muualla suoritettujen opintojen perusteella ja/tai muualla kuin muodollisessa koulutuksessa hankitulla osaamisella. Aloite ja vastuu aiemmin hankitun osaamisen hyväksiluvusta ovat aina opiskelijalla, samoin kuin osaamisen todentaminen. Hyväksiluvun hakeminen on aina vapaaehtoista.

Hyväksiluku muualla suoritettujen opintojen perusteella

Hyväksiluvun lähtökohtana on, että opiskelijalta ei vaadita uudelleen suorituksia, joita sisällöllisesti vastaavat opinnot hän on jo suorittanut. Opintoja voidaan lukea hyväksi edellyttäen, että



koulutuksen tavoitteet saavutetaan. Opintoja voidaan hyväksilukea joko korvaamalla tai sisällyttämällä.

Opintojakson/opintokokonaisuuden korvaaminen

- Tutkintoon kuuluvia opetussuunnitelman mukaisia opintoja **korvataan** toisessa kotimaisessa tai ulkomaisessa korkeakoulussa suoritetuilla, sisällöltään vastaavilla opinnoilla.
- Korvaavuuksia arvioitaessa kriteereinä ovat ensisijaisesti opintosuoritusten osaamistavoitteet, mutta myös opintojen laajuus, sisältö ja vaatimustaso.

Opintojakson/opintokokonaisuuden sisällyttäminen

- Tutkintoon **sisällytetään** toisessa kotimaisessa tai ulkomaisessa korkeakoulussa suoritettuja opintoja.
- Sisällytettävien opintojen osalta ei edellytetä sisällöllistä vastaavuutta Vaasan yliopiston opintojaksoihin tai -kokonaisuuksiin.

Hyväksiluku muualla kuin muodollisessa koulutuksessa hankitulla osaamisella

Opiskelija voi **korvata** tutkintoon kuuluvia opintoja myös muulla kuin muodollisessa koulutuksessa hankitulla osaamisella. Tällaista osaamista on voinut syntyä epävirallisen oppimisen tai arkioppimisen yhteydessä. Hyväksilukemisen lähtökohtana ovat **osaamistavoitteet**. Opiskelijan hankkimaa osaamista verrataan korvattaviksi esitettyjen opintojaksojen ja/tai -kokonaisuuksien osaamistavoitteisiin. Mikäli osaaminen ja osaamistavoitteet vastaavat toisiaan, voidaan korvaavuus myöntää joko kokonaan tai osittain. Hyväksilukemista haetaan erillisellä lomakkeella, joka toimitetaan tiedekunnan/koulutusalan AHOT-vastaavalle.

1.5 Kypsyysnäyte

Osana sekä alemmaa että ylempää korkeakoulututkintoa opiskelijan on kirjoitettava esseetyyppinen valvonnan alainen, tutkielman aihepiiriin liittyvä kypsyysnäyte, johon opiskelija itse ilmoittautuu jätettyään tutkintoonsa vaadittavan tutkielman tarkastettavaksi. Kypsyysnäyte kirjoitetaan joko suomen tai ruotsin kielellä, sen mukaan kummalla kielellä opiskelija on saanut koulusivistyksensä. Kypsyysnäytteessä opiskelijan on osoitettava oman tieteenalansa ja koulusivistyskielensä hallinta. Kielen hallintaa eli kielitaitoa osoittava kypsyysnäyte suoritetaan pääsääntöisesti alemmaan korkeakoulututkintoon. Mikäli opiskelija ei ole osoittanut kielitaitoaan kypsyysnäytteessä osana alemmaa korkeakoulututkintoa, hän osoittaa sen laatimalla valvonnan alaisen esseetyyppisen kypsyysnäytteen ylempää korkeakoulututkintoa varten.

Ilmoittautuminen kypsyysnäytteeseen ja kypsyysnäytteen arviointi

Kypsyysnäytteeseen voi ilmoittautua sen jälkeen, kun tutkielma on jätetty lopullisessa muodossa arvosteltavaksi. Opiskelija sopii opinnäytetyön ohjaajan kanssa kypsyysnäytteen suorittamisen ajankohdasta. Kypsyysnäyte tehdään pääsääntöisesti sähköisenä tenttinä Exam-järjestelmässä. Kypsyysnäytteeseen osallistuvien opiskelijoiden on hyvä tutustua Vaasan yliopiston Moodlesta löytyvään esseetyyppisen kypsyysnäytteen kirjoittamiseen ohjeistavaan sivustoon. Ohjesivusto löytyy nimellä Kypsyysnäyte.



Kypsyysnäytteen tehtävänanto, vaatimukset ja arviointi

Kypsyysnäyte on esseetyyppinen kirjoitelma tutkielman aihepiiriin liittyvästä aiheesta, ja sen tulee olla analyyttinen ja ehyt kokonaisuus. Kypsyysnäytettä varten tutkielman ohjaaja/valvoja antaa tavallisesti kaksi tai kolme tutkielman aihepiiriin liittyvää aihetta tai otsikkoa, joista opiskelija valitsee **yhden**. Kypsyysnäytteen ohjepituus on **400–450 sanaa**.

Kandidaatin tutkintoon ja maisterin tutkintoon kuuluvien kielitaitoa osoittavien kypsyysnäytteiden on täytettävä kieliasun osalta seuraavat vähimmäisvaatimukset:

1. Kirjoituksella on otsikko. Otsikko kirjoitetaan samalla kielellä kuin kypsyysnäyte. Sisällön ja otsikon tulee vastata toisiaan eli teksti keskittyy otsikkonsa rajaamaan aiheeseen ja näkökulmaan.
2. Kirjoitus on rakenteeltaan jäsennelty ja yhtenäinen kokonaisuus. Tekstissä on oltava otsikon lisäksi aloitus, keskiosa ja lopetus. Aloituksessa lukija johdatellaan aiheeseen, mikä eritoten erottaa esseetyyppisen kypsyysnäytteen tenttivastauksesta. Tekstissä ei ole väliotsikoita ja se on jaettu selvästi erottuviin kappaleisiin.
3. Oikeinkirjoituksen ja välimerkkien käytön perusasiat ovat kunnossa. Esimerkiksi yhdyssanojen kirjoittaminen sekä ison ja pienen kirjaimen käyttö ovat suomen kielen oikeinkirjoitussääntöjen mukaisia.
4. Virkkeiden ja lauseiden väliset suhteet on ilmaistu selkeästi.
5. Sanajärjestys on yksiselitteinen ja sopusoinnussa esitetyn informaation kanssa.
6. Teksti osoittaa tieteellisen asiatyylin hallintaa.
7. Teksti etenee kielen varassa eikä esimerkiksi kaavojen, kaavioiden ja kuvien varassa.
8. Lukijan on ymmärrettävä teksti. Kirjoittaja ei saa olettaa, että lukija on tutustunut hänen tutkielmaansa, vaan kypsyysnäyte on voitava lukea itsenäisenä tekstinä.
9. Jos kypsyysnäyte on kirjoitettu käsin, on käsialan luettavuuteen kiinnitettävä erityistä huomiota.

Kypsyysnäytteen tarkastavat sekä tutkielman ohjaaja että suomen tai ruotsin kielen opettaja, tai vain tutkielman ohjaaja, mikäli opiskelija on osoittanut kielitaitonsa kypsyysnäytteessä jo aiemmin osana alempaa korkeakoulututkintoa. Satunnaiset oikeinkirjoitusvirheet eivät yksin johda kypsyysnäytteen hylkäämiseen, vaan hylätyssä kypsyysnäytteessä on yleensä puutteita vähintään kahdessa edellä esitetyssä kohdassa tai toistuvia virheitä yhdessä kohdassa. Kypsyysnäytteen tulokset ilmoitetaan opintorekisteriin 30 päivän kuluessa kirjoituspäivästä, ja se arvioidaan asteikolla hyväksytty/hylätty. Kypsyysnäytteestä ei anneta opintopisteitä. Jos kypsyysnäyte hylätään, opiskelijan tulee pyytää palautetta tekstistään sen tarkastajilta ennen seuraavaa kirjoituskertaa.

1.6 Eurooppalainen viitekehys ja taitotasot

Eurooppalainen viitekehys on Euroopan neuvoston kehittämä kielten oppimisen, opetuksen ja arvioinnin yleiseurooppalainen kehys. Kielikeskus käyttää viitekehystä esimerkiksi kielikurssien suunnittelussa ja opiskelijasuoritusten arvioinnissa. Myös opiskelijat voivat arvioida omaa osaamistaan viitekehysten avulla. Viitekehyksessä kuvataan kuusi taitotasoa A1–C2. Kurssien kuvauksissa voidaan taitotasojen avulla ilmaista vaadittava lähtötaso, eli mitä opiskelijalta edellytetään ennen kurssille osallistumista. Kurssin tavoitetasolla ilmaistaan minkä kielellisen tason



opiskelijan tulisi saavuttaa kurssin aikana. Viitekehys on kansainvälinen ja sitä voidaan hyödyntää myös esimerkiksi päätettäessä ulkomailla suoritettujen kielipintojen korvaavuuksista.

Eurooppalaisen viitekehyksen taitotasot

Perus- kielitaito	A1	Ymmärtää ja käyttää tuttuja arkipäivän ilmauksia ja perustason sanontoja, joiden tavoitteena on yksinkertaisten, konkreettien tarpeiden tyydyttäminen. Pystyy esittäytymään ja esittelemään muita. Pystyy vastaamaan itseään koskeviin kysymyksiin ja kysymään vastaavia kysymyksiä muilta, esimerkiksi missä he asuvat, keitä he tuntevat ja mitä heillä on. Pystyy käymään yksinkertaisia keskusteluja, jos puhekumppani puhuu hitaasti ja selvästi ja on valmis auttamaan.
	A2	Ymmärtää lauseita ja usein käytettyjä ilmauksia, jotka liittyvät tavallisimpiin arkipäivän tarpeisiin: kaikkein keskeisin häntä itseään ja perhettä koskeva tieto, ostosten teko, paikallistieto, työ. Pystyy viestimään yksinkertaisissa ja rutiininomaisissa tehtävissä, jotka edellyttävät yksinkertaista tiedonvaihtoa tutuista, jokapäiväisistä aiheista. Pystyy kuvailemaan yksinkertaisesti omaa taustaansa, lähiympäristöään ja välittömiä tarpeitaan.
Itsenäisen kielen- käyttäjän kielitaito	B1	Ymmärtää pääkohdat selkeistä yleiskielisistä viesteistä, joita esiintyy usein esimerkiksi työssä, koulussa ja vapaa-aikana. Selviytyy useimmista tilanteista matkustaessaan kohdekielillä alueilla. Pystyy tuottamaan yksinkertaista, johdonmukaista tekstiä tutuista tai itseään kiinnostavista aiheista. Pystyy kuvaamaan kokemuksia ja tapahtumia, unelmia, toiveita ja tavoitteita. Pystyy perustelemaan ja selittämään lyhyesti mielipiteitä ja suunnitelmia.
	B2	Ymmärtää pääajatukset konkreetteja ja abstrakteja aiheita käsittelevistä monitahoisista teksteistä, myös oman erityisalan käsittelystä. Viestiminen on niin sujuvaa ja spontaania, että hän pystyy säännölliseen vuorovaikutukseen syntyperäisten kanssa ilman että se vaatii kummaltakaan osapuolelta ponnisteluja. Pystyy tuottamaan selkeää, yksityiskohtaista tekstiä hyvinkin erilaisista aiheista, esittämään mielipiteensä jostakin ajankohtaisesta asiasta ja selittämään eri vaihtoehtojen edut ja haitat.
Taitavan kielen- käyttäjän kielitaito	C1	Ymmärtää erityyppisiä vaativia, pitkäkököjä tekstejä ja tunnistaa piilomerkityksiä. Pystyy esittämään ajatuksiaan sujuvasti ja spontaanisti ilman havaittavia vaikeuksia ilmausten löytämisessä. Käyttää kieltä joustavasti ja tehokkaasti sekä sosiaalisesti että myös opintoihin ja ammattiin liittyviin tarkoituksiin. Pystyy tuottamaan monimutkaisia aiheita käsittelevää selkeää, hyvin rakentunutta ja yksityiskohtia sisältävää tekstiä. Osaa jäsentää tekstiä ja edistää sen sidosteisuutta esimerkiksi käyttämällä sidosanoja.
	C2	Ymmärtää yleensä vaikeuksista kaikenlaista puhuttua ja kirjoitettua kieltä. Osaa yhdistellä tietoja erilaisista puhutuista ja kirjoitetuista lähteistä ja rakentaa niissä esitetyistä perusteluista ja selostuksista sisällöllisesti yhtenäisen esityksen. Pystyy ilmaisemaan ajatuksiaan spontaanisti, erittäin sujuvasti ja täsmällisesti. Pystyy erottamaan merkitysvaihteet mutkikkaissakin tilanteissa.



2 VAASAN YLIOPISTON KOULUTUSALAKOHTAISET VIESTINTÄ- JA KIELIOPINNOT

Tutkintoihin tulee suorittaa viestintä- ja kieliopintoina vähintään opetussuunnitelmien mukaiset opinnot. Kieliopiintojen vähimmäismäärän lisäksi opiskelija voi suorittaa yksittäisiä valinnaisia kursseja tai sisällyttää tutkintoonsa myös [kielten sivuainekokonaisuuden](#). Tutkintoon on suositeltavaa sisällyttää vähimmäismäärää enemmän kieli- ja viestintäopintoja, sillä monipuoliset kieli- ja viestintätaidot tarjoavat mahdollisuuden erikoistua opinnoissa ja erottua työmarkkinoilla.

Yliopiston alakohtaiset kandidaatin- ja maisterintutkintoihin kuuluvat viestintä- ja kieliopinnot on koottu taulukkoon 2 ja 3, ja ne esitellään alakohtaisesti alaluvuissa 2.1–2.4. Opintojaksojen kuvaukset löytyvät opinto-oppaan päälukujen 4 ja 5 lisäksi myös WebOodista.

Taulukko 2. Viestintä- ja kieliopinnot kandidaatintutkinnoissa:

KOULUTUSALA	OPETUSSUUNNITELMAAN SISÄLTYVÄT VIESTINTÄ- JA KIELIOPINNOT KANDIDAATINTUTKINNOSSA	
Hallintotieteellinen koulutusala	15 op	Äidinkieli (suomi/svenska) Toinen kotimainen kieli (ruotsi/finska) 1. vieras kieli
Humanistinen koulutusala	15 op	
Kauppatieteellinen koulutusala	15 op	
Teknillistieteellinen koulutusala	13 op	

Kandidaatin tutkintoon kuuluvat pakolliset viestintä- ja kieliopinnot suoritettuaan opiskelija

- omaa valtioneuvoston asetuksen (794/2004) mukaisen
 - suomen ja ruotsin kielen taidon, joka julkisyhteisöjen henkilöstöltä vaadittavasta kielitaidosta annetun lain (424/2003) 6 §:n 1 momentin mukaan vaaditaan valtion henkilöstöltä kaksikielisessä viranomaisessa, ja joka on tarpeen oman alan kannalta
 - vähintään yhden vieraan kielen sellaisen taidon, joka mahdollistaa oman alan kehityksen seuraamisen ja kansainvälisessä ympäristössä toimimisen
- osaa esiintyä omalla alallaan suomen ja ruotsin kielellä sekä yhdellä vieraalla kielellä
- kykenee toimimaan ryhmässä ja tekemään yhteistyötä
- osaa hyödyntää digitaalisia oppimisalustoja ja sovelluksia sekä suullisen että kirjallisen viestintä- ja kielitaidon osalta
- omaa valmiudet syventää ja laajentaa kieli- ja viestintäosaamistaan sekä kulttuurintuntemustaan.



Taulukko 3. Viestintä- ja kieliopinnot maisterintutkinnoissa

KOULUTUSALA	OPETUSSUUNNITELMAAN SISÄLTÄYVÄT VIESTINTÄ- JA KIELIOPINNOT MAISTERINTUTKINNOSSA	
Hallintotieteellinen koulutusala	5 op	Tieteellinen kirjoittaminen
Humanistinen koulutusala	0-5 op	2. vieras kieli
Kauppätieteellinen koulutusala	13 op	Tieteellinen kirjoittaminen, syventäviä opintoja, vapaasti valittavia kieliopintoja
Teknillistieteellinen koulutusala	5 op	Tieteellinen kirjoittaminen

Maisterintutkinnon pakolliset viestintä- ja kieliopinnot suoritettuaan opiskelija

- osaa noudattaa tieteellisen kirjoittamisen periaatteita (hallintotieteellinen, kauppätieteellinen, teknillistieteellinen ala)
- on syventänyt kielikompetenssiaan (kauppätieteellinen ala)
- laajentanut kieliosaamistaan (humanistinen ala, kauppätieteellinen ala).

2.1 Hallintotieteellinen koulutusala

Kandidaatin- ja maisterintutkintoihin kuuluvat alakohtaiset viestintä- ja kieliopintojen vähimmäisvaatimukset hallintotieteellisellä alalla:

HALLINTOTIETEIDEN KANDIDAATTI 15 op	HALLINTOTIETEIDEN MAISTERI 5 op
Äidinkieli suomi 5 op	Tieteellinen kirjoittaminen 5 op
KSUO5500 Akateemiset viestintätaidot 3 op KSUO5501-10 Suomen kurssi 2 op	Tutkielman kielestä riippuen valitaan joko KSUO9211 Tieteellinen kirjoittaminen suomeksi tai KENG9212 Writing Academic English
Äidinkieli ruotsi 5 op	
KRUO7112 Grunderna i kommunikation 5 op	
Toinen kotimainen – ruotsi/finska 5 op	
KRUO6111 Ruotsia hallintotieteilijöille 5 op TAI KSUO7113 Finska som det andra inhemska språket 5 op	
Vieras kieli 5 op	



Valitaan yksi seuraavista kielistä: - KENG6111+6112 Oral Skills in English 2 op + Reading and Writing Skills in English (3 op) - KSAK9111 Yleis- ja talouskieli 5 op (saksa) - KRAN5110A+B Suullinen ja kirjallinen viestintä I–II 5 op (ranska) - KESP5111 Suullinen ja kirjallinen viestintä, kuullunymmärtäminen 5 op (espanja) - KVEN5112 Venäjän suullinen ja kirjallinen viestintä 5 op	
--	--

2.2 Humanistinen koulutusala

Kandidaatin- ja maisterintutkintoihin kuuluvat alakohtaiset viestintä- ja kieliopintojen vähimmäisvaatimukset humanistisella alalla:

HUMANISTISTEN TIETEIDEN KANDIDAATTI 15 op	FILOSOFIAN MAISTERI 0–5 op
Äidinkieli suomi 5 op	Toinen vieras kieli 5 op
KSUO5500 Akateemiset viestintätaidot 3 op KSUO5501-10 Suomen kurssi 2 op	Toisen vieraan kielen opinnoiksi voi suorittaa esim. alkeiskurssit, täydennyskurssin tai peruskurssin. Toisen vieraan kielen opinnot on suoritettava yhdestä ja samasta kielestä (esim. Saksan alkeet 1 ja Saksan alkeet 2).
Äidinkieli ruotsi 5 op	
KRUO7112 Grunderna i kommunikation 5 op	
Toinen kotimainen – ruotsi/finska 5 op	
KRUO7111 Ruotsia humanisteille 5 op TAI KSUO7113 Finska som det andra inhemska språket 5 op	
Vieras kieli 5 op	
Valitaan yksi seuraavista kielistä: - KENG7111+7112 Oral Skills in English 2 op + Reading and Writing Skills in English 3 op - KSAK9111 Yleis- ja talouskieli 5 op (saksa) - KRAN5110A+B Suullinen ja kirjallinen viestintä I–II 5 op (ranska) - KESP5111 Suullinen ja kirjallinen viestintä, kuullunymmärtäminen 5 op (espanja) - KVEN5112 Venäjän suullinen ja kirjallinen viestintä 5 op	

1.3 Kauppatieteellinen koulutusala

Kandidaatin- ja maisterintutkintoihin kuuluvat alakohtaiset viestintä- ja kieliopintojen vähimmäisvaatimukset kauppatieteellisellä alalla:

KAUPPATIETEIDEN KANDIDAATTI 15 op	KAUPPATIETEIDEN MAISTERI 13 op
Äidinkieli suomi 5 op	Tieteellinen kirjoittaminen 5 op
KSUO5500 Akateemiset viestintätaidot 3 op KSUO5501-10 Suomen kurssi 2 op	Tutkielman kielestä riippuen valitaan joko KSUO9211 Tieteellinen kirjoittaminen suomeksi TAI toinen seuraavista kokonaisuuksista KENG9212 Writing Academic English TAI MIB-ohjelmassa KENG9211 Writing Academic English I 3 op + KENG9311 Writing Academic English II 2 op
Äidinkieli ruotsi 5 op	
KRUO7112 Grunderna i kommunikation 5 op	
Toinen kotimainen – ruotsi/finska 5 op	Syventävät kieliopinnot 3 op
KRUO9111 Ruotsia kauppatieteilijöille 5 op TAI KSUO7113 Finska som det andra inhemska språket 5 op	Valitaan yksi kielten jatkokurssi.
Vieras kieli 5 op	Vapaasti valittavat opinnot 5 op
Valitaan yksi seuraavista kielistä: - KENG9111+9112 Oral Skills in English 2 op + Reading and Writing Skills in English 3 op TAI KENG9115 English Skills for Business 5 op - KSAK9111 Yleis- ja talouskieli 5 op (saksa) - KRAN5110A+B Suullinen ja kirjallinen viestintä I–II 5 op (ranska) - KESP5111 Suullinen ja kirjallinen viestintä, kuullunymmärtäminen 5 op (espanja) - KVEN5112 Venäjän suullinen ja kirjallinen viestintä 5 op	Valitaan yksi tai useampi kielikurssi. Vapaasti valittaviin kieliopintoihin hyväksytään esim. kielten alkeiskurssit, täydennyskurssit, jatkokurssit ja suomen 2 op:n laajuiset opintojaksot. Ruotsin valmentavaa kurssia ei hyväksytä vapaasti valittaviin kieliopintoihin.



2.4 Teknillistieteellinen koulutusala

Kandidaatin- ja maisterintutkintoihin kuuluvat alakohtaiset viestintä- ja kieliopintojen vähimmäisvaatimukset teknistieteellisellä alalla:

TEKNIIKAN KANDIDAATTI 13 op	DIPLOMI-INSINÖÖRI 5 op
Äidinkieli suomi 5 op	Tieteellinen kirjoittaminen 5 op
KSUO5500 Akateemiset viestintätaidot 3 op KSUO8500 Työstä kandidaatintutkielman kieli kuntoon 2 op	Diplomityön kielestä riippuen valitaan joko KSUO9211 Tieteellinen kirjoittaminen suomeksi tai KENG9212 Writing Academic English
Äidinkieli ruotsi 5 op	
Grunderna i kommunikation_5 op	
Toinen kotimainen – ruotsi/finska 3 op	
KRUO8115 Ruotsia tekniikan opiskelijoille 3 op TAI KSUO7113 Finska som det andra inhemska språket 3 op	
Vieras kieli 5 op	
Valitaan yksi seuraavista kielistä: - KENG8115 Oral communication for technology students in English 2 op + KENG8116 Written communication for technology students in English 3 op - KSAK9111 Yleis- ja talouskieli 5 op (saksa) - KRAN5110A+B Suullinen ja kirjallinen viestintä I–II 5 op (ranska) - KESP5111 Suullinen ja kirjallinen viestintä, kuullunymmärtäminen 5 op (espanja) - KVEN5112 Venäjän suullinen ja kirjallinen viestintä 5 op	

3 TARJONTA KIELITTÄIN

Kielikeskuksen tarjonta on koottu kokonaisuutena taulukkoon 1, jonka jälkeen löytyvät kielittäiset opintojaksolistaukset. Yksittäisten opintojaksojen kuvaukset löytyvät luvusta 4. Mukana on myös kansainvälisille opiskelijoille suunnatut opintojaksot, jotka on esitelty luvussa 5.

Taulukko 1. Kielikeskus Linginnon kurssitarjonnan kokonaiskuva.

	Englanti	Espanja	Moni- kieli- syys	Ranska	Ruotsi	Saksa	Suomi	Venäjä
Alkeet		x		x		x	x	x
Valmentava/ täydentävä kurssi				x	x	x		x
Tutkintovaatimusten mukainen äidinkieli/toinen kotimainen kieli					x		x	
Tutkintovaatimusten mukainen 1. vieras kieli (taso B1)	x	x		x		x		x
Tieteellinen kirjoittaminen	x						x	
Jatkokursseja	x*		x	x	x	x	x	x
• Kappaletta	9		2**	6	6	8	7	5
• Opintopisteitä	27		5**	20	27	26	14	21
Yksikielinen sivuainekokonaisuus, 25 op	x			x	x	x		
Monikielisen sivuainekokonaisuuden 25 op osana	x	x	x	x	x	x	x	x

*Näiden lisäksi tarjolla [Minor in Business Communication](#) -kokonaisuuden kautta 7 Hankenin opintojaksoa (29 opintopistettä).

**[Monikielisessä sivuainekokonaisuudessa](#) lisäksi tarjolla useita eri kielten kursseja, joista yhdistelemällä voi suorittaa 25 op:n sivuaineen.

Englannin kieli

Oral skills in English 2 op, KENG6111/KENG7111/ KENG9111

Reading and Writing Skills in English 3 op, KENG6112/KENG7112/KENG9112

English Skills for Business 5 op, KENG9115

Oral Communication for Technology Students in English 2 op, KEG8115

Written Communication for Technology Students in English 3 op, KENG8116

Business Communication 3 op, KENG9219

Improve as a Reader 3 op, KENG9225



Introduction to Intercultural Communication 3 op, KENG9215

Improve as a Writer: Structures in English 3 op, KENG9223

International Negotiations 3 op, KENG9216

Professional and Academic Presentations 3 op, KENG9222

Society and State 3 op, KENG9217

Studying and Working Abroad: International Employability Skills 3 op, KENG9224

Themes in Current Economic, Political and Cultural Life 3 op, KENG9220

Writing Academic English 5 op, KENG9212

Writing Academic English I for MIB Students 3 op, KENG9211

Writing Academic English II for MIB Students 2 op, KENG9311

[Minor in Business Communication](#), 25 op

Espanjan kieli

Espanjan alkeet I 3 op, KESP5001

Espanjan alkeet II 3 op, KESP5002

Espanjan kielen täydennyskurssi 5 op, KESP5011

Suullinen ja kirjallinen viestintä, kuullunymmärtäminen 5 op, KESP5111

Italian, japanin ja kiinan kieli

Italian alkeet I 3 op, KITA5001

Italian alkeet II 3 op, KITA5002

Johdanto japanin kieleen ja kulttuuriin 2 op, KJAN5010

Johdatus kiinan kieleen ja kulttuuriin 2 op, KKII5010

Kiinan alkeet I 3 op, KKII5001

Kiinan alkeet II 3 op, KKII5002

Ranskan kieli

Ranskan alkeet I 3 op, KRAN5001



Ranskan alkeet II 3 op, KRAN5002

Ranskan alkeet IIIa: Suulliset harjoitukset 2 op, KRAN5003

Ranskan alkeet IIIb: Arkipäivän viestintää ranskaksi 2 op, KRAN5004

Ranskan kielen täydennyskurssi 5 op, KRAN5011

Kieliopin kertauskurssi 3 op, KRAN5213

Näkökulmia ranskalaiseen politiikkaan ja hallintokulttuuriin 3 op, KRAN5211

Liike-elämän ranskaa 3 op, KRAN5214

Puheviestintää ranskaksi 4 op, KRAN5215

Ranskan maan- ja kulttuurintuntemus 3 op, KRAN5210

Suullinen ja kirjallinen viestintä I–II, 2 op + 3 op, KRAN5110A ja KRAN5110B

Työelämän kirjoittaminen ja tekstinymmärtäminen 4 op, KRAN5212

Ruotsin kieli

Ruotsin valmentava kurssi 2 op, KRUE0010

Ruotsin täydennysjakso 1–2 op, KRUE5110

Ruotsia hallintotieteilijöille 5 op, KRUE6111

Ruotsia humanisteille 5 op, KRUE7111

Ruotsia kauppatieteilijöille 5 op, KRUE9111

Ruotsia tekniikan opiskelijoille 3 op, KRUE8115

Grunderna i kommunikation 5 op, KRUE7112

Kaksikieliset kokoukset 3 op, KRUE9229

Kehity keskustelijana 3 op, KRUE9221

Keskiössä energia 3 op, KRUE9227

Lue, opi ja kehitä kielitaitoasi 3 op, KRUE9214

Myyntikieli 3 op, KRUE9219

Työelämätandem 3 op, KRUE9230

Laskentatoimen ja tilintarkastuksen ruotsi 3 op, KRUE9232

Sijoita ja vaurastu – verkkopohjainen sijoituspeli ruotsiksi 3 op, KRUE9233

Tekemällä oppii 3 op, KRUE9234



Survival Swedish 2 op, KRUE5010

Swedish for Foreigners 1 5 op, KRUE5111

Swedish for Foreigners 2 5 op, KRUE5112

Saksan kieli

Saksan alkeet I 3 op, KSAK5001

Saksan alkeet II 3 op, KSAK5002

Saksan alkeet IIIa: Suulliset harjoitukset 2 op, KSAK5003

Saksan alkeet IIIb: Saksankieliset maat ja niiden kulttuuri 2 op, KSAK5004

Saksan kielen täydennyskurssi 5 op, KSAK5011

Energiaa saksaksi 3 op, KSAK5012

Kieliopin täydennyskurssi 3 op, KSAK5013

Erityisalojen tekstejä 3 op, KSAK9315

Maantuntemus: ajankohtaisia teemoja 3 op, KSAK9215

Saksaa yrityksissä 3 op, KSAK9218

Taloustekstit 3 op, KSAK9311

Työelämän viestintä 1 3 op, KSAK9219

Työelämän viestintä 2 3 op, KSAK9220

Yleis- ja talouskieli 5 op, KSAK9111

Suomen kieli

Akateemiset viestintätaidot 3 op, KSUE5500

Hallitse kokoustamisen ja neuvottelemisen käytänteet 2 op, KSUE5504

Huolla kieli kuntoon 2 op, KSUE5508

Loista esiintyjänä 2 op, KSUE5505

Opi taitavaksi yritysviestijäksi 2 op, KSUE5507

Sovella sosiaalista mediaa 2 op, KSUE5502

Työstä kandidaatintutkielman kieli kuntoon 2 op, KSUE5510

Vakuuta ja vaikuta yhteiskunnassa 2 op, KSUE5501

Finska som det andra inhemska språket 3 op/5 op, KSUE7113



Tieteellinen kirjoittaminen suomeksi 5 op, KSUO9211

Communication Skills in Working Life 3 op, KSUO5211

Finnish for Foreigners I 5 op, KSUO5111

Finnish for Foreigners II 5 op, KSUO5112

Finnish for Foreigners III 3 op, KSUO5113

Survival Finnish 2 op, KSUO5010

Monikielisyys

Multilingualism in Working Life 3 op, KKIE5211

Kielikaveri – Language Buddy 2 op, KKIE5000

[Monikielinen sivuaine](#) 25 op

Venäjän kieli

Venäjän alkeet I 3 op, KVEN5001

Venäjän alkeet II 3 op, KVEN5002

Venäjän alkeet III 2 op, KVEN5003

Venäjän täydennyskurssi 5 op, KVEN5011

Venäjän suullinen ja kirjallinen viestintä 5 op, KVEN5112

Kieliopin perusteet 5 op, KVEN5214

Liike-elämän viestintä 5 op, KVEN5211

Nyky-Venäjän talous, hallinto ja yhteiskunta 3 op, KVEN5213

Työelämän sanastoharjoitukset 3 op, KVEN5215

Venäjän maan- ja kulttuurintuntemus 5 op, KVEN5212

Survival Russian 3 op, KVEN5013



4 OPINTOJAKSOKUVAUKSET

4.1 Äidinkieli

4.1.1 Hallintotieteellinen, humanistinen ja kauppatieteellinen ala

4.1.1.1 Äidinkieli suomi

Äidinkielen suullisilta ja kirjallisilta taidoiltaan ihminen ei ole koskaan valmis. Varma esiintyminen, kokous- ja neuvottelutaitojen hallinta sekä selkeä ja vakuuttava kyky esittää asiansa kirjallisesti ovat taitoja, joiden merkitys korostuu työpaikoista kilpailtaessa ja myöhemmin työelämässä.

Kandidaattiopintoihin kuuluu 5 opintopistettä suomen kielen opintoja (Akateemiset viestintätaidot 3 op ja vaihtoehtoinen opintojakso 2 op). Tavoitteena on, että opiskelija suorittaa ensimmäisenä lukuvuonna kurssin Akateemiset viestintätaidot (3 op), minkä jälkeen hän valitsee kurssitarjottimelta toisen suomen peruskurssin (2 op).

AKATEEMISET VIESTINTÄTAIDOT

Academic Communication Skills

Laajuus: 3 op

Koodi: KSUO5500

Edeltävät opinnot: –

Opetus: Kurssia järjestetään lähiopetuksena (20 t) ja osittaisena verkkokurssina (lähiopetusta 8–12 t) tai kokonaan verkossa (lähiopetusta 0–4 t).

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija osaa kehittää ajattelu- ja kirjoitusprosessejaan. Opiskelija osaa erotella kirjoitusprosessin eri vaiheet ja käyttää eri vaiheisiin liittyviä kirjoittamisen työkaluja kirjoitusprosessin edistämiseen. Opiskelija osaa määritellä, mitä tarkoitetaan plagioinnilla. Lisäksi opiskelija osaa analysoida toisten tekstejä rakentavasti, vastaanottaa palautetta ja analysoida oman oikeakielisyytensä tasoa ja kirjoitusprosessinsa hallintaa. Opiskelija osaa käyttää esitystapoja, joilla tuotetaan kohdeyleisölle tarkoituksenmukainen ja selkeä esitys.

Sisältö: Opiskelija tuottaa joko yksin tai pienryhmissä tieteellisiä kirjoituskäytäntöjä noudattavan moniäänisen opiskeluesseen, jota prosessoidaan pienryhmissä koko kurssin ajan. Lopullinen kirjoitelma palautetaan Turnitin-ohjelmaan. Lisäksi hän tekee kielenhuollon testin ja kirjoittaa itsearvion. Opiskelija valmistelee ja toteuttaa yksin tai pienryhmissä suullisen esityksen.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen ja kaikkien harjoitustehtävien tekeminen.

Kirjallisuus:

1. Kankaanpää, S. & Piehl, A. (2011): Tekstintekijän käsikirja.
2. Kniivilä, Lindblom-Ylänne & Mäntynen (2007 tai uudempi). Tiede ja teksti. Tehoa ja taitoa tutkielman kirjoittamiseen. Helsinki: WSOY.
3. Kotimaisten kielten keskus. Kielitoimiston ohjepankki. Saatavilla osoitteesta <http://www.kielitoimistonohjepankki.fi/>



4. Yliopiston kirjoitusohjeet. Saatavilla osoitteessa <https://uva.libguides.com/kirjoitusohjeet>

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Kielikeskuksen opettajat.

Lisätietoja: Yksi ryhmistä on tarkoitettu opiskelijoille, jotka kärsivät esiintymisjännityksestä ja välttelevät siksi esiintymistilanteita. Tämä on edelleen ehkä aiheuttanut opintojen viivästymistä tai hankaloittanut työnsaantia. Ryhmän tavoitteena on, että opiskelija oppii tulemaan paremmin toimeen jännittämisen kanssa ja asennoituu jännittämiseen hyväksyvämmän. Ryhmässä käsitellään vastaavat asiat kuin muissa Akateemiset viestintätaidot-ryhmissä, mutta harjoitusten pääpaino on esiintymisvarmuuden kehittämisessä.

Akateemiset viestintätaidot -opintojakson lisäksi opiskelija valitsee yhden opintojakson seuraavista:

KSUO5501 Vakuuta ja vaikuta yhteiskunnassa 2 op

KSUO5502 Sovella sosiaalista mediaa 2 op

KSUO5504 Hallitse kokoustamisen ja neuvottelemisen käytänteet 2 op

KSUO5505 Loista esiintyjänä 2 op

KSUO5507 Opi taitavaksi yritysviestijäksi 2 op

KSUO5508 Huolla kieli kuntoon 2 op

KSUO5510 Työstä kandidaatintutkielman kieli kuntoon 2 op

VAKUUTA JA VAIKUTA YHTEISKUNNASSA

Convince and influence in Society

Laajuus: 2 op

Koodi: KSUO5501

Edeltävät opinnot: Akateemiset viestintätaidot 3 op.

Opetus: Luennot ja harjoitukset 20 t.

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija osaa tunnistaa ja arvioida vakuuttavan ja vaikuttavan viestimisen keinoja. Opiskelija osaa suunnitella esityksiä, joissa hän hyödyntää monipuolisesti erilaisia argumentoinnin keinoja tilanteen vaatimalla tavalla. Lisäksi opiskelija osaa arvioida omaa ja muiden argumentointia.

Sisältö: Kurssilla perehdytään yhteiskunnalliseen vaikuttamiseen arvioimalla viestintätilanteiden vakuuttavuutta ja vaikuttavuutta. Viestintätilanteiden arvioinnissa keskitytään argumentaatioon ja retoristen keinojen arviointiin. Kurssin aikana opiskelija valmistelee ja pitää vaikuttamaan pyrkivän puheen ja osallistuu väittelyyn. Lisäksi opiskelija tekee suunnitelman oman viestintänsä kehittämisen tueksi.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen ja kaikkien harjoitustehtävien tekeminen.

Kirjallisuus:

1. Kurki, L. & Tomperi, T. (2011). Väittely opetusmenetelmänä. Kriittinen ajattelu, argumentaatio ja retoriikka käytännössä. Kustantaja: Eurooppalaisen filosofian seura.



2. Honkanen, H. (2016). Vaikuttamisen psykologia. Mielenmuuttamisen tiede ja taito. Kustantaja: Arena-Innovation.

Arviointi: Hyväksytty/täydennettävä.

Vastuuhenkilö: Kielikeskuksen opettajat.

SOVELLA SOSIAALISTA MEDIAA

Communicate in the Social Media

Laajuus: 2 op

Koodi: KSUO5502

Edeltävät opinnot: Akateemiset viestintätaidot 3 op.

Opetus: Luennot ja harjoitukset 20 t.

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija osaa määritellä erilaisia sosiaalisen median kanavia ja niiden viestinnällisiä erityispiirteitä, päämääriä ja ongelmakohtia. Opiskelija osaa arvioida viestejä, joilla pyritään erilaisiin tarkoituksiin ja jotka on kohdennettu erilaisille vastaanottajille. Lisäksi opiskelija osaa tuottaa sosiaalisen median kanavassa viestejä siten, että viestit toimivat joko organisaation päämäärien ja/tai markkinoinnin edistäjinä.

Sisältö: Opiskelija perehtyy tarkemmin yhteen sosiaalisen median muotoon, jonka käyttöä harjoittelee ja josta kirjoittaa lyhyen, yleistajuisen analyysin. Kurssilla opiskelija julkaisee tehtävänantojen mukaisesti viestejä sosiaalisessa mediassa, mikä on mahdollista tehdä anonymisti. Opiskelija osallistuu pienryhmätoimintaan ja valmistelee sosiaaliseen mediaan liittyvän esityksen. Opiskelija antaa ja vastaanottaa rakentavaa palautetta.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen ja kaikkien harjoitustehtävien tekeminen.

Kirjallisuus: Kirjallisuutta opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: Hyväksytty/täydennettävä.

Vastuuhenkilö: Heli Katajamäki ja Sanna Machaal.

HALLITSE KOKOUSTAMISEN JA NEUVOTTELEMISEN KÄYTÄNNÖT

Practices of Negotiations and Meeting

Laajuus: 2 op

Koodi: KSUO5504

Edeltävät opinnot: Akateemiset viestintätaidot 3 op.

Opetus: Luennot ja harjoitukset 20 t.

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija osaa tunnistaa, määritellä ja soveltaa kokoustamisen ja neuvottelemisen käytäntöjä erilaisissa kokous- ja neuvottelutilanteissa. Opiskelija osaa tunnistaa ja soveltaa argumentoinnin keinoja. Lisäksi opiskelija osaa arvioida omaa ja muiden viestintätäytyä ja argumentointia kokous- ja neuvottelutilanteissa.

Sisältö: Opiskelija valmistelee ja osallistuu kokous- ja neuvotteluharjoituksiin ja analysoi kokousta ja neuvottelua sekä käytäntöjen että vuorovaikutustaitojen näkökulmista. Opiskelija tekee itsearviointin.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen, kaikkien harjoitustehtävien tekeminen ja loppuharjoitus.



Kirjallisuus:

1. Huhtinen, P. (2013). Neuvottelijan vuorovaikutustaidot (6. painos). Puheviestintä Oy.
2. Kokoustekniikka osana kokoustaitoa. Puheviestinnän verkkomateriaali. Kielikompassi. Toim. Stoor, M., Kaartinen, M. & Juntunen, M. K. Jyväskylä: Jyväskylän yliopiston kielikeskus. Url: http://kielikompassi.ulc.jyu.fi/uploads/document_userfiles/kokoustekn/
3. Harjula, H. (2017). Kunnan kokousmuisti. Suomen Kuntaliitto.

Arviointi: Hyväksytty/täydennettävä.

Vastuuhenkilö: Kielikeskuksen opettajat.

LOISTA ESIINTYJÄNÄ

Public Speaking Skills

Laajuus: 2 op

Koodi: KSUO5505

Edeltävät opinnot: Akateemiset viestintätaidot 3 op.

Opetus: Luennot ja harjoitukset 20 t.

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija osaa suunnitella ja tuottaa kiinnostavan, vakuuttavan ja persoonallisen suullisen esityksen. Hän oppii arvioimaan, mikä on viestinnän päämäärän merkitys ja miten asiat tulee aina esittää kuulijan ja kohderyhmän näkökulmasta. Opiskelija tunnistaa entistä paremmin omat vahvuutensa ja osaa tuoda esiin oman karismansa. Lisäksi opiskelija osaa hyödyntää keinoja, joilla esiintymisjännitystä käytännön tilanteissa hallitaan.

Sisältö: Opiskelija valmistelee ja pitää suullisia esityksiä, osallistuu pari- ja ryhmäkeskusteluihin ja tekee suunnitelman oman kehittymisensä tueksi. Opiskelija antaa ja vastaanottaa rakentavaa palautetta.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen ja kaikkien harjoitustehtävien tekeminen.

Kirjallisuus:

1. Marckwort A. & Marckwort, S. (2013): Kehitä esiintymistaitoja.
2. Korteso, K. (2015). Karisman käsikirja.
3. Torkki, J. (2014). Puhevalta.

Arviointi: Hyväksytty/täydennettävä.

Vastuuhenkilö: Kielikeskuksen opettajat.

OPI TAITAVAKSI YRITYSVIESTIJÄKSI

Communicate proficiently in Business Contexts

Laajuus: 2 op

Koodi: KSUO5507

Edeltävät opinnot: Akateemiset viestintätaidot 3 op.

Opetus: Kurssia järjestetään lähiopetuksena (20 t) ja osittaisena verkkokurssina (lähiopetusta 8–12 t) tai kokonaan verkossa (lähiopetusta 0–4 t).



Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija ymmärtää kirjoitustaidon ja suullisen viestinnän merkityksen osana asiantuntijuuttaan liike-elämässä. Hän osaa viestiä tarkoituksenmukaisella tavalla erilaisissa työ- ja liike-elämään liittyvissä suullisissa ja kirjallisissa viestintätilanteissa. Lisäksi opiskelija osaa antaa ja vastaanottaa rakentavaa palautetta.

Sisältö: Opiskelija laatii työ- ja liike-elämässä tarvittavia asiakirjoja, jotka ovat tilanteeseen sopivia ja asiakassuhdetta ylläpitäviä. Hän tarkastelee asiakirjoja sekä lähettäjän että vastaanottajan näkökulmasta. Opiskelija tutustuu standardimalleihin ja vakioasetteluun. Hän valitsee joko yksin tai pienryhmässä yhden työelämään liittyvän aihealueen ja valmistelee ja toteuttaa vuorovaikutustilanteen. Lisäksi hän osallistuu palautekeskusteluun ja erilaisiin vuorovaikutustilanteisiin.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen ja kaikkien harjoitustehtävien tekeminen.

Kirjallisuus:

1. Kortetjärvi-Nurmi, S. & Murtola, K. (2015 tai uudempi). Areena – Yritysviestinnän käsikirja. Helsinki: Edita. Tai Kortetjärvi-Nurmi, Kuronen & Ollikainen (2008 tai uudempi): Yrityksen viestintä. Helsinki: Edita.
2. Kotimaisten kielten keskus. Kielitoimiston ohjepankki. Saatavilla osoitteesta <http://www.kielitoimistonohjepankki.fi/>

Arviointi: Hyväksytty/täydennettävä.

Vastuuhenkilö: Sanna Machaal.

HUOLLA KIELI KUNTOON

Writing Correct Finnish

Laajuus: 2 op

Koodi: KSUO5508

Edeltävät opinnot: Akateemiset viestintätaidot 3 op.

Opetus: Luennot ja harjoitukset 20 t.

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija ymmärtää kielenhuollon merkityksen viestinnässä ja osaa yhdistää kirjoitustaidon ja oikeakielisyyden osaksi asiantuntijuuttaan tuottamalla oikeakielistä ja asiatyylistä tekstiä. Lisäksi opiskelija osaa antaa kielenhuollon lähteisiin nojaavaa rakentavaa palautetta.

Sisältö: Opiskelija harjoittelee kielenhuoltoa ja kielellisesti virheettömän tekstin tuottamista erilaisten harjoitusten avulla. Opiskelija osallistuu pienryhmätoimintaan ja valmistelee ryhmässä kielenhuoltoon liittyvän osallistavan opetustuokion.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen, harjoitustehtävien tekeminen ja kielenhuollon tentti.

Kirjallisuus: Kotimaisten kielten keskus. Kielitoimiston ohjepankki. Saatavilla osoitteesta <http://www.kielitoimistonohjepankki.fi/>

Kotimaisten kielten keskus: kielitoimiston ohjepankki. Saatavilla www.kotus.fi

Arviointi: Hyväksytty/täydennettävä.

Vastuuhenkilö: Mia Mäki-Ista.

TYÖSTÄ KANDIDAATINTUTKIELMAN KIELI KUNTOON



Writing Correct Finnish in Bachelor's Thesis

Koodi: KSUO5510 (hallintotieteet ja kauppatieteet / KSUO8500 (tekniikka)

Laajuus: 2 op

Ajoitus: Kurssi suoritetaan samanaikaisesti kandidaatintutkielman kanssa.

Edeltävät opinnot: Akateemiset viestintätaidot 3 op.

Opetus: Osittainen verkkokurssi (lähiopetusta 2–10 tuntia), henkilökohtainen ohjaus ja palaute.

Osaamistavoitteet: Kurssin käytyään opiskelija tunnistaa tutkielman tekstilajin eri osien (myös tiivistelmän) keskeiset tarkoitukset ja niihin sopivan kielenkäytön. Opiskelija osaa tarkastella oman kandidaatintutkielmansa kieltä tieteellisen kirjoittamisen periaatteiden, tyylin ja oikeakielisyyden näkökulmista. Hän osaa soveltaa tieteellisen tyylin ja opinnäytetyön vaatiman tieteellisen kirjoittamisen periaatteita omassa tutkielmatekstissään. Hän osaa argumentoida tarkoituksenmukaisesti ja käyttää tekstissään eri lähteistä peräisin olevaa tietoa ja noudattaa sovittuja käytänteitä, kuten lähdeviittausten ja -luettelon merkintätapoja ja oikeakielisyysohjeita. Lisäksi opiskelija osaa vastaanottaa rakentavaa palautetta ja hyödyntää sitä kandidaatintutkielmaa kirjoittaessaan.

Opintojakson sisältö: Opiskelija kirjoittaa kurssin aikana kandidaatintutkielmaansa eteenpäin. Hän muokkaa oman kandidaatintutkielmansa kieltä tieteellisen kirjoittamisen periaatteiden, tyylin ja oikeakielisyyden näkökulmista, pienryhmässä opinnäytetöiden kieltä tyylin ja oikeakielisyyden näkökulmista. Hän tekee tutkielmatyöskentelyä tukevia tieteelliseen tyyliin ja oikeakielisyyteen liittyviä harjoituksia. Lisäksi opiskelija arvioi oppimistaan ja kehittymistään kirjoittajana.

Suoritustapa: Kandidaatintutkielman kirjoittaminen, itsenäinen verkkotehtävien tekeminen, oppimispäiväkirjan kirjoittaminen ja henkilökohtainen ohjaus/ ja palautetapaaminen vastuuolettajan kanssa.

Kirjallisuus:

1. Kniivilä, Lindblom-Ylänne & Mäntynen (2007 tai uudempi). Tiede ja teksti. Tehoa ja taitoa tutkielman kirjoittamiseen. Helsinki: WSOY.
2. Kotimaisten kielten keskus: kielitoimiston ohjepankki. Saatavilla: <http://www.kielitoimistonohjepankki.fi/>
3. Vaasan yliopiston kirjoitusohjeet.

Arviointi: hyväksytty/täydennettävä.

Vastuuhenkilö: Kielikeskuksen opettajat.

4.1.1.2 Modersmålet svenska

Du kan alltid utveckla dina muntliga och skriftliga färdigheter i modersmålet. I arbetslivet uppskattas det att du kan uppträda professionellt, att du behärskar mötes- och sammanträdesförfarandet och att du kan föra fram ditt budskap på ett säkert och övertygande sätt både i tal och i skrift. De obligatoriska studierna i modersmålet svenska består av kursen Grunderna i kommunikation (5 sp).

GRUNDERNA I KOMMUNIKATION



Basics in Communication

Omfattning: 5 p

Kod: KRUE07112

Tidpunkt: -

Tidigare studier: -

Lärandemål: Studenten kan anpassa sitt språk och uppträda ändamålsenligt i informella och formella talsituationer samt klarar av att identifiera, analysera och producera informella och formella texttyper.

Innehåll: Muntliga övningar som innefattar t.ex. diskussion, föredrag, tal, demonstration, argumentation, arbetsansökan och sammanträde. Skriftliga övningar som innefattar t.ex. referat, rapport, recension, protokoll, insändare och arbetsansökan.

Undervisning: föreläsningar och övningar 40 timmar.

Prestationskrav: Aktivt deltagande i övningarna. Skriftlig rapport.

Litteratur:

1. Lindstedt (2015): *Talarens hantverk*
2. Schött m.fl. (2015): *Studentens skrivhandbok*
3. Språkrådet (2017): *Svenska skrivregler*
4. *Annat material enligt lärares anvisningar.*

Bedömning: Vitsord 1–5 / underkänd.

Ansvarig lärare: Språkcenterlärare.

Valbarhet: Obligatorisk.

4.1.2 Teknillistieteellinen ala

4.1.2.1 Äidinkieli suomi

Äidinkielen suullisilta ja kirjallisilta taidoiltaan ihminen ei ole koskaan valmis. Varma esiintyminen, kokous- ja neuvottelutaitojen hallinta sekä selkeä ja vakuuttava kyky esittää asiansa kirjallisesti ovat taitoja, joiden merkitys korostuu työpaikoista kilpailtaessa ja myöhemmin työelämässä. Tekniikan kandidaatti -opiskelijoiden äidinkielen opintoihin kuuluvat opintojaksot KSUE5500 Akateemiset viestintätaidot (3 op) ja KSUE8500 Työstä kandidaatintutkielman kieli kuntoon (2 op).

Du kan alltid utveckla dina muntliga och skriftliga färdigheter i modersmålet. I arbetslivet uppskattas det att du kan uppträda professionellt, att du behärskar mötes- och sammanträdesförfarandet och att du kan föra fram ditt budskap på ett säkert och övertygande sätt både i tal och i skrift. De svenskspråkiga teknologistuderandena avlägger kursen KRUE07112 Grunderna i kommunikation.

AKATEEMISET VIESTINTÄTAIDOT

Academic Communication Skills

Laajuus: 3 op



Koodi: KSUO5500

Edeltävät opinnot: –

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija osaa kehittää ajattelu- ja kirjoitusprosessejaan. Opiskelija osaa erotella kirjoitusprosessin eri vaiheet ja käyttää eri vaiheisiin liittyviä kirjoittamisen työkaluja kirjoitusprosessin edistämiseen. Opiskelija osaa määritellä, mitä tarkoitetaan plagioinnilla. Lisäksi opiskelija osaa analysoida toisten tekstejä rakentavasti, vastaanottaa palautetta ja analysoida oman oikeakielisyytensä tasoa ja kirjoitusprosessinsa hallintaa. Opiskelija osaa käyttää esitystapoja, joilla tuotetaan kohdeyleisölle tarkoituksenmukainen ja selkeä esitys.

Sisältö: Opiskelija tuottaa joko yksin tai pienryhmissä tieteellisiä kirjoituskäytäntöjä noudattavan moniäänisen opiskelualueen, jota prosessoidaan pienryhmissä koko kurssin ajan. Lopullinen kirjoitelma palautetaan Turnitin-ohjelmaan. Lisäksi hän tekee kielenhuollon testin ja kirjoittaa itsearvion. Opiskelija valmistelee ja toteuttaa yksin tai pienryhmissä suullisen esityksen.

Opetus: Kurssia järjestetään lähiopetuksena (20 t) ja osittaisena verkkokurssina (lähiopetusta 8–12 t) tai kokonaan verkossa (lähiopetusta 0–4 t).

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen ja kaikkien harjoitustehtävien tekeminen.

Kirjallisuus:

1. Kankaanpää, S. & Piehl, A. (2011): Tekstintekijän käsikirja.
2. Kniivilä, Lindblom-Ylänne & Mäntynen (2007 tai uudempi). Tiede ja teksti. Tehoa ja taitoa tutkielman kirjoittamiseen. Helsinki: WSOY.
3. Kotimaisten kielten keskus. Kielitoimiston ohjepankki. Saatavilla osoitteesta <http://www.kielitoimistonohjepankki.fi/>
4. Yliopiston kirjoitusohjeet. Saatavilla osoitteessa <https://uva.libguides.com/kirjoitusohjeet>.

Arviointi: 1–5/ hylätty.

Lisätiedot: Yksi ryhmistä on tarkoitettu opiskelijoille, jotka kärsivät esiintymisjännityksestä ja välttelevät siksi esiintymistilanteita. Tämä on edelleen ehkä aiheuttanut opintojen viivästymistä tai hankaloittanut työnsaantia. Ryhmän tavoitteena on, että opiskelija oppii tulemaan paremmin toimeen jännittämisen kanssa ja asennoituu jännittämiseen hyväksyvämmiin. Ryhmässä käsitellään vastaavat asiat kuin muissa Akateemiset viestintätaidot-ryhmissä, mutta harjoitusten pääpaino on esiintymisvarmuuden kehittämisessä.

TYÖSTÄ KANDIDAATINTUTKIELMAN KIELI KUNTOON

Writing Correct Finnish in Bachelor's Thesis

Koodi: KSUO8500

Laajuus: 2 op

Ajoitus: Kurssi suoritetaan samanaikaisesti kandidaatintutkielman kanssa.

Edeltävät opinnot: Akateemiset viestintätaidot 3 op.

Osaamistavoitteet: Kurssin käytyään opiskelija tunnistaa tutkielman tekstilajin eri osien (myös tiivistelmän) keskeiset tarkoitukset ja niihin sopivan kielenkäytön. Opiskelija osaa tarkastella oman kandidaatintutkielmansa kieltä tieteellisen kirjoittamisen periaatteiden, tyylin ja oikeakielisyyden näkökulmista. Hän osaa soveltaa tieteellisen tyylin ja opinnäytetyön vaatiman tieteellisen kirjoittamisen periaatteita omassa tutkielmatekstissään. Hän osaa argumentoida



tarkoituksenmukaisesti ja käyttää tekstissään eri lähteistä peräisin olevaa tietoa ja noudattaa sovittuja käytänteitä, kuten lähdeviittausten ja -luettelon merkintätapoja ja oikeakielisyysohjeita. Lisäksi opiskelija osaa vastaanottaa rakentavaa palautetta ja hyödyntää sitä kandidaatintutkielmaa kirjoittaessaan.

Opintojakson sisältö: Opiskelija kirjoittaa kurssin aikana kandidaatintutkielmaansa eteenpäin. Hän muokkaa oman kandidaatintutkielmansa kieltä tieteellisen kirjoittamisen periaatteiden, tyylin ja oikeakielisyyden näkökulmista. pienryhmässä opinnäytetöiden kieltä tyylin ja oikeakielisyyden näkökulmista. Hän tekee tutkielmatyöskentelyä tukevia tieteelliseen tyyliin ja oikeakielisyyteen liittyviä harjoituksia. Lisäksi opiskelija arvioi oppimistaan ja kehittymistään kirjoittajana.

Opetus: Osittainen verkkokurssi (lähiopetusta 2–10 tuntia), henkilökohtainen ohjaus ja palaute.

Suoritustapa: Kandidaatintutkielman kirjoittaminen, itsenäinen verkkotehtävien tekeminen, oppimispäiväkirjan kirjoittaminen ja henkilökohtainen ohjaus/ ja palautetapaaminen vastuopettajan kanssa.

Kirjallisuus:

1. Kniivilä, Lindblom-Ylänne & Mäntynen (2007 tai uudempi). Tiede ja teksti. Tehoa ja taitoa tutkielman kirjoittamiseen. Helsinki: WSOY.
2. Kotimaisten kielten keskus: kielitoimiston ohjepankki. Saatavilla: <http://www.kielitoimistonohjepankki.fi/>
3. Vaasan yliopiston kirjoitusohjeet.

Arviointi: hyväksytty/täydennettävä.

Vastuuhenkilö: Kielikeskuksen opettajat.

4.1.2.2 Modersmålet svenska

Du kan alltid utveckla dina muntliga och skriftliga färdigheter i modersmålet. I arbetslivet uppskattas det att du kan uppträda professionellt, att du behärskar mötes- och sammanträdesförfarandet och att du kan föra fram ditt budskap på ett säkert och övertygande sätt både i tal och i skrift. De obligatoriska studierna i modersmålet svenska består av kursen Grunderna i kommunikation (5 sp).

GRUNDERNA I KOMMUNIKATION

Basics in Communication

Omfattning: 5 p

Kod: KRUE07112

Tidpunkt: -

Tidigare studier: -

Lärandemål: Studenten kan anpassa sitt språk och uppträda ändamålsenligt i informella och formella talsituationer samt klarar av att identifiera, analysera och producera informella och formella texttyper.

Innehåll: Muntliga övningar som innefattar t.ex. diskussion, föredrag, tal, demonstration, argumentation, arbetsansökan och sammanträde. Skriftliga övningar som innefattar t.ex. referat, rapport, recension, protokoll, insändare och arbetsansökan.



Undervisning: föreläsningar och övningar 40 timmar.

Prestationskrav: Aktivt deltagande i övningarna. Skriftlig rapport.

Litteratur:

1. Lindstedt (2015): *Talarens hantverk*
2. Schött m.fl. (2015): *Studentens skrivhandbok*
3. Språkrådet (2017): *Svenska skrivregler*
4. *Annat material enligt lärarens anvisningar.*

Bedömning: Vitsord 1–5 / underkänd.

Ansvarig lärare: Språkcenterlärare.

Valbarhet: Obligatorisk.

4.2 Toinen kotimainen kieli (ruotsi tai suomi)

4.2.1 Hallintotieteellinen, humanistinen ja kauppatieteellinen ala

Kaksikielisessä Vaasassa molempia kotimaisia kieliä voi oppia myös luokkahuoneen ulkopuolella. Työtä Vaasan alueelta hakevalle käytännön ruotsin kielen taito on tärkeä. Vaasan yliopiston ruotsin kielen opetuksessa hyödynnetään ruotsinkielistä ympäristöä ja kulttuuria monin tavoin. Pohjoismaisissa yhteyksissä ruotsin osaamisesta on hyötyä, sillä se auttaa ymmärtämään norjaa ja tanskaa.

Ruotsin kielen tasotesti järjestetään lukuvuoden alussa. Tasotesti on mahdollista tehdä myös sähköisenä tenttinä syksyllä, jos opiskelija ei voi osallistua alkusyksyn tasotestitilaisuuteen. Opiskelijan tulee osallistua ruotsin kielen lähtötasoa mittaavaan tasotestiin, jos

- lukion B-ruotsin oppimäärän arvosana on 7, 8, 9 tai 10, mutta EI ole kirjoittanut ruotsia ylioppilaskirjoituksissa.
- ylioppilastutkinnon arvosana ruotsin kielessä on
 - pitkässä oppimäärässä B tai A tai
 - keskipitkässä oppimäärässä C, B tai A.

4.2.1.1 Toinen kotimainen kieli ruotsi

- **Ruotsin kielen tasotesti on pakollinen** tietyn arvosanan omaaville, ks. 4.2.
- **Ruotsin kielen valmentava kurssi (KRUE0010)** on tarkoitettu opiskelijoille, jotka eivät läpäise lähtötasoa mittaavaa tasotestiä tai joilla on lukion B-ruotsin suoritus arvosanoilla 5 tai 6, eikä ruotsia ole kirjoitettu ylioppilaskirjoituksissa. Opiskelijat ohjataan valmentavalle kurssille tasotestin tai lukioarvosanojen perusteella.
- **Ruotsin kielen täydennysjakso (KRUE5110)** on tarkoitettu sellaisille opiskelijoille, joilla on tarve täydentää aikaisempia ruotsin kielen peruskurssia vastaavia opintojaan niin, että ne vastaavat hänen tutkinto-ohjelmansa vaatimuksia.

Kursseilla käytetään opetuskielenä pääosin ruotsia. Myös valmentavaan kurssiin sisältyy suullisia harjoituksia, joissa käytetään ruotsia. Opiskelija saa kokeilla kielitaitonsa toimivuutta autenttisissa viestintätilanteissa. Kursseilla tehdään opintokäyntejä eri kohteisiin, kuten yrityksiin ja kaupunkiin.



hallintoon, vierailaan Wasa Teaterissa, museoissa, konserteissa ja taidenäyttelyissä sekä seurataan ruotsinkielisiä yleisöluentoja ja joukkoviestimiä.

RUOTSIN KIELEN VALMENTAVA KURSSI

Förberedande kurs i svenska

Preparatory Course in Swedish

Laajuus: 2 op

Koodi: KRUE0010

Ajoitus: Syys- tai keuhlukukauden alku.

Edeltävät opinnot: Lukion ruotsin kielen oppimäärä tai muut vastaavat taidot.

Opintojakson tavoite:

Kurssin käytyään opiskelija selviää rutiininomaisista yksinkertaista tiedonvaihtoa vaativista viestintätilanteista. Opiskelija pystyy tuottamaan suppeita yksinkertaisia tekstejä tutuista aiheista. Teksti voi olla hajanaista, mutta välittää viestin. Opiskelija pystyy osallistumaan keskusteluun, joka käsittelee hänelle ennestään tuttuja aiheita, mutta voi tarvita apua keskustelussa. Opiskelija ymmärtää selkeää ja yksinkertaista puhetta ja tekstiä, ja pystyy apuvälineitä käyttäen omatoimisesti selvittämään kohtia, joita hän ei ymmärrä. Kurssin käytyään opiskelijalla on edellytykset osallistua ruotsin kielen peruskurssille.

Opintojakson sisältö: Perusrakenteiden ja perussanaston käytön harjoittelua. Kielenkäytön harjoittelua eri viestintätilanteissa sekä suullisten että kirjallisten harjoitusten avulla.

Opetus: 24 tuntia lähiopetusta.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen ja annettujen tehtävien hyväksytty suorittaminen.

Kirjallisuus:

1. Opetusmoniste: Ruotsin kielen valmentava kurssi. Uusin painos.
2. Verkkomateriaalia opettajan ohjeiden mukaan.
3. Fiilin, Ulla-Maija & Hakala, Kristiina (2011). *Fullträff igen! Ruotsin kielioppi aikuisille*. Finn Lectura. Tai muu vastaava ruotsin kielioppikirja.

Arviointi: Hyväksytty / hylätty.

Vastuuhenkilö: Kielikeskuksen opettajat.

Pakollisuus:

- 1) Valmentava kurssi on pakollinen, jos olet suorittanut lukion B-ruotsin oppimäärän arvosanoilla 5 tai 6, etkä ole kirjoittanut ruotsia ylioppilaskirjoituksissa.
- 2) Valmentava kurssi on pakollinen myös, jos ruotsin kielen tasotesti on hylätty.
- 3) Sinun tulee osallistua ruotsin kielen tasotestiin, jos lukion B-ruotsin oppimäärän arvosanasi on 7, 8, 9 tai 10, mutta ET ole kirjoittanut ruotsia ylioppilaskirjoituksissa.
- 4) Sinun tulee osallistua ruotsin kielen tasotestiin pitää osallistua myös, jos ylioppilastutkinnon arvosanasi ruotsin kielessä on
 - pitkässä oppimäärässä B tai A tai
 - keskipitkässä oppimäärässä C, B tai A.

Lisätiedot: Opetuskielet suomi ja ruotsi.

RUOTSIN KIELEN TÄYDENNYSJAKSO

Kompletteringskurs i svenska



Supplementary Course in Swedish

Laajuus: 1–2 op

Koodi: KRUO5110

Ajoitus: syys-/kevätlukukausi

Edeltävät opinnot: Määrällisesti tai sisällöllisesti Vaasan yliopiston tutkintovaatimuksia suppeammat korkeakouluopinnot ruotsin kielessä.

Opintojakson tavoite: B1–C1. Opiskelija täydentää aikaisempia ruotsin kielen peruskurssia vastaavia opintojaan niin, että ne vastaavat hänen tutkinto-ohjelmansa vaatimuksia, että hän saavuttaa kieliasetuksen (6.6.2003/424 § 6) mukaisen, omalla alalla tarvittavan toisen kotimaisen kielen suullisen ja kirjallisen taidon.

Osaamistavoitteet: Kurssin käytyään opiskelija ymmärtää oman alansa puhuttua ja kirjoitettua kieltä. Hän hallitsee ruotsin kielen perusrakenteet ja oman alansa keskeistä sanastoa. Opiskelija osaa viestiä oman alansa suullisissa ja kirjallisissa työtehtävissä.

Opintojakson sisältö: Opintojakso toteutetaan verkkopohjaisessa oppimisympäristössä. Opintojaksoon kuuluu ajankohtaisten tekstien käsittelemistä, verkkokeskusteluun osallistumista, alakohtaisten tekstien ja videoiden tekemistä, ruotsinkielisten joukkoviestinten uutistarjonnan seuraamista ja raportointia sekä omatoimista kieliopin ja rakenteiden kertausta.

Opetus: Itsenäinen työskentely verkkopohjaisessa oppimisympäristössä 20 opetustuntia.

Suoritustapa: Hyväksytysti suoritettavat tehtävät. Aktiivinen osallistuminen verkkotyöskentelyyn.

Kirjallisuus: Opiskelijan erikoisalaa käsittelevää joukkoviestimien ja ammattikirjallisuuden ajankohtais materiaalia sekä ruotsin kielen kertaukseen sopivaa verkkomateriaalia.

Filin, Ulla-Maija, & Hakala, Kristiina (2011): *Fullträff igen! Ruotsin kielioppi aikuisille*. Finn Lectura.

Arviointi: Jatkuva arviointi.

Opintojakso arvioidaan: hyväksytty/hylätty. a) kurssiarvosana: 1–5 / hylätty, b) kieliasetuksen mukainen toisen kotimaisen kielen kirjallinen ja suullinen taito: TT/HT/hylätty.

Vastuuhenkilö: Sara Nyholm.

Lisätiedot: Kurssi on tarkoitettu täydennyskurssiksi opiskelijoille, jotka tarvitsevat aikaisemmin muussa korkeakoulussa suoritettun virkamiesruotsikurssin oppimäärän määrällistä tai nykyiseen erikoisalaan liittyvää, sisällöllistä täydentämistä, niin että se vastaa Vaasan yliopiston tutkintovaatimuksia. Kurssille ilmoittaudutaan jättämällä ruotsin kielen pakollisen opintojakson korvaavuutta koskeva anomus Kielikeskuksen opinto-ohjaukseen syyslukukauden alussa. Kurssin osallistujat valitaan niiden joukosta, joiden korvaavuushakemus on hyväksytty.

Kandidaatin tutkintoon kuuluva toisen kotimaisen kielen opintojakso (5 op)

RUOTSIA HALLINTOTIETEILIJÖILLE

Svenska för förvaltningsstuderande

Swedish for Public Administration Students

Laajuus: 5 op

Koodi: KRUO6111



Ajoitus: -

Edeltävät opinnot:

- a) lukion A-ruotsin oppimäärä (arvosana l, e, m tai c) tai lukion B-ruotsin oppimäärä (arvosana l, e tai m) TAI
- b) vastaavat tiedot JA hyväksytysti suoritettu lähtötasotesti. Lähtötasotestin perusteella opiskelija ohjataan tarvittaessa ruotsin kielen valmentavalle kurssille KRUE0010. Suoritettuaan valmentavan kurssin hyväksytysti opiskelija saa ilmoittautua peruskurssille.

Opintojakson tavoite: B1–C1. Opiskelija saavuttaa kieliasetuksen (481/2003) mukaisen, omalla alalla tarvittavan toisen kotimaisen kielen suullisen ja kirjallisen taidon.

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija ymmärtää oman alansa puhuttua ja kirjoitettua kieltä. Hän hallitsee ruotsin kielen perusrakenteet ja oman alansa keskeistä sanastoa sekä osaa viestiä oman alansa suullisissa ja kirjallisissa työtehtävissä vuorovaikutteisesti.

Opiskelija tuntee suomenruotsalaisen ja ruotsalaisen kulttuurin erityispiirteitä. Hänellä on valmius kehittää ruotsin kielen taitoaan omatoimisesti autenttisissa ruotsinkielisissä viestintätilanteissa.

Opintojakson sisältö: Eri aihepiirejä käsitteleviä ajankohtaisia tekstejä. Suullisia ja kirjallisia harjoituksia. Perusrakenteiden kertausta. Kielellisten apuneuvojen käytön harjoittelua.

Tilannepohjaisia yksilö-, pari- ja ryhmäharjoituksia sekä pienryhmäkeskusteluja. Opiskelija pitää omaan alansa liittyvän suullisen esitelmän ruotsiksi. Suomenruotsalaisten ja ruotsalaisten joukkoviestintien uutistarjonnan seuraamista ja raportointia.

Opetus: 50 tuntia lähiopetusta: 20 tuntia kirjallisia ja 30 tuntia suullisia harjoituksia sekä 10 tuntia verkkopohjaista työskentelyä.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen. Hyväksytysti suoritettut suulliset ja kirjalliset tehtävät.

Kirjallisuus:

1. Opetusmoniste: Svenska för förvaltningsstuderande 2019–2020.
2. Fiilin, Ulla-Maija & Hakala, Kristiina (2011): *Fullträff igen! Ruotsin kieliooppi aikuisille*. Finn Lectura.
3. Ajankohtaista omaa alaa käsittelevää materiaalia opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: Suullisten ja kirjallisten tehtävien jatkuva arviointi.

Opintojakso arvioidaan asteikolla 1-5/hylätty. Lisäksi arvioidaan kieliasetuksen (481/2003) mukainen toisen kotimaisen kielen kirjallinen ja suullinen taito asteikolla tyydyttävä - hyvä/hylätty.

Vastuuhenkilö: Kielikeskuksen opettajat.

Pakollisuus: Pakollinen.

Lisätiedot: Opintojakso muodostaa kokonaisuuden, jonka suullinen ja kirjallinen osuus on suoritettava hyväksyttävästi saman lukuvuoden aikana. Hylätty kurssi on suoritettava kokonaisuudessaan uudelleen.

RUOTSIA HUMANISTEILLE

Svenska för humanister

Swedish for Humanities Students

Laajuus: 5 op

Koodi: KRUE0111

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot:



- a) lukion A-ruotsin oppimäärä (arvosana 1, e, m tai c) tai lukion B-ruotsin oppimäärä (arvosana 1, e tai m) TAI
- b) vastaavat tiedot JA hyväksytysti suoritettu lähtötasotesti. Lähtötasotestin perusteella opiskelija ohjataan tarvittaessa ruotsin kielen valmentavalle kurssille KRUE0010. Suoritettuaan valmentavan kurssin hyväksytysti opiskelija saa ilmoittautua peruskurssille.

Opintojakson tavoite: B1–C1. Opiskelija saavuttaa kieliasetuksen (481/2003) mukaisen, omalla alalla tarvittavan toisen kotimaisen kielen suullisen ja kirjallisen taidon.

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija ymmärtää oman alansa puhuttua ja kirjoitettua kieltä. Hän hallitsee ruotsin kielen perusrakenteet ja oman alansa keskeistä sanastoa sekä osaa viestiä oman alansa suullisissa ja kirjallisissa työtehtävissä vuorovaikutteisesti.

Opiskelija tuntee suomenruotsalaisen ja ruotsalaisen kulttuurin erityispiirteitä. Hänellä on valmius kehittää ruotsin kielen taitoaan omatoimisesti autenttisissa ruotsinkielisissä viestintätilanteissa.

Opintojakson sisältö: Eri aihepiirejä käsitteleviä ajankohtaisia tekstejä. Suullisia ja kirjallisia harjoituksia. Perusrakenteiden kertausta. Kielellisten apuneuvojen käytön harjoittelua.

Tilannepohjaisia yksilö-, pari- ja ryhmäharjoituksia sekä pienryhmäkeskusteluja. Opiskelija pitää omaan alansa liittyvän suullisen esitelmän ruotsiksi. Suomenruotsalaisten ja ruotsalaisten joukkoviestintien uutistarjonnan seuraamista ja raportointia.

Opetus: 45 tuntia lähiopetusta sekä 5 tuntia verkkopohjaista työskentelyä. Kurssilla on kaksi toteutustapaa: kiinteäohjelmainen opetus ja kielikylpymuotoinen opetus. Kiinteäohjelmaisessa opetuksessa käytetään opetusmonistetta. Kielikylpymuotoisessa opetuksessa korostuu suullisen kielitaidon harjoittelu. Opiskelijoilla on mahdollisuus vaikuttaa kurssin sisältöön ja työskentelytapoihin. Ryhmä valitsee kurssille yhteisen teeman, jota se työstää opettajan ohjauksessa itsenäisesti ja pienryhmissä (lisätietoja sivulla [www.uva.fi /fi/for/student/studies/study/language_studies/ruotsin_kielen_kielikylpymuotoiset_opetusryhmat/](http://www.uva.fi/fi/for/student/studies/study/language_studies/ruotsin_kielen_kielikylpymuotoiset_opetusryhmat/)).

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen. Hyväksytysti suoritettavat suulliset ja kirjalliset tehtävät.

Kirjallisuus:

1. Opetusmoniste: Svenska för humanister 2019–2020.
2. Suomenruotsalainen tai ruotsalainen kaunokirjallinen teos oman valinnan mukaan.
3. Ajankohtaista omaa alaa käsittelevää materiaalia opettajan ohjeiden mukaan.
4. Fiilin, Ulla-Maija & Hakala, Kristiina (2011): *Fullträff igen! Ruotsin kieliooppi aikuisille*. Finn Lectura.

Arviointi: Suullisten ja kirjallisten tehtävien jatkuva arviointi.

Opintojakso arvioidaan asteikolla 1-5/hylätty. Lisäksi arvioidaan kieliasetuksen (481/2003) mukainen toisen kotimaisen kielen kirjallinen ja suullinen taito asteikolla tyydyttävä - hyvä/hylätty.

Vastuuhenkilö: Kielikeskuksen opettajat.

Pakollisuus: Pakollinen.

Lisätiedot: Opintojakso muodostaa kokonaisuuden, jonka suullinen ja kirjallinen osuus on suoritettava hyväksyttävästi saman lukuvuoden aikana. Hylätty kurssi on suoritettava kokonaisuudessaan uudelleen.

RUOTSIA KAUPPATIETEILIJÖILLE

Svenska för ekonomie studerande

Swedish for Business Students



Laajuus: 5 op

Koodi: KRUO9111

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot:

- a) lukion A-ruotsin oppimäärä (arvosana l, e, m tai c) tai lukion B-ruotsin oppimäärä (arvosana l, e tai m) TAI
- b) vastaavat tiedot JA hyväksytysti suoritettu lähtötasotesti. Lähtötasotestin perusteella opiskelija ohjataan tarvittaessa ruotsin kielen valmentavalle kurssille KRUO0010. Suoritettuaan valmentavan kurssin hyväksytysti opiskelija saa ilmoittautua peruskurssille.

Opintojakson tavoite: B1–C1. Opiskelija saavuttaa kieliasetuksen (481/2003) mukaisen, omalla alalla tarvittavan toisen kotimaisen kielen suullisen ja kirjallisen taidon.

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija ymmärtää oman alansa puhuttua ja kirjoitettua kieltä. Hän hallitsee ruotsin kielen perusrakenteet ja oman alansa keskeistä sanastoa sekä osaa viestiä oman alansa suullisissa ja kirjallisissa työtehtävissä vuorovaikutteisesti.

Opiskelija tuntee suomenruotsalaisen ja ruotsalaisen kulttuurin erityispiirteitä. Hänellä on valmius kehittää ruotsin kielen taitoaan omatoimisesti autenttisissa ruotsinkielisissä viestintätilanteissa.

Opintojakson sisältö: Eri aihepiirejä käsitteleviä ajankohtaisia tekstejä. Suullisia ja kirjallisia harjoituksia. Perusrakenteiden kertausta. Kielellisten apuneuvojen käytön harjoittelua.

Tilannepohjaisia yksilö-, pari- ja ryhmäharjoituksia sekä pienryhmäkeskusteluja. Opiskelija pitää omaan alansa liittyvän suullisen esitelmän ruotsiksi. Suomenruotsalaisten ja ruotsalaisten joukkoviestinten uutistarjonnan seuraamista ja raportointia.

Opetus: 50 tuntia lähiopetusta: 20 tuntia kirjallisia ja 30 tuntia suullisia harjoituksia sekä 10 tuntia verkkopohjaista työskentelyä.

Kurssilla on kaksi toteutustapaa. Kiinteäohjelmainen opetus ja kielikylpymuotoinen opetus.

Kiinteäohjelmaisessa opetuksessa käytetään opetusmonistetta.

Kielikylpymuotoisessa opetuksessa korostuu suullisen kielitaidon harjoittelu. Opiskelijoilla on mahdollisuus vaikuttaa kurssin sisältöön ja työskentelytapoihin. Ryhmä valitsee kurssille yhteisen teeman, jota se työstää opettajan ohjauksessa itsenäisesti ja pienryhmissä (lisätietoja sivulla www.uva.fi/fi/for/student/studies/study/language_studies/ruotsin_kielen_kielikylpymuotoiset_opetusryhmat/).

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen. Hyväksytysti suoritettut suulliset ja kirjalliset tehtävät.

Kirjallisuus:

1. Opetusmoniste: Svenska för ekonomistuderande 2019–2020.
2. Fiilin, Ulla-Maija & Hakala, Kristiina (2011): *Fullträff igen! Ruotsin kieliooppi aikuisille*. Finn Lectura.
3. Ajankohtaista omaa alaa käsittelevää aineistoa opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: Suullisten ja kirjallisten tehtävien jatkuva arviointi.

Opintojakso arvioidaan asteikolla 1-5/hylätty. Lisäksi arvioidaan kieliasetuksen (481/2003) mukainen toisen kotimaisen kielen kirjallinen ja suullinen taito asteikolla tyydyttävä - hyvä/hylätty.

Vastuuhenkilö: Kielikeskuksen opettajat.



Lisätiedot: Opintojakso muodostaa kokonaisuuden, jonka suullinen ja kirjallinen osuus on suoritettava hyväksyttävästi saman lukuvuoden aikana. Hylätty kurssi on suoritettava kokonaisuudessaan uudelleen.

4.2.1.2 Det andra inhemska språket finska

Opiskelijat, joiden koulusivistyskieli on ruotsi, suorittavat kandidaatin tutkinnossaan toisen kotimaisen kielen opinnoiksi Finska som det andra inhemska språket -opintojakson.

FINSKA SOM DET ANDRA INHEMSKA SPRÅKET

Finnish as the Second Official Language

Laajuus: 5 op

Koodi: KSUO7113

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: Lukion suomen kielen opinnot tai vastaavat tiedot

Opintojakson tavoite: B1–C1. Sellaisen omalla alalla tarvittavan suullisen ja kirjallisen suomen kielen taidon saavuttaminen, josta säädetään kieliasetuksessa (481/2003).

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija ymmärtää oman alansa puhuttua ja kirjoitettua kieltä. Hän hallitsee suomen kielen perusrakenteet ja oman alansa keskeistä sanastoa sekä osaa viestiä oman alansa suullisissa ja kirjallisissa työtehtävissä vuorovaikutteisesti.

Opiskelijalla on valmius kehittää suomen kielen taitoaan omatoimisesti autenttisissa suomenkielisissä viestintätilanteissa.

Opintojakson sisältö: Ajankohtaisia ja opiskelijan erikoisalaa käsitteleviä tekstejä. Suullisia ja kirjallisia harjoituksia. Opiskelija pitää omaan alaansa liittyvän suullisen esityksen sekä uutiskatsauksen suomeksi.

Opetus: Lähiopetusta 10-16 tuntia opiskelijamäärän mukaan. Verkko-opetusta.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen, harjoitustehtävien hyväksytty suorittaminen. Jatkuva arviointi.

Kirjallisuus:

1. Opiskelijan erikoisalaa käsittelevää joukkoviestimien ja ammattikirjallisuuden ajankohtaismateriaalia sekä suomen kielen kertaukseen sopivaa verkkomateriaalia.
2. Ingo Rune (2000). Suomen kieli vieraan silmin.

Arviointi: Suullisten ja kirjallisten tehtävien jatkuva arviointi.

Opintojakso arvioidaan asteikolla 1-5/hylätty. Lisäksi arvioidaan kieliasetuksen (481/2003) mukainen toisen kotimaisen kielen kirjallinen ja suullinen taito asteikolla tyydyttävä - hyvä/hylätty.

Vastuuhenkilö: Kielikeskuksen opettajat.

Pakollisuus: Pakollinen.

Lisätiedot: Tarkoitettu hallintotieteellisen, humanistisen ja kauppatieteellisen alan opiskelijoille, joilla on ruotsi koulusivistyskielenä.



4.2.2 Teknillistieteellinen ala

4.2.2.1 Toinen kotimainen kieli ruotsi

- **Ruotsin kielen tasotesti on pakollinen** tietyn arvosanan omaaville, ks. 4.2.
- **Ruotsin kielen valmentava kurssi (KRUE0010)** on tarkoitettu opiskelijoille, jotka eivät läpäise lähtötasoa mittaavaa tasotestiä tai joilla on lukion B-ruotsin suoritus arvosanoilla 5 tai 6, eikä ruotsia ole kirjoitettu ylioppilaskirjoituksissa. Opiskelijat ohjataan valmentavalle kurssille tasotestin tai lukioarvosanojen perusteella.
- **Ruotsin kielen täydennysjakso (KRUE5110)** on tarkoitettu sellaisille opiskelijoille, joilla on tarve täydentää aikaisempia ruotsin kielen peruskurssia vastaavia opintojaan niin, että ne vastaavat hänen tutkinto-ohjelmansa vaatimuksia.

Kursseilla käytetään opetuskielenä pääosin ruotsia. Myös valmentavaan kurssiin sisältyy suullisia harjoituksia, joissa käytetään ruotsia. Opiskelija saa kokeilla kielitaitonsa toimivuutta autenttisissa viestintätilanteissa. Kursseilla tehdään opintokäyntejä eri kohteisiin, kuten yrityksiin ja kaupungin hallintoon, vierailaan Wasa Teaterissa, museoissa, konserteissa ja taidenäyttelyissä sekä seurataan ruotsinkielisiä yleisöluentoja ja joukkoviestimiä.

RUOTSIN KIELEN VALMENTAVA KURSSI

Förberedande kurs i svenska

Preparatory Course in Swedish

Laajuus: 2 op

Koodi: KRUE0010

Ajoitus: Syys- tai kevätlukukauden alku.

Edeltävät opinnot: Lukion ruotsin kielen oppimäärä tai muut vastaavat taidot.

Opintojakson tavoite:

Kurssin käytyään opiskelija selviää rutiininomaisista yksinkertaista tiedonvaihtoa vaativista viestintätilanteista. Opiskelija pystyy tuottamaan suppeita yksinkertaisia tekstejä tutuista aiheista. Teksti voi olla hajanaista, mutta välittää viestin. Opiskelija pystyy osallistumaan keskusteluun, joka käsittelee hänelle ennestään tuttuja aiheita, mutta voi tarvita apua keskustelussa. Opiskelija ymmärtää selkeää ja yksinkertaista puhetta ja tekstiä, ja pystyy apuvälineitä käyttäen omatoimisesti selvittämään kohtia, joita hän ei ymmärrä. Kurssin käytyään opiskelijalla on edellytykset osallistua ruotsin kielen peruskurssille.

Opintojakson sisältö: Perusrakenteiden ja perussanaston käytön harjoittelua. Kielenkäytön harjoittelua eri viestintätilanteissa sekä suullisten että kirjallisten harjoitusten avulla.

Opetus: 24 tuntia lähiopetusta.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen ja annettujen tehtävien hyväksytty suorittaminen.

Kirjallisuus:

1. Opetusmoniste: Ruotsin valmentava kurssi. Uusin painos.
2. Verkkomateriaalia opettajan ohjeiden mukaan.
3. Fiilin, Ulla-Maija & Hakala, Kristiina (2011). *Fullträff igen! Ruotsin kielioppi aikuisille*. Finn Lectura. Tai muu vastaava ruotsin kielioppikirja.

Arviointi: Hyväksytty / hylätty.



Vastuuhenkilö: Kielikeskuksen opettajat.

Pakollisuus:

- 1) Valmentava kurssi on pakollinen, jos olet suorittanut lukion B-ruotsin oppimäärän arvosanoilla 5 tai 6, etkä ole kirjoittanut ruotsia ylioppilaskirjoituksissa.
- 2) Valmentava kurssi on pakollinen myös, jos ruotsin kielen tasotesti on hylätty.
- 3) Sinun tulee osallistua ruotsin kielen tasotestiin, jos lukion B-ruotsin oppimäärän arvosanasi on 7, 8, 9 tai 10, mutta ET ole kirjoittanut ruotsia ylioppilaskirjoituksissa.
- 4) Sinun tulee osallistua ruotsin kielen tasotestiin pitää osallistua myös, jos ylioppilastutkinnon arvosanasi ruotsin kielessä on
 - pitkässä oppimäärässä B tai A tai
 - keskipitkässä oppimäärässä C, B tai A.

Lisätiedot: Opetuskielet suomi ja ruotsi.

RUOTSIA TEKNIIKAN OPISKELIJOILLE

Svenska för teknologer

Swedish for Technology Students

Koodi: KRUO8115

Tyyppi: Pakollinen.

Laajuus: 3 op

Opetuskieli: ruotsi.

Osaamistavoitteet: B1 (–C1). Opiskelija saavuttaa kieliasetuksen (481/2003) mukaisen, omalla alalla tarvittavan toisen kotimaisen kielen suullisen ja kirjallisen taidon. Opiskelija pystyy kommunikoidaan suullisesti ja kirjallisesti työelämän viestintätilanteissa.

Opiskelijan työmäärä: 81 h, josta lähiopetusta 36 h (VY).

Edeltävät opinnot: a) lukion A-ruotsin oppimäärä (arvosana l, e, m tai c) *tai*

b) lukion B-ruotsin oppimäärä (arvosana l, e tai m) *tai*

c) vastaavat tiedot ja hyväksytysti suoritettu lähtötasotesti. Lähtötasotestin perusteella opiskelija ohjataan tarvittaessa *Ruotsin kielen valmentavalle kurssille KRUO.0010* (2 op). Valmentavan kurssin hyväksytysti suoritettuaan (2 op) opiskelija voi ilmoittautua kurssille *Toinen kotimainen kieli ruotsi* (3 op).

Sisältö: Työelämässä tarvittavan suullisen ja kirjallisen taidon harjoittelua. Työelämän tilanteiden ja sosiaalisten vuorovaikutustaitojen harjoittelua. Tekniikan tekstejä ja sanastoa.

Opiskelumateriaali: Opettajan ohjeiden mukaan.

Opetusmuoto / Opetusmenetelmät: Suulliset ja kirjalliset harjoitukset.

Arviointikriteerit: Arvosana sekä **a)** asteikolla 1–5/hylätty että **b)** kieliasetuksen mukainen toisen kotimaisen kielen kirjallinen ja suullinen taito asteikolla tyydyttävä (1–3) / hyvä (4–5) / hylätty.

Arviointimenetelmät: Läsnäolo ja aktiivinen osallistuminen opetukseen, itsenäisesti valmisteltujen kirjallisten ja suullisten harjoitusten hyväksytty suorittaminen sekä kirjalliset kokeet ja esitelmät / suullinen tentti.

Vastuuhenkilö: Sara Nyholm.



Lisätiedot: -

4.2.2.2 Det andra inhemska språket finska

Opiskelijat, joiden koulusivistyskieli on ruotsi, suorittavat kandidaatin tutkinnossaan toisen kotimaisen kielen opinnoiksi Finska som det andra inhemska språket -opintojakson.

FINSKA SOM DET ANDRA INHEMSKA SPRÅKET

Finnish as the Second Official Language

Laajuus: 3 op

Koodi: KSUO7113

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: Lukion suomen kielen opinnot tai vastaavat tiedot

Opintojakson tavoite: B1–C1. Sellaisen omalla alalla tarvittavan suullisen ja kirjallisen suomen kielen taidon saavuttaminen, josta säädetään kieliasetuksessa (481/2003).

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija ymmärtää oman alansa puhuttua ja kirjoitettua kieltä. Hän hallitsee suomen kielen perusrakenteet ja oman alansa keskeistä sanastoa sekä osaa viestiä oman alansa suullisissa ja kirjallisissa työtehtävissä vuorovaikutteisesti.

Opiskelijalla on valmius kehittää suomen kielen taitoaan omatoimisesti autenttisissa suomenkielisissä viestintätilanteissa.

Opintojakson sisältö: Ajankohtaisia ja opiskelijan erikoisalaa käsitteleviä tekstejä. Suullisia ja kirjallisia harjoituksia. Opiskelija pitää omaan alaansa liittyvän suullisen esityksen sekä uutiskatsauksen suomeksi.

Opetus: Lähiopetusta 10-16 tuntia opiskelijamäärän mukaan. Verkko-opetusta.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen, harjoitustehtävien hyväksytty suorittaminen. Jatkuva arviointi.

Kirjallisuus:

1. Opiskelijan erikoisalaa käsittelevää joukkoviestimien ja ammattikirjallisuuden ajankohtais materiaalia sekä suomen kielen kertaukseen sopivaa verkkomateriaalia.
2. Ingo Rune (2000). Suomen kieli vieraan silmin.

Arviointi: Suullisten ja kirjallisten tehtävien jatkuva arviointi.

Opintojakso arvioidaan asteikolla 1-5/hylätty. Lisäksi arvioidaan kieliasetuksen (481/2003) mukainen toisen kotimaisen kielen kirjallinen ja suullinen taito asteikolla tyydyttävä - hyvä/hylätty.

Vastuuhenkilö: Kielikeskuksen opettajat.

Pakollisuus: Pakollinen.

Lisätiedot: Tarkoitettu tekniikan alan opiskelijoille, joilla on ruotsi koulusivistyskielenä.

4.3 Vieras kieli



Opiskelijan tulee kandidaattiopinnoissaan saavuttaa vähintään yhden vieraan kielen suullinen ja kirjallinen taito, joka mahdollistaa oman alan kehityksen seuraamisen ja kansainvälisessä ympäristössä toimimisen (Valtioneuvoston asetuksessa yliopistojen tutkinnoista (794/2004) 6 §). Asetuksen mukaisen ensimmäisen vieraan kielen taidon saavuttaa suorittamalla englannin, saksan, venäjän, ranskan tai espanjan kielessä sellaiset opinnot, jotka on määritelty asetuksen tavoitteita vastaaviksi. Käytännössä tämä tarkoittaa kielten viiden opintopisteen peruskursseja (taitotaso B1). Huomaathan, että useimpiin koulutusohjelmiin ei edellytetä englannin kielen valitsemista ensimmäiseksi vieraaksi kieleksi. Vieraan kielen opinnoiksi kelpaavat opintojaksot esitellään tässä kappaleessa.

4.3.1 Englanti

Kansainvälistymisen myötä englannin kielen asema on entisestään vahvistunut tieteen ja teknologian sekä maailmankaupan, kansainvälisten suhteiden ja diplomatian kielenä. Englannin kieli on myös kansainvälisten konferenssien ja tapaamisten käytetyin yhteinen kieli.

4.3.1.1 Hallintotieteellinen ja humanistinen ala

ORAL SKILLS IN ENGLISH

Englannin suulliset taidot

Credits: 2 ECTS

Code: KENG6111/KENG7111

Prior studies: Finnish upper secondary school English studies, or similar skills.

Aim: B2–C2

Learning outcomes: Students will be able to:

- actively and spontaneously participate in professional discussions
- adapt their communication in relation to different audience
- listen critically and express their own argumentation clearly and logically
- respond and ask questions formally and appropriately in general and professional situations
- deliver professional presentations in English in groups and individually
- critically assess their own and others' business communication.

Content: This course provides a foundation in working life English oral skills, specifically in English for academic and specific purposes, which includes using appropriate vocabulary, active discussions and presentations, to bring students' English language skills to an advanced level. It aims to build students' competence in English with a specific focus on topics of their field. The students improve speaking skills in meetings, discussions, negotiations, seminars, presentations and various tasks.

Teaching: 30 hours in class.

Completion: Mandatory class attendance, active participation, completion of final presentation.

Literature: Course booklet and other material provided by teacher.



Evaluation: 1–5 / failed.

Contact person: Course provided by Language Centre.

Compulsory: To those who have chosen English as the foreign language.

Further information: The course is also organised as a group for students who feel anxiety when speaking English in social situations. If you as a rule choose silence rather than speaking and you feel considerable anxiety toward public speaking so that you avoid it as much as possible, this group is for you. The course goals and work are the same as for the other KENG6111/7111 groups, but the group differs in methods, emphasis, and peer support.

READING AND WRITING SKILLS IN ENGLISH

Englannin tekstitaidot

Credits: 3 ECTS

Code: KENG6112/KENG7112

Prior studies: Finnish upper secondary school English studies, or similar skills.

Aim: B2–C2

Learning outcomes: Students will be able to:

- understand professional and academic texts from a range of relevant topics in their own field and assess and evaluate them
- summarise the texts and write commentaries in the appropriate style
- write coherent and convincing, reader friendly professional documents
- adopt and activate vocabulary from texts related to their field.

Content: This course provides a foundation in working life English, specifically in English for academic and specific purposes, which includes using academic vocabulary, specific business terminology, and active class discussions, to bring students' English language skills to an advanced level. It aims to build students' competence in English with a specific focus on the topics of their field. The students practice reading skills in English using different reading techniques (skimming, scanning, predicting, etc.). This course gives students practice in reading academic texts, exposing them to topics and vocabulary closely related to their area of study and aims to enhance students' skills of comprehending and analysing texts in relevant genres for working life and academic contexts. This course also prepares students for academic writing style.

Teaching: 20 hours in class.

Completion: Mandatory class attendance, active participation, completion of final examination.

Literature: Course booklet and other material provided by teacher.

Evaluation: 1–5 / failed.

Contact person: Course provided by Language Centre.

Compulsory: To those who have chosen English as the foreign language.

4.3.1.2 Kauppatieteellinen ala

ORAL SKILLS IN ENGLISH

Englannin suulliset taidot



Credits: 2 ECTS

Code: KENG9111

Prior studies: Finnish upper secondary school English studies, or similar skills.

Aim: B2–C2

Learning outcomes: Students will be able to:

- actively and spontaneously participate in professional discussions
- adapt their communication in relation to different audience
- listen critically and express their own argumentation clearly and logically
- respond and ask questions formally and appropriately in general and professional situations
- deliver professional presentations in English in groups and individually
- critically assess their own and others' business communication.

Content: This course provides a foundation in working life English oral skills, specifically in English for academic and specific purposes, which includes using appropriate vocabulary, active discussions and presentations, to bring students' English language skills to an advanced level. It aims to build students' competence in English with a specific focus on topics of their field. The students improve speaking skills in meetings, discussions, negotiations, seminars, presentations and various tasks.

Teaching: 30 hours in class.

Completion: Mandatory class attendance, active participation, completion of final presentation.

Literature: Course booklet and other material provided by teacher.

Evaluation: 1–5 / failed.

Contact person: Course provided by Language Centre.

Compulsory: To those who have chosen English as the foreign language.

Further information: The course is also organised as a group for students who feel anxiety when speaking English in social situations. If you as a rule choose silence rather than speaking and you feel considerable anxiety toward public speaking so that you avoid it as much as possible, this group is for you. The course goals and work are the same as for the other KENG9111 groups, but the group differs in methods, emphasis, and peer support.

READING AND WRITING SKILLS IN ENGLISH

Englannin tekstitaidot

Credits: 3 ECTS

Code: KENG9112

Prior studies: Finnish upper secondary school English studies, or similar skills.

Aim: B2–C2

Learning outcomes: Students will be able to:

- understand professional and academic texts from a range of relevant topics in their own field and assess and evaluate them
- summarise the texts and write commentaries in the appropriate style
- write coherent and convincing, reader friendly professional documents
- adopt and activate vocabulary from texts related to their field.



Content: This course provides a foundation in working life English, specifically in English for academic and specific purposes, which includes using academic vocabulary, specific business terminology, and active class discussions, to bring students' English language skills to an advanced level. It aims to build students' competence in English with a specific focus on the topics of their field. The students practice reading skills in English using different reading techniques (skimming, scanning, predicting, etc.). This course gives students practice in reading academic texts, exposing them to topics and vocabulary closely related to their area of study and aims to enhance students' skills of comprehending and analysing texts in relevant genres for working life and academic contexts. This course also prepares students for academic writing style.

Teaching: 20 hours in class.

Completion: Mandatory class attendance, active participation, completion of final examination.

Literature: Course booklet and other material provided by teacher.

Evaluation: 1–5 / failed.

Contact person: Course provided by Language Centre.

Compulsory: To those who have chosen English as the foreign language.

ENGLISH SKILLS FOR BUSINESS

Englannin puhe- ja tekstitaidot kauppatieteiden opiskelijoille

Credits: 5 ECTS

Code: KENG9115

Prior studies: Finnish upper secondary school English studies, or similar skills.

Aim: B2–C2

Learning outcomes: Students will be able to:

- actively and spontaneously participate in professional discussions
- adapt their communication in relation to different audience
- listen critically and express their own argumentation clearly and logically
- respond and ask questions formally and appropriately in general and professional situations
- deliver professional presentations in English in groups and individually
- critically assess their own and others' business communication
- understand professional and academic texts from a range of relevant topics in their own field and assess and evaluate them
- summarise the texts and write commentaries in the appropriate style
- write coherent and convincing, reader friendly professional documents
- adopt and activate vocabulary from texts related to their field.

Content: This course provides a foundation in English language, specifically in English for Academic and Specific Purposes, which includes using academic vocabulary, specific business terminology, active class discussions, to bring students' English language skills to an advanced level. It aims to build students' competence in English with a specific focus on business topics. The students practice reading skills in English using different reading techniques (skimming,

scanning, predicting, etc.) and improve speaking skills in the contexts of meetings, discussions, negotiations, seminars, and various tasks. This course gives students practice in reading academic texts, exposing them to topics and vocabulary closely related to business areas and aims to enhance students' skills of comprehending and analysing texts in relevant genres for business and academic contexts. This course also prepares students for academic writing style.

Teaching: 30 hours in class and 20 hours online.

Completion: Mandatory class attendance, active participation, completion of final presentation.

Literature: Course booklet and other material provided by teacher.

Evaluation: 1–5 / failed.

Contact person: Course provided by Language Centre.

Compulsory: To those who have chosen English as the foreign language. The course is equivalent to KENG9111 Oral Skills in English and KENG9112 Reading and Writing Skills in English.

4.3.1.3 Teknillistieteellinen ala

ORAL COMMUNICATION FOR TECHNOLOGY STUDENTS IN ENGLISH

Tekniikan englannin suullinen viestintä

Code: KENG8115

Credits: 2 ECTS

Prior studies: Finnish upper secondary school English studies, or similar skills.

Aim: B2 (–C2 VY)

Language: English.

Workload: 54 of which 30 h in class (VY).

Learning outcomes:

- Students' confidence to speak increases both in social and professional situations
- Students are able to use English in expert tasks
- Students are able to deliver an effective presentation both in terms of content and interaction
- Students can participate in discussions, meetings and negotiations in English
- Students' reading comprehension and written skills develop.

Content:

- Various working-life cases, simulations and discussion exercises
- Meetings and negotiations
- Presentation
- Field specific texts and written tasks.

Methods: Discussion and writing exercises, text tasks.

Literature: Provided by teacher.

Completion: Regular and active participation, examination, presentation.

Evaluation: 1–5 / failed.



- Grade 5: students understand the texts of the field recognizing hidden meanings, command a broad vocabulary of the field, are able to express themselves spontaneously and accurately, recognize shades of meaning in complicated situations, and are able to produce a coherent, detailed and effective presentation.
- Grade 3: students are familiar with the central vocabulary of the field and understand the main ideas of the texts of the field. They are able to participate spontaneously in a discussion connected to the field and produce a clear and detailed presentation.
- Grade 1: students are familiar with the basic vocabulary of the field, understand the main points of texts in the field, can keep up with discussions connected to the field, and are able to produce a presentation.

Contact person: Johannes Sumuvuori

Additional information: The course is also organised as a group for students who feel anxiety when speaking English in social situations. If you as a rule choose silence rather than speaking and you feel considerable anxiety toward public speaking so that you avoid it as much as possible, this group is for you. The course goals and work are the same as for the other KENG8115 groups, but the group differs in methods, emphasis, and peer support.

WRITTEN COMMUNICATION FOR TECHNOLOGY STUDENTS IN ENGLISH

Tekniikan englannin kirjallinen viestintä

Code: KENG8116

Credits: 3 ECTS

Prior studies: Finnish upper secondary school English studies, or similar skills.

Aim: B2 (–C2 VY)

Language: English.

Workload: 81 of which 20 h in class (VY).

Learning outcomes:

- Students understand texts of the field and working life and are familiar with the central vocabulary
- Students are able to write texts and documents of the field
- Students recognize different registers of the language and write appropriately
- Students are able to discuss different phenomena in technology and working life.

Content:

- Field specific texts and vocabulary
- Writing various texts connected to the field (e.g. directions, laboratory reports, process descriptions, summaries)
- Various discussion exercises.

Methods: Discussion and writing exercises, text tasks.

Literature: Provided by teacher.

Completion: Regular and active participation, examination, presentation.

Evaluation: 1–5 / failed.



- Grade 5: students understand the texts of the field recognising hidden meanings, command a broad vocabulary of the field, are able to express themselves spontaneously and accurately, recognize shades of meaning in complicated situations, and are able to produce a coherent, detailed and effective report.
- Grade 3: students are familiar with the central vocabulary of the field and understand the main ideas of the texts of the field. They are able to participate spontaneously in a discussion connected to the field and produce a clear and detailed report.
- Grade 1: students are familiar with the basic vocabulary of the field, understand the main points of texts in the field, can keep up with discussions connected to the field, and are able to produce an understandable report.

Contact person: Johannes Sumuvuori

Additional information: This course replaces KENG8112 Reading Comprehension and Text Analysis.

4.3.2 Espanja

Noin 400 miljoonaa ihmistä puhuu espanjaa äidinkielenään ja sitä osaa yli 500 miljoona ihmistä; kyse on maailman kolmanneksi puhutuimmasta kielestä. Espanja on virallinen kieli 21 maassa ja espanjan kielen taito on tärkeä matkailun, kulttuurin ja ulkomaankaupan konteksteissa. Suomalaisyrietykset toimivat useissa espanjankielisissä maissa, joissa ainoastaan englannin kielellä ei aina tule toimeen.

SUULLINEN JA KIRJALLINEN VIESTINTÄ, KUULLUNYMMÄRTÄMINEN

Expresión oral y escrita

Oral and written expression, listening comprehension

Laajuus: 5 op

Koodi: KESP5111

Aloitus: Kevätlukukausi.

Edeltävät opinnot: Espanjan kielen alkeis- ja täydennyskurssi tai vastaavat tiedot ja taidot.

Opintojakson tavoite: B1–B2

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelijan kielitaito on syventynyt ja vahvistunut. Hän puhuu espanjaa varmemmin, hänen sanavarastonsa on laajentunut ja hän on saavuttanut paremmat kuullun- ja tekstinymmärtämisen valmiudet. Opiskelija on tutustunut erilaisiin tekstityyppeihin ja on vahvistanut taitoaan kirjoittaa espanjaksi. Hän osaa käyttää espanjan kieltä erilaisissa arki- ja työelämän tilanteissa.

Opintojakson sisältö: Eri aihepiirejä käsitteleviä tekstejä, niiden aihepiireihin liittyviä suullisia ja kirjallisia tehtäviä, joiden avulla harjoitellaan puheen tuottamista ja asiatekstin kirjoittamista. Harjoitustunneilla keskustellaan ja pidetään pienimuotoisia esitelmiä pääasiallisesti arkielämään liittyvistä aiheista. Keskustelun ja esitelmien lähdeaineistona käytetään mm. tiedotusvälineistä poimittuja ajankohtaisia aiheita. Kurssilla kirjoitetaan kotiaineita.



Opetus: Kontaktiopetus 50 tuntia.

Suoritustapa: Jatkuva arviointi, läsnäolovelvollisuus, arvosana esitelmästä ja kirjallisten töiden arvioinnista.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: Asteikko 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Vasiliј Namsaraev.

Pakollisuus: Pakollinen opiskelijoille, jotka ovat valinneet espanjan kandidaatin tutkinnon vieraaksi kieleksi.

4.3.3 Ranska

Kielikeskuksen ranskan kielen opintojaksot on tarkoitettu kaikkien koulutusalojen opiskelijoille. Opinnot voi aloittaa alkeista, kerrata aiempia opintoja täydennyskurssin avulla tai aloittaa suoraan tasolta, joka vastaa tutkintoon kuuluvan ensimmäisen vieraan kielen vaatimuksia (taitotaso B1).

Syyslukukauden alussa ja syyslukukauden lopulla järjestetään ranskan kielen tasotesti, johon osallistuvat opiskelijat, jotka haluavat tehdä ranskasta tutkintoon vaadittavan ensimmäisen vieraan kielen opinnot. Jos olet kirjoittanut ranskan hyväksytysti ylioppilaskirjoituksissa tai jos olet suorittanut ranskan täydennyskurssin, sinun ei tarvitse osallistua tasotestiin. Katso tarkemmat tiedot tasokokeista yliopiston verkkosivuilta kohdasta Kielten tasotestit ja korvaavat kokeet. Kokeen suoritus on voimassa kolme vuotta.

Ranskan kielen viiden opintopisteen opintojakso (Suullinen ja kirjallinen viestintä I–II) on tarkoitettu kaikkien tiedekuntien opiskelijoille. Opintojaksolle pääsy edellyttää tasotestin tai ranskan täydennyskurssin suorittamista tai hyväksyttyä arvosanaa ranskasta ylioppilaskirjoituksissa. Opintojakso koostuu kahdesta osasta:

1. Kuullun- ja tekstinymmärtämisharjoitukset
2. Suullinen viestintä ja kirjoitusharjoitukset.

SUULLINEN JA KIRJALLINEN VIESTINTÄ I–II

Communication orale et écrite I–II

Oral and written communication I–II

Laajuus: Suullinen ja kirjallinen viestintä I 2 op, Suullinen ja kirjallinen viestintä II 3 op.

Koodi: KRAN5110A ja KRAN5110B

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: ranskan tasokoe, hyväksytty arvosana ranskasta ylioppilaskirjoituksissa, ranskan täydennyskurssi tai vastaavat tiedot ja taidot.

Opintojakson tavoite: Opintojakson suoritettuaan opiskelija ymmärtää puhuttua ja kirjoitettua ranskaa arkipäivän aiheissa tai työelämän tyypillisissä tilanteissa, hallitsee ranskankielisen tekstin yleispiirteet ja pystyy ilmaisemaan itseään ranskaksi suullisesti ja kirjallisesti omaan alaansa liittyen.

Opintojakson sisältö: Osa I: Kuullun- ja luetunymmärtämistehtäviä yleiskielisten tai työelämään liittyvien autenttisten dokumenttien avulla oma äidinkieli tukikielenä.



Osa II: Itsenäisiä ja ryhmässä tehtäviä kirjoitusharjoituksia sekä puheen tuottamisen harjoittelua syntyperäisen opettajan ohjauksessa.

Opetus: Aktivoivat harjoitustunnit osa I: 22 h, osa II: 28 h

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen harjoituksiin, kuullunymmärtämistehtävien suorittaminen, kirjalliset työt, esitelmä, tekstinymmärtämisen tentti.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5/ hylätty.

Vastuuhenkilö: Arnaud Dumont.

Pakollisuus: Pakollinen opiskelijoille, jotka ovat valinneet ranskan kandidaatin tutkinnon vieraaksi kieleksi.

Lisätiedot: Kurssin voi suorittaa myös korvaavalla kokeella. Kurssin molemmat osat on pyrittävä suorittamaan saman lukukauden aikana.

4.3.4 Saksa

Saksan kielen merkitys on yhdentyvän Euroopan myötä kasvanut voimakkaasti. Saksa on toiseksi yleisin äidinkieli Euroopassa ja sen äidinkieliä puhujia on kaikkiaan yli 100 miljoonaa. Saksa on edelleen yksi tärkeimmistä vientimaistamme ja saksan kielen taito on osoittautunut yrityksissä tarpeelliseksi. Tällä hetkellä saksan kielen taitajista on kuitenkin puutetta, joten kannattaa pyrkiä suorittamaan mahdollisimman laaja opintokokonaisuus saksan kielestä. Saksan kieli sopii hyvin sivuaineeksi esim. taloustieteitä opiskeleville.

Kielikeskuksen saksan kielen opintojaksot on tarkoitettu kaikkien akateemisten yksiköiden opiskelijoille. Opinnot voi aloittaa alkeista. Täydennyskurssille voivat osallistua opiskelijat, jotka ovat opiskelleet saksaa jonkin verran mutta tarvitsevat kielen kertaamista. Yleis- ja talouskieli -opintojakso vastaa tutkintoihin pakollisena kuuluvan ensimmäisen vieraan kielen vaatimuksia. Mikäli opiskelija haluaa osallistua Yleis- ja talouskieli -opintojaksolle, tulee hänen osallistua tasotestiin. Tasotesti on Moodlessa. Tasotestiä ei kuitenkaan tarvitse tehdä, jos on suorittanut täydennyskurssin hyvin tiedoin (arvosana 3, 4 tai 5) tai lukion A-saksan oppimäärän arvosanalla L, E, M tai C tai lukion B/C-saksan oppimäärän arvosanalla L, E tai M. Opiskelija, jolla on lukion oppimäärää huomattavasti laajemmat ja monipuolisemmat tiedot ja taidot saksan kielessä, voi ilmoittautua Yleis- ja talouskieli -opintojakson tavoitteiden saavuttamista mittaavaan korvaavaan kielikokeeseen.

Saksan kielen korvaava koe koostuu

- kirjallisesta osiosta, johon on ilmoittauduttava ennakkoon WebOodissa ja
- suullisesta osiosta, johon kutsutaan kirjallisen osion hyväksytysti suorittaneet.

Suullinen osio koostuu kokeesta, jossa opiskelija pitää valmistellun suullisen esityksen hänelle annetusta aiheesta. Kokeen kummankin osion tulee olla hyväksytty, ennen kuin opiskelija saa kurssista merkinnän opintorekisteriin.

YLEIS- JA TALOUSKIELI

German for General and Economic Purposes
Allgemein- und Wirtschaftssprache



Laajuus: 5 op

Koodi: KSAK9111

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: Hyvin tiedoin suoritettu täydennyskurssi tai lukion A-saksan oppimäärä (arvosana l, e, m tai c) tai lukion B/C-saksan oppimäärä (arvosana l, e tai m) tai vastaavat tiedot ja hyväksytysti suoritettu lähtötasotesti.

Opintojakson tavoite: B1

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija ymmärtää ja osaa muokata sekä yleiskielisiä että oman alansa tekstejä. Hänen taitonsa puhua saksaa on kehittynyt ja uskallusta siihen on tullut lisää. Opiskelija osaa käyttää saksan perusrakenteita sujuvasti sekä kirjallisesti että suullisesti.

Opintojakson sisältö: Kurssilla luetaan tekstejä erilaisia menetelmiä käyttäen. Sanavarasto vahvistuu ja laajenee erilaisten tekstitehtävien avulla. Peruskieliopin hallintaa vahvistetaan ja syvennetään. Suullisessa osuudessa edistetään myös työelämässä tarvittavia kommunikaatiotaitoja.

Opetus: Kontaktiopetusta 50 tuntia.

Suoritustapa: Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen kontaktiopetukseen ja itsenäisten oppimistehtävien suorittaminen. Kirjallinen ja suullinen tentti.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Tiina Sorvali.

Pakollisuus: Pakollinen opiskelijoille, jotka ovat valinneet saksan kandidaatin tutkinnon vieraaksi kieleksi.

4.3.5 Venäjä

Venäjän kieli kuuluu itäslaavilaiseen kieliryhmään. Venäjä on yksi maailman puhutuimmista kielistä, ja se on myös yksi YK:n virallisista kielistä.

Suomen kansalliset, alueelliset ja kansainväliset vuorovaikutussuhteet synnyttävät haasteita, joita monet asiantuntijat käsittelevät työssään. Julkisen ja yksityisen sektorin työtehtävissä venäjän kielen taidosta voi olla hyötyä. Venäjä-asiantuntijuus ja monipuolinen kielitaito ovat etu Euroopan unionin Venäjä-yhteistyöhön liittyvissä työtehtävissä. Esimerkiksi ministeriöt, kunnat, maakuntaliitot, työvoima- ja elinkeinokeskukset, kouluttajat sekä erilaiset järjestöt toteuttavat erilaisia aluekehitys- sekä EU-ohjelmia. Monipuolisesta kulttuuristaan tunnettu Venäjä on myös kasvava talousalue. Liiketoimintaosaaminen ja venäjän kielen taito lisäävät mahdollisuuksia työllistyä, solmia kontakteja ja perehtyä uskottavasti tutkimusaiheisiin myös venäjänkielistä lähdeaineistoa hyödyntäen.

VENÄJÄN SUULLINEN JA KIRJALLINEN VIESTINTÄ

Oral and Written Communication in Russian

Laajuus: 5 op

Koodi: KVEN5112



Ajoitus: kevät

Edeltävät opinnot: Venäjän alkeet I–III ja Venäjän kielen täydennyskurssi, tai vastaavat tiedot ja taidot.

Opintojakson tavoite: B1

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija osaa käyttää venäjän kieltä erilaisissa arki- ja työelämän tilanteissa. Opiskelija tunnistaa erilaisia tekstityyppejä ja hänen taitonsa kirjoittaa venäjäksi on vahvistunut. Opiskelijan sanavarasto on laajentunut ja hän ymmärtää sekä yleiskielistä että omaan alaansa liittyvää tekstiä ja puhetta.

Opintojakson sisältö: Eri aihepiirejä käsitteleviä tekstejä, niiden aihepiireihin liittyviä suullisia ja kirjallisia tehtäviä, joiden avulla harjoitellaan puheen tuottamista ja asiatekstin kirjoittamista.

Keskusteluja ja pienimuotoisia esitelmiä pääasiassa arkielämään liittyvistä aiheista. Keskustelun ja esitelmien lähdeaineistona käytetään mm. tiedotusvälineistä poimittuja ajankohtaisia aiheita. Kurssilla kirjoitetaan kotiaineita.

Opetus: Kontaktiopetusta 50 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen ja säännöllinen osallistuminen kontaktiopetukseen, annettujen harjoitusten säännöllinen tekeminen, oppimistehtävien palauttaminen ajallaan.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Vasilij Namsaraev.

4.4 Kielten alkeis- ja täydennyskurssit

Alkeiskurssit ja täydennyskurssit soveltuvat maisterin tutkinnon vieraan kielen opinnoiksi tai vapaasti valittaviksi kieliopinnoiksi. Alkeiskurssit on tarkoitettu niille opiskelijoille, jotka eivät ole aikaisemmin lukeneet kyseistä kieltä. Vaasan yliopistossa järjestetään alkeiskursseja espanjan, ranskan, saksan ja venäjän kielissä. Avoimessa yliopistossa on mahdollista opiskella italiaa alkeistasolla. Alkeet I -kurssi (3 op) on tarkoitettu opiskelijoille jotka eivät ole opiskelleet kyseistä kieltä lainkaan. Alkeet II -kurssille (3 op) voivat osallistua opiskelijat, jotka ovat lukeneet kyseistä kieltä jonkin verran (esim. muutaman kurssin lukiossa) tai suorittaneet alkeet I -kurssin. Ranskan ja saksan kielissä on tarjolla myös alkeet III -kurssi (2 op), joka painottuu suulliseen kielitaitoon ja sille voivat osallistua opiskelijat, jotka ovat suorittaneet alkeet I tai II -kurssin tai muun vastaavan kurssin. Saksan alkeet IV -kurssilla (2 op) tutustutaan kielen ohella saksankielisiin maihin ja niiden kulttuuriin, jonka vuoksi se sopii hyvin vaihtoon lähteville opiskelijoille.

Täydennyskurssille voivat osallistua opiskelijat, jotka osaavat kielestä alkeet mutta joiden kielitaito ei vielä riitä peruskurssille. Täydennyskurssille voi ilmoittautua suoraan ilman tasotestiä tai opiskelija voidaan myös ohjata täydennyskurssille tasotestin tuloksen perusteella. Täydennyskurssin suoritettuaan opiskelijan ei tarvitse osallistua tasotestiin vaan hän voi ilmoittautua suoraan peruskurssille. (Saksan kielessä ehtona on, että opiskelija on saanut täydennyskurssista vähintään arvosanan 3. Mikäli arvosana on alempi, opiskelijan on suoritettava tasotesti hyväksytysti).

4.4.1 Espanja



ESPANJAN ALKEET I

Curso Inicial del Español I

Elementary Course in Spanish I

Laajuus: 3 op

Koodi: KESP5001

Aloitus: Syys- ja kevätlukukausi.

Edeltävät opinnot: -

Opintojakson tavoite: A1

Osaamistavoite: Kurssin tavoitteena on tutustua espanjan kielen perusteisiin ja oppia selviytymään erilaisissa arkielämän tilanteissa. Kurssin käytyään opiskelijalla on kokonais käsitys espanjan ääntämisestä, hän osaa kertoa itsestään ja arkipäivästään, selviää erilaisissa arkielämän tilanteissa, ymmärtää yksinkertaista, selkeää arki- ja työelämän puhetta ja tekstiä.

Opintojakson sisältö: Kurssin perustan muodostavat espanjan kielen keskeiset rakenteet ja keskeinen arkipäiväisen elämän sanasto. Kurssilla on runsaasti kirjoitusharjoituksia sekä pari- ja pienryhmätyöskentelyä ja kuullunymmärtämisharjoituksia.

Rakenteet: mm. persoonapronominit, sanojen suku, monikon muodostus, adjektiivin taiputus, olla-verbit, verbien indikatiivin preesens.

Aihepiirit: mm. asuminen, itsestä ja perheestä kertominen, ruokailu, ajanilmaisut, opiskelu, työ.

Opetus: Kontaktiopetus 50 tuntia.

Suoritustapa: Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen opetukseen, kirjallinen tentti.

Kirjallisuus:

1. Kuokkanen-Kekki Marjaana. ”Español Uno” (kappaleet 1-10).

2. Muu materiaali opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: Asteikko 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Vasilij Namsaraev.

Pakollisuus: -

ESPANJAN ALKEET II

Curso Inicial del Español II

Elementary Course in Spanish II

Laajuus: 3 op

Koodi: KESP5002

Aloitus: Syys- ja kevätlukukausi.

Edeltävät opinnot: Espanjan alkeet I, osia espanjan lukion oppimäärästä tai muut aiemmat espanjan opinnot.

Opintojakson tavoite: A2

Osaamistavoite: Kurssin tavoitteena on laajentaa peruskieliopin tuntemusta, lisätä sanavarastoa ja suullista kielitaitoa. Kurssin käytyään opiskelija ymmärtää selkeästi puhuttua espanjankielistä puhetta ja yleisiä tekstejä, hän osaa puhua espanjaa ymmärrettävästi, hän osaa kirjoittaa lyhyitä työelämässä tarvittavia tiedotteita.



Opintojakson sisältö: Kurssin perustan muodostavat espanjan kielen perusrakenteiden ja sanaston tuntemuksen vahvistaminen tutustumalla arkipäivän tilanteita kuvaaviin teksteihin. Kurssilla on runsaasti erilaisia kielioppitehtäviä, kirjallisia ja suullisia harjoituksia. Rakenteet: mm. adjektiivin vertailu, objektipronominin, menneen ajan aikamuodot, subjunktiivi ja imperatiivi. Aihepiirit: mm. arkitoimet, ostosten tekoa (ruoka ja vaatteet), mieltymykset, ihmiskeho, työelämän sanastoa, matkustaminen.

Opetus: Kontaktiopetus 40 tuntia.

Suoritustapa: Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen opetukseen, kirjallinen tentti.

Kirjallisuus:

1. Kuokkanen-Kekki Marjaana. ”Español Uno” (kappaleet 11-20).
2. Muu materiaali opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Vasilij Namsaraev.

Pakollisuus: -

ESPANJAN KIELEN TÄYDENNYSKURSSI

Español intermedio

Supplementary Course in Spanish

Laajuus: 5 op

Koodi: KESP5011

Aloitus: Kevätlukukausi.

Edeltävät opinnot: Espanjan alkeet I ja II, lukion lyhyt espanja tai muut aiemmat espanjan opinnot.

Opintojakson tavoite: B1

Osaamistavoite: Kieliopin syventäminen ja täydentäminen. Käytännön kieli- ja viestintätaitoon valmentaminen. Kurssin suoritettuaan opiskelija on tutustunut kaikkiin aikamuotoihin ja tapaluokkiin; hallitsee peruskieliopin ja osaa verbien taipumusmuodot hyvin; hallitsee entistä laajemman ja monipuolisemman sanavaraston; ymmärtää yleiskielisiä tekstejä; on oppinut ymmärtämään melko hyvin spontaaniakin keskustelua; osaa keskustella monista aihepiireistä arki- ja työelämän tilanteissa.

Opintojakson sisältö: Yleiskielisten tekstien avulla kerrataan ja täydennetään peruskieliopin rakenteita ja laajennetaan sanavarastoa, harjoitellaan luetun- ja kuullunymmärtämistä sekä puheen tuottamista. Luentoja, kuullun- ja luetunymmärtämistehtäviä, rakenne- ja kielioppiharjoituksia, keskusteluharjoituksia. Kurssilla käsitellään yleiskielisiä tekstejä ja harjoitellaan vaativampia kommunikaatiotilanteita.

Rakenteet: mm. kaikki aikamuodot ja tapamuodot, ser-passiivi ja persoonattomat ilmaukset, sanojen muodostaminen, prepositioiden käyttö.

Aihepiirit: mm. ympäristö, kulttuuri, terveys, liikunta ja urheilu, opiskelu ja työ, yhteiskunta.

Opetus: Kontaktiopetus 60 tuntia.

Suoritustapa: Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen opetukseen, kirjallinen tentti.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.



Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Vasilij Namsaraev.

Pakollisuus: -

4.4.2 Ranska

RANSKAN ALKEET I

Français élémentaire I

Elementary course in French I

Laajuus: 3 op

Koodi: KRAN5001

Ajoitus: Syyslukukausi.

Edeltävät opinnot: -

Opintojakson tavoite: A1

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija osaa kertoa erilaisista jokapäiväisistä asioista rutiininomaisissa kielenkäyttötilanteissa. Hän osaa kirjoittaa yksinkertaisia lauseita käyttäen helppoja tekstejä arki- ja työelämän tarpeita varten. Hän tutustuu ranskankielisen Euroopan kulttuuriin ja arkielämään ja osaa toimia luontevasti tavallisimmissa arki- ja työelämän tilanteissa, joissa kulttuurieroilla on merkitystä.

Opintojakson sisältö: Kurssin perustan muodostavat ranskan kieliopin keskeiset rakenteet ja keskeinen arkipäiväisen elämän sanasto. Kurssilla kuunnellaan ranskankielistä puhetta, luetaan tekstejä, tehdään keskustelu- ja kirjoitelmaharjoituksia sekä erilaisia kielioppitehtäviä.

Opetus: Kontaktiopetus 50 tuntia.

Suoritustapa: Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen opetukseen, kirjallinen tentti.

Kirjallisuus: Hugot Catherine (2012): Alter ego + 1 : méthode de français A1

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Arnaud Dumont.

Pakollisuus: -

RANSKAN ALKEET II

Français élémentaire II

Elementary course in French II

Laajuus: 3 op

Koodi: KRAN5002

Ajoitus: Kevätlukukausi.

Edeltävät opinnot: Ranskan alkeet I, osia ranskan lukion oppimäärästä tai muut aiemmat ranskan opinnot.

Opintojakson tavoite: A2

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija ymmärtää selkeästi puhuttua, yksinkertaista puhetta ja selkeää, muutaman kappaleen pituista kirjoitettua ranskaa. Hän osaa kertoa ja kirjoittaa erilaisista



jokapäiväisistä asioista (mm. arkielämä, opiskelu, työ) helpoissa kielenkäyttötilanteissa, osaa ilmaista mielipiteensä, keskustella lyhyesti suunnitelmistaan ja menneistä tapahtumista. Hän osaa ääntää ranskaa ymmärrettävästi. Hänen tietämyksensä ja ymmärryksensä ranskankielisen Euroopan arkielämästä ja kulttuurista syvenee. Hän osaa kirjoittaa lyhyitä työelämässä tarvittavia tiedotteita.

Opintojakson sisältö: Kurssin perustan muodostaa ranskan kielen perusrakenteiden ja sanaston tuntemuksen vahvistaminen tutustumalla arkipäivän tilanteita kuvaaviin teksteihin. Kurssilla tehdään kirjallisia ja suullisia harjoituksia, kuunnellaan ranskan kieltä ja tehdään erilaisia kielioppitehtäviä.

Opetus: Kontaktiopetus 40 tuntia.

Suoritustapa: Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen opetukseen, kirjallinen tentti.

Kirjallisuus: Hugot Catherine (2012): Alter ego + 1 : méthode de français A1.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Arnaud Dumont.

Pakollisuus: -

Lisätiedot: Kurssi on tarkoitettu opiskelijoille, jotka ovat suorittaneet Ranskan alkeet I tai muun vastaavan ranskan alkeiskurssin tai joiden aiemmista ranskan opinnoista on kulunut aikaa ja/tai jotka haluavat kerrata ja laajentaa ranskan alkeisosaamistaan.

RANSKAN ALKEET IIIa: SUULLISET HARJOITUKSET

Français élémentaire IIIa: Expression orale

Elementary course in French IIIa: Spoken Skills

Laajuus: 2 op

Koodi: KRAN5003

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: Ranskan alkeet I, Ranskan alkeet II tai muut aiemmat ranskan opinnot.

Opintojakson tavoite: A2

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija osaa ääntää ranskaa ymmärrettävästi ja osaa puhua ranskaa tavallisissa arki- ja työelämän tilanteissa. Hän ymmärtää puhuttua ranskaa ja osaa poimia puheesta olennaisimman tiedon rutiniinomaisissa tilanteissa.

Opintojakson sisältö: Kurssilla harjoitellaan ääntämistä ja kuullunymmärtämistä sekä tehdään suullisia harjoituksia.

Opetus: Kontaktiopetus 20 tuntia.

Suoritustapa: Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen opetukseen, suullinen tentti.

Kirjallisuus: Opettajan tuottama oppimateriaali.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Arnaud Dumont.

Pakollisuus: -

Lisätiedot: Kurssi on tarkoitettu opiskelijoille, jotka ovat jo suorittaneet Ranskan alkeet I, Ranskan alkeet II tai muun ranskan alkeiskurssin. Ranskan alkeet IIIa ja Ranskan alkeet IIIb voi suorittaa haluamassaan järjestyksessä.

RANSKAN ALKEET IIIb: ARKIPÄIVÄN VIESTINTÄÄ RANSKAKSI



Français élémentaire IIIb: communication au quotidien

Elementary course in French IIIb: everyday communication in French

Laajuus: 2 op

Koodi: KRAN5004

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: Ranskan alkeet I, Ranskan alkeet II tai muut vastaavat ranskan alkeisopinnot.

Opintojakson tavoite: A2

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija tuntee ranskalaisen kulttuurin peruspiirteitä, joista hän voi hyötyä sekä arjessa että opiskelu- tai työelämässä. Opiskelija ymmärtää helppoja arkipäivän tekstejä ranskan kielellä ja osaa poimia puheesta olennaisimman tiedon. Opiskelija osaa puhua ja kykenee ymmärtämään ranskaa tavallisissa, työhön tai opintoihin liittyvissä arkielämän tilanteissa, kuten asunnon vuokraaminen, kirjeenvaihto oppilaitoksen tai yrityksen kanssa tai matkustamiseen liittyvät asiat.

Opintojakson sisältö: Kurssilla opiskellaan ja harjoitellaan puhumista ja tekstin- ja kuullunymmärtämistä arkipäivän tilanteissa. Kurssin aikana kerrataan alkeistason kielioppiasioita viestinnän kontekstissa. Kurssi antaa hyvät valmiudet vaihto-opiskelua varten.

Opetus: Kontaktiopetus 20 tuntia.

Suoritustapa: Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen opetukseen, suullinen tentti.

Kirjallisuus: Opettajan tuottama oppimateriaali.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Arnaud Dumont.

Pakollisuus: -

Lisätiedot: Kurssi soveltuu hyvin kaikille Ranskaan vaihtoon lähteville. Ranskan alkeet IIIa ja Ranskan alkeet IIIb voi suorittaa haluamassaan järjestyksessä.

RANSKAN KIELEN TÄYDENNYSKURSSI

Cours de français intermédiaire

Supplementary Course in French

Laajuus: 5 op

Koodi: KRAN5011

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: Ranskan alkeet I ja II, lukion lyhyt ranska tai vastaavat tiedot ja taidot.

Opintojakson tavoite: A2

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija osaa kirjoittaa arkielämään liittyviä tekstejä. Hän osaa käyttää arkielämään liittyvää sanastoa ja ranskan perusrakenteita. Hän osaa toimia suullisesti arkielämän tilanteissa ja osaa puhua tutusta aiheesta ranskaksi, esim. omista harrastuksistaan, henkilöistä, kaupungista tai nähtävyyksistä.

Opintojakson sisältö: Kurssilla kerrataan ja opitaan ranskan kielen perusrakenteita: esim. verbien taivutusta ja käyttöä eri aikamuodoissa sekä pronominit. Luetaan tekstejä eri elämänalueilta ja



kirjoitetaan lyhyehköjä tekstejä ranskaksi. Suullisessa osiossa käydään keskusteluja arkielämän tilanteissa ja pidetään esitelmä tutusta aiheesta.

Opetus: kontaktiopetusta 60 tuntia.

Suoritustapa: Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen kontaktiopetukseen sekä itsenäisten oppimistehtävien suorittaminen. Kirjallinen ja suullinen testi.

Kirjallisuus: Opettajan jakama materiaali.

Arviointi: Jatkuva arviointi + testien hyväksytty suorittaminen/ Asteikko 1–5/hylätty.

Vastuuhenkilö: Arnaud Dumont.

Pakollisuus: Pakollinen ranskan kielen ensimmäiseksi vieraaksi kieleksi valinneille, mikäli kielitaito ei riitä peruskurssille. Tällöin kurssille ohjataan tasokokeen tulosten perusteella.

Lisätiedot: Kurssin suorittaneet voivat jatkaa kurssille Suullinen ja kirjallinen viestintä I–II ilman tasokoetta.

4.4.3 Saksa

SAKSAN ALKEET I

Elementary course in German I

Deutsch für Anfänger I

Laajuus: 3 op

Koodi: KSAK5001

Ajoitus: Syys- ja kevätlukukausi.

Edeltävät opinnot: -

Opintojakson tavoite: A1

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija osaa kertoa erilaisista jokapäiväisistä asioista rutiininomaisissa kielenkäyttötilanteissa. Hän osaa kirjoittaa yksinkertaisia lauseita käyttäen helppoja tekstejä arki- ja työelämän tarpeita varten. Hän tutustuu saksankielisen Euroopan kulttuuriin ja arkielämään ja osaa toimia luontevasti tavallisimmissa tilanteissa, joissa kulttuurieroilla on merkitystä.

Opintojakson sisältö: Kurssin perustan muodostavat saksan kieliopin keskeiset rakenteet ja keskeinen arkipäiväisen elämän sanasto. Kurssilla kuunnellaan saksankielistä puhetta, luetaan tekstejä, tehdään keskustelu- ja kirjoitelmaharjoituksia sekä erilaisia kielioppitehtäviä.

Opetus: Kontaktiopetus 50 tuntia.

Suoritustapa: Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen opetukseen. Kirjallinen tentti.

Kirjallisuus:

1. Evans, Sandra; Pude, Angela; Specht, Franz (2012): Menschen. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. A1.1. Hueber Verlag. Ismaning.

2. Glas-Peters, Sabine; Pude, Angela; Reimann, Monika (2013): Menschen. Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch. A1.1. Hueber Verlag. Ismaning.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilöt: Kielikeskuksen opettajat.

Pakollisuus: -



SAKSAN ALKEET II

Elementary Course in German II

Deutsch für Anfänger II

Laajuus: 3 op

Koodi: KSAK5002

Ajoitus: Syys- tai kevätlukukausi.

Edeltävät opinnot: Saksan alkeet I, osia saksan lukion oppimäärästä tai muut vastaavat saksan opinnot.

Opintojakson tavoite: A2

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija ymmärtää selkeästi puhuttua, yksinkertaista puhetta ja selkeää, muutaman kappaleen pituista kirjoitettua saksaa. Hän osaa kertoa ja kirjoittaa erilaisista jokapäiväisistä asioista (mm. arkielämä, opiskelu, työ) helpoissa kielenkäyttötilanteissa, osaa ilmaista mielipiteensä, keskustella lyhyesti suunnitelmistaan ja menneistä tapahtumista. Hän osaa ääntää saksaa ymmärrettävästi. Hänen tietämyksensä ja ymmärryksensä saksankielisen Euroopan arkielämästä ja kulttuurista syvenee. Hän osaa kirjoittaa lyhyitä työelämässä tarvittavia tiedotteita.

Opintojakson sisältö: Kurssin perustan muodostaa saksan kielen perusrakenteiden ja sanaston tuntemuksen vahvistaminen tutustumalla arkipäivän tilanteisiin. Kurssilla tehdään kirjallisia ja suullisia harjoituksia, kuunnellaan saksan kieltä ja tehdään erilaisia kielioppitehtäviä.

Opetus: Kontaktiopetus 40 tuntia.

Suoritustapa: Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen opetukseen. Kirjallinen tentti.

Kirjallisuus:

1. Evans, Sandra; Pude, Angela; Specht, Franz (2012): Menschen. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. A1.2. Hueber Verlag. Ismaning.
2. Glas-Peters, Sabine; Pude, Angela; Reimann, Monika (2013): Menschen. Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch. A1.2. Hueber Verlag. Ismaning.

Arviointi: 1–5 / hylätty

Vastuuhenkilöt: Kielikeskuksen opettajat.

Pakollisuus: -

Lisätiedot: Kurssi on tarkoitettu opiskelijoille, jotka ovat suorittaneet Saksan alkeet I tai muun vastaavan saksan alkeiskurssin tai joiden aiemmista saksan opinnoista on kulunut aikaa ja/tai jotka haluavat kerrata ja laajentaa saksan alkeisosaamistaan.

KiVAKO-Saksa 1

German 1 (Kivako)

Laajuus: 3 op

Koodi: KSAK1001

Ajoitus: syyslukukausi

Edeltävät opinnot: -

Opintojakson tavoite: A1.1

Osaamistavoite:



Tämän kurssin käytyään opiskelija osaa

- kertoa saksan kielellä erilaisista jokapäiväisistä asioista rutiininomaisissa vuorovaikutustilanteissa
- kirjoittaa yksinkertaisia viestejä arkielämän ja opiskelun tarpeita varten
- toimia luontevasti viestintätilanteissa, joissa kulttuurieroilla on merkitystä (esimerkiksi esittäytyminen, puhuttelut, small talk)
- kertoa Suomesta ja saksankielisen Euroopan kulttuuriin ja arkielämään liittyvistä asioista saksaksi.

Opintojakson sisältö:

Verkkokurssilla opitaan arkielämän vuorovaikutustilanteissa tarvittavaa kieltä, esimerkiksi tervehdykset, esittäytyminen, omasta itsestä kertominen, opiskelijaelämä, ruokailutilanteet, liikkuminen kaupungissa. Kurssilla keskitytään A1-tason perusrakenteiden ja perussanaston oppimiseen.

Verkkokurssilla opiskellaan itsenäisesti erilaisten oppimistehtävien avulla, tehdään palautettavia kirjallisia ja suullisia tehtäviä, osallistutaan verkkoluennoille, joihin sisältyy myös pienryhmätyöskentelyä.

Opetus: Verkko-opetusta 30 tuntia, itsenäistä työskentelyä 51 tuntia.

Suoritustapa: Säännöllinen osallistuminen verkkokurssin aikataulun mukaan, tehtävien tekeminen ja palauttaminen aikataulussa. Sähköinen tentti.

Kirjallisuus: Kurssimateriaali opettajan ohjeen mukaan Moodlessa.

Arviointi: Asteikolla 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Kielikeskus Linginno.

Lisätiedot: Valtakunnallisen kärkihanke KiVAKOn kurssi, toteutus DigiCampus.

SAKSAN ALKEET IIIa: SUULLISET HARJOITUKSET

Elementary Course in German IIIa: Spoken skills

Deutsch für Anfänger IIIa – mündliche Übungen

Laajuus: 2 op

Koodi: KSAK5003

Ajoitus: Syys- tai kevätlukukausi.

Edeltävät opinnot: Saksan alkeet I tai Saksan alkeet II tai muut aiemmat saksan kielen alkeisopinnot.

Opintojakson tavoite: A2

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija ymmärtää puhuttua saksaa ja osaa poimia puheesta olennaisimman tiedon rutiininomaisissa tilanteissa. Hän osaa ääntää saksaa ymmärrettävästi ja osaa puhua saksaa tavallisissa arki- ja työelämän tilanteissa.

Opintojakson sisältö: Kurssilla harjoitellaan ääntämistä ja kuullunymmärtämistä sekä tehdään suullisia harjoituksia.

Opetus: Kontaktiopetus 20 tuntia.

Suoritustapa: Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen opetukseen. Suullinen tentti.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilöt: Katrin Polviander.

Pakollisuus: -



Lisätiedot: Saksan alkeet IIIa ja Saksan alkeet IIIb voi suorittaa haluamassaan järjestyksessä.

SAKSAN ALKEET IIIb: SAKSANKIELISET MAAT JA NIIDEN KULTTUURI

Elementary German IIIb: The German speaking countries and their culture

Deutsch für Anfänger IIIb – Länderkunde

Laajuus: 2 op

Koodi: KSAK5004

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: KSAK.5001 Saksan alkeet I ja KSAK.5002 Saksan alkeet II tai muut vastaavat saksan opinnot.

Opintojakson tavoite: A2

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija tunnistaa saksankielisen Euroopan peruspiirteitä ja kulttuuriseikkoja, joista hän voi hyötyä sekä arjessa että työelämässä. Opiskelija ymmärtää helppoja tekstejä saksan kielellä ja osaa poimia puheesta olennaisimman tiedon. Opiskelija osaa puhua saksaa tavallisissa arki- ja työelämän tilanteissa.

Opintojakson sisältö: Kurssilla opiskellaan saksankielisen Euroopan maantuntemusta ja kulttuuria sekä harjoitellaan puhumista ja tekstin- ja kuullunymmärtämistä.

Opetus: Kontaktiopetusta 20 tuntia.

Suoritustapa: Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen opetukseen. Erilaisia pieniä esitelmää.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: hyväksytty / hylätty.

Vastuuhenkilöt: Katrin Polviander.

Pakollisuus: -

Lisätiedot: Kurssi soveltuu hyvin kaikille Saksaan vaihtoon lähteville. Saksan alkeet IIIa ja Saksan alkeet IIIb voi suorittaa haluamassaan järjestyksessä.

ENERGIAA SAKSAKSI

Energy in German

Energiewirtschaft auf Deutsch

Laajuus: 3 op

Koodi: KSAK5012

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: vähintään KSAK.5002 Saksan alkeet II.

Opintojakson tavoite: A2.

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija osaa puhua saksaksi erilaisista energiamuodoista käyttäen asianmukaista ammattisanastoa. Hän osaa etsiä energia-alan liittyviä tietoja eri lähteistä. Opiskelija osaa kirjoittaa eri energiamuodoista asianmukaista sanastoa ja korrekkeja rakenteita käyttäen.



Opintojakson sisältö: Kurssilla tutustutaan eri energiamuotojen sanastoon lukemalla aiheeseen liittyviä tekstejä, tekemällä tekstien pohjalta sanastoharjoituksia ja kielen hallintaa vahvistavia rakenneharjoituksia. Kurssilla opetellaan hakemaan tietoa energiamuodoista tekemällä erilaisia tiedonhakuharjoituksia erilaisista saksankielisistä lähteistä. Aiheita käsitellään suullisissa harjoituksissa.

Opetus: Kontaktiopetusta 30 tuntia.

Suoritustapa: Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen opetukseen, suullinen esitelmä.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilöt: Kielikeskuksen opettajat.

Pakollisuus: -

SAKSAN KIELEN TÄYDENNYSKURSSI

Supplementary Course in German

Ergänzungskurs in Deutsch

Laajuus: 5 op

Koodi: KSAK5011

Ajoitus: Syys- tai keuhäluuauku.

Edeltävät opinnot: Saksan alkeet I ja II tai lukion lyhyt saksa tai vastaavat tiedot ja taidot.

Opintojakson tavoite: A2.2

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija osaa käyttää lauseita ja ilmauksia, jotka liittyvät tavallisiin arkipäivän tilanteisiin, hänen omaan elämäänsä, perheeseen, elinympäristöön ja työelämään. Hän osaa kirjoittaa yllä mainituista asioista käyttäen aiheenmukaista sanastoa monipuolisesti sekä saksan rakenteita sujuvasti.

Opintojakson sisältö: Kurssilla kerrataan saksan kielen perusrakenteita ja luetaan tekstejä eri elämäntilanteista sekä saksankielisen Euroopan maantuntemuksesta. Suullisessa osuudessa harjoitellaan puheen tuottamista ja kuullunymmärtämistä.

Opetus: Kontaktiopetusta 60 tuntia.

Suoritustapa: Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen kontaktiopetukseen sekä itsenäisten oppimistehtävien suorittaminen. Kirjallinen testi ja esitelmä saksankieliseen Eurooppaan liittyvästä aiheesta.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: Jatkuva arviointi ja testien tulokset.

Vastuuhenkilöt: Katrin Polviander.

Pakollisuus: Pakollinen saksan kielen ensimmäiseksi vieraaksi kieleksi valinneille, jos kielitaito ei riitä peruskurssille.

KIELIOPIN TÄYDENNYSKURSSI

German Intermediate Grammar

Ergänzungskurs: Grammatik

Laajuus: 3 op



Koodi: KSAK5013

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: Täydennyskurssi tai vastaavat tiedot (A2).

Opintojakson tavoite: A2

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija osaa käyttää saksan perusrakenteita oikein ja hänen varmuutensa käyttää niitä on vahvistunut.

Opintojakson sisältö: Kurssilla kerrataan ja vahvistetaan saksan perusrakenteita opiskelijoiden tarpeiden mukaan erilaisilla suullisilla ja kirjallisilla harjoituksilla. Uusia rakenteita harjoitellaan tehostetusti myös kirjoittamalla lyhyitä tekstejä erilaisista opiskeluun ja työelämään liittyvistä aiheista.

Opetus: Kontaktiopetusta 30 tuntia, kirjallisia ja itsenäisesti suoritettavia oppimistehtäviä.

Suoritustapa: Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen kontaktiopetukseen sekä itsenäisten oppimistehtävien suorittaminen. Kirjallinen testi.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilöt: Kielikeskuksen opettajat.

Pakollisuus: -

Lisätiedot: Kurssia ei järjestetä joka vuosi.

4.4.4 Venäjä

VENÄJÄN ALKEET I

Elementary Course in Russian I

Laajuus: 3 op

Koodi: KVEN5001

Ajoitus: syksy.

Edeltävät opinnot: Kurssi on tarkoitettu opiskelijoille, joilla ei ole aiempia venäjän opintoja.

Opintojakson tavoite: A1

Osaamistavoite:

Kurssin käytyään opiskelija

- hallitsee kyrilliset aakkoset
- osaa ilmaista itseään yksinkertaisissa arki- ja työelämän tilanteissa
- osaa kertoa itsestään
- osaa laatia lyhyitä itseään koskevia viestejä
- ymmärtää lyhyitä tavallisimpia sanoja sisältäviä tekstejä
- ymmärtää myös venäläistä kulttuuria ja tapoja.

Opintojakson sisältö: Kurssin alussa opiskelija oppii kyrilliset aakkoset sekä ääntämisen perusasiat. Opiskelija perehtyy puhe-, kuuntelu-, luku- ja kirjoitusharjoitusten avulla kielen rakenteisiin ja tutustuu venäläiseen arkielämään ja kulttuuriin. Aihepiirejä ovat tervehdykset, esittäytyminen, kuulumiset, liikkuminen, kellonajat ja viikonpäivät.



Rakenteista opiskelija harjoittelee arkielämän tilanteisiin sidottua nominien taivutusta, adverbeja, peruslukuja ja verbin preesensmuotoja. Hän harjoittelee omistamisen, kysymysten ja kiellon ilmaisuja.

Opetus: Kontaktiopetusta 50 tuntia.

Suoritustapa: Osallistuminen kontaktiopetukseen, harjoitustyö(t) ja kirjallinen tentti.

Kirjallisuus:

Alestalo Marjatta, *Kafe Piter 1*, venäjää taitotasolle A1 sekä opettajan laatimia opintomonisteita.

Arviointi: Asteikko 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilöt: Varpu Pöntynen.

VENÄJÄN ALKEET II

Elementary Course in Russian II

Laajuus: 3 op

Koodi: KVEN5002

Ajoitus: kevät.

Edeltävät opinnot: Alkeet II on tarkoitettu venäjän alkeet suorittaneille tai muulla tavoin vastaavat tiedot hankkineille.

Opintojakson tavoite: A1.2

Osaamistavoite:

Kurssin käytyään opiskelija

- on vahvistanut aiempia tietojaan venäjän kielen perusteista
- osaa ilmaista itseään suullisesti ja kirjallisesti erilaisissa arki- ja työelämän tilanteissa
- osaa kuvata oman elämänsä tapahtumia
- osaa tehdä lyhyitä haastatteluja ja esittelyjä
- ymmärtää hitaasta puheesta ja arkiteksteistä pääkohdat
- tuntee laajemmin venäläistä kulttuuria.

Opintojakson sisältö: Opiskelija perehtyy kirjallisten ja suullisten harjoitusten avulla venäjän kielen peruskieliopin rakenteisiin niin, että hän pystyy ilmaisemaan itseään arkielämän tilanteissa. Hän perehtyy oppimateriaalien avulla venäläiseen elämään ja kulttuuriin. Keskustelun, kuullun- ja tekstinymmärtämisen aihepiireinä ovat harrastukset, vuodenajat, matkustaminen, lomanvietto ja tien kysyminen, juhlat, ostosten tekeminen ja venäläinen keittiö. Rakenteista opiskelija harjoittelee tilannesidonnaisesti sijamuotojen, liikeverbien ja verbin preteritin muodostamista ja käyttöä.

Opetus: Kontaktiopetusta 40 tuntia.

Suoritustapa: Osallistuminen kontaktiopetukseen, kirjalliset harjoitustyöt ja kirjallinen tentti.

Kirjallisuus: Kurssilla käytetään Venäjän alkeet I -kurssilla aloitettua oppikirjaa Marjatta Alestalo, *Kafe Piter 1*, venäjää taitotasolle A1 sekä opettajan opintomonisteita.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilöt: Katrin Polviander.

VENÄJÄN ALKEET III



Elementary Course in Russian III

Laajuus: 2 op

Koodi: KVEN5003

Ajoitus: kevät.

Edeltävät opinnot: Venäjän alkeet I ja II tai muulla tavoin hankittu vastaava kielitaito.

Opintojakson tavoite: A1.2

Osaamistavoite:

Kurssin käytyään opiskelija

- osaa keskustella ja kirjallisesti kertoa harrastuksistaan ja ammatillisista suunnitelmistaan
- osaa käydä keskusteluja ostostilanteissa
- tuntee venäläisiä juhlia, juhlatapoja ja ruokakulttuuria sekä osaa pitää pienen maljapuheen
- osaa tehdä lyhyitä haastatteluja ja esittelyjä
- hallitsee opintojaksolla esille tulleet kielenrakenteet ja osaa käyttää niitä kontekstissaan.

Opintojakson sisältö: Opintojakson aikana pääpaino on kielen tuottamisen ja ymmärtämisen taidoissa. Erilaisin suullisin ja kirjallisin harjoituksin pyritään vahvistamaan opintojakson aikana ja aiemmin hankittua osaamista. Ymmärtämisen taitoja vahvistetaan erilaisten kuuntelu- ja tekstin-ymmärtämisharjoitusten avulla. Kielen rakenteista opiskellaan datiiivi, modaaliset verbit sekä syvennetään tietämystä sijamuotojen käytöstä. Kulttuuritiedossa perehdytään venäläiseen ruokakulttuuriin, juhliin, tapoihin ja maljapuheisiin.

Opetus: Kontaktiopetusta 20 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen opetukseen, arvioitavat kirjalliset ja suulliset tehtävät ja loppupentti.

Kirjallisuus: Alestalo, Marjatta, *Kafe Piter 1*, venäjää taitotasolle A1 sekä opettajan laatimat lisämateriaalit

Arviointi: hyväksytty/hylätty.

Vastuuhenkilö: Varpu Pöntynen.

KiVAKO-Venäjä 3

Russian 3 (Kivako)

Laajuus: 3 op

Koodi: KVEN1001

Ajoitus: syyslukukausi

Edeltävä opinnot: venäjän alkeita osaaville (noin 2 lukion B3-venäjän kurssia opiskelleet)

Opintojakson tavoite: A1.3

Osaamistavoite:

Kurssin käytyään opiskelija

- osaa sopia liiketapaamisesta puhelimitse ja sähköpostilla
- osaa kysyä ja antaa kulkuohjeita liikkuessaan kaupungilla ja rakennuksissa
- osaa kertoa (työ)matkastaan menneessä ajassa suullisesti ja kirjallisesti



- osaa kertoa vapaa-ajastaan ja harrastuksistaan eri vuodenaikoina ja kertoa lomasuunnitelmistaan
- ymmärtää hitaahkosta puheesta pääkohdat
- osaa etsiä tietoa kulkuvälineiden aikatauluista ja hinnoista sekä majoitusmahdollisuuksista Venäjällä venäjänkielisiltä verkkosivuilta
- osaa käyttää viestintätilanteen vaatimia venäjän kielen perusrakenteita
- tuntee viestintätilanteisiin (esimerkiksi esittäytyminen, puhuttelut, small talk) liittyvää venäläistä kulttuuria

Opintojakson sisältö:

Tekstien, puheen- ja tekstinymmärtämisen sekä kirjoitustehtävien aiheina ovat (liike)tapaamisista sopimiset, reittien etsimiset ja tien neuvominen, matkasta raportointi ja vapaa-ajan vietto eri vuodenaikoina.

Kielen rakenteista kurssilla opiskellaan substantiivien akkusatiivi, genetiivi ja instrumentaali, etuliitteettömät liikeverbit *идти / ходить* ja *ехать / ездить*. Verbien aikamuodoista opiskellaan liittofutuuri ja mennyt aika eli preteriti sekä refleksiiviverbien preesenstaivutus. Lisäksi opiskellaan järjestyslukuja ja päivämäärien ilmaisemista.

Opetus: verkkotapaamisia 5 kertaa (eli 10 tuntia) ja itsenäinen opiskelu verkossa; verkkotapaamisiin on osallistuttava aktiivisesti

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen verkko-opetukseen, annettujen tehtävien suorittaminen hyväksytysti ja lopputentti.

Kirjallisuus: Kaikki tarvittava oppimateriaali on sähköisessä muodossa. Halutessaan voi käyttää oheislukemistona esimerkiksi Marjatta Alestalon *Kafe Piter I* –oppikirjaa verkkomateriaaleineen tai lukion B3-kielen oppikirjoja.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Kielikeskus Linginno.

Lisätiedot: Valtakunnallisen kärkihanke KIVAKOn kurssi, toteutus DigiCampus.

VENÄJÄN KIELEN TÄYDENNYSKURSSI

Supplementary Course in Russian

Laajuus: 5 op

Koodi: KVEN5011

Ajoitus: syksy.

Edeltävät opinnot: Venäjän alkeet I ja II tai vastaavat tiedot ja taidot.

Opintojakson tavoite: A2.2

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija ymmärtää pääkohdat yleiskielisistä suullisista ja kirjallisista viesteistä ja hän selviytyy venäjän kielellä useimmista arkielämän tilanteista. Opiskelija pystyy tuottamaan yksinkertaista johdonmukaista tekstiä, sekä pystyy esittämään mielipiteensä tutuista aiheista. Kurssin aikana opiskelijan venäjän kielen taidon kaikki osa-alueet ovat syventyneet ja vahvistuneet.



Opintojakson sisältö: Rakenteet: mm. substantiivien, adjektiivien ja pronomien yksikön ja monikon sijamuodot, etuliitteiset liikeverbit, aspektit ja aikamuodot.

Opetus: Kirjallisia, suullisia ja itsenäisesti suoritettavia oppimistehtäviä. Harjoitusten avulla kerrataan ja täydennetään peruskieliopin rakenteita ja laajennetaan sanavarastoa, harjoitellaan eri rakenteiden käyttöä suullisessa ja kirjallisessa kommunikaatiossa. Kontaktiopetus 60 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen kontaktiopetukseen ja itsenäisten oppimistehtävien suorittaminen. Kirjallinen tentti.

Kirjallisuus: Materiaali opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Vasilij Namsaraev.

Pakollisuus: -

4.4.5 Italia, japani ja kiina

Italia

Italian alkeet I ja Italian alkeet II -kursseja järjestetään avoimen yliopiston puolella.

Japanin kieli

Japani on monen suomalaisyrityksen liikekumppani. Kielen ja kulttuurin tuntemus on tärkeää niin työelämässä kuin matkaillessa. Japanin kielen johdantokurssilla opitaan perusasioita japanin kielestä ja kulttuurista ja tutustutaan japanilaiseen omaperäiseen kulttuuriin.

Kiinan kieli

Kiina on maailman puhutuin kieli. Kiinan kieltä käytetään Kaakkois-Aasian liikemaailmassa, jonne myös usealla Suomessa toimivalla kansainvälisellä yrityksellä on tiiviitä yhteyksiä. Myös Kiinaan vaihtoon lähtevien opiskelijoiden on hyvä hallita kielen alkeet. Kiinaan kielen kurssilla tutustutaan myös Kiinan kulttuuriin sekä maahan yleensäkin.

ITALIAN ALKEET I

Elementary course in Italian I

Laajuus: 3 op

Koodi: KITA5001

Ajoitus: –

Edeltävät opinnot: –

Opintojakson tavoite: A1

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija osaa kertoa erilaisista jokapäiväisistä asioista rutiininomaisissa kielenkäyttötilanteissa. Hän osaa kirjoittaa yksinkertaisia lauseita käyttäen



helppoja tekstejä arkielämän ja työelämän tarpeita varten. Hän tutustuu italiankielisen Euroopan kulttuuriin ja arkielämään ja osaa toimia luontevasti tavallisimmissa arki- ja työelämän tilanteissa, joissa kulttuurieroilla on merkitystä.

Opintojakson sisältö: Kurssin perustan muodostavat italian kieliopin keskeiset rakenteet ja keskeinen arkipäiväisen elämän sanasto. Kurssilla kuunnellaan italiankielistä puhetta, luetaan tekstejä, tehdään keskustelu- ja kirjoitelmaharjoituksia sekä erilaisia kielioppitehtäviä.

Opetus: Kontaktiopetus 50 tuntia.

Suoritustapa: Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen opetukseen, kirjallinen tentti.

Kirjallisuus: Imperato/Kuusela/Meurman/Feroldi: Bella vista 1.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Kielikeskuksen tarjoama kurssi.

Pakollisuus: –

Lisätiedot: Kurssi järjestetään avoimessa yliopistossa.

ITALIAN ALKEET II

Elementary course in Italian II

Laajuus: 3 op

Koodi: KITA5002

Ajoitus: –

Edeltävät opinnot: Italian alkeet I, osia italian lukion oppimäärästä tai muut aiemmat italian opinnot.

Opintojakson tavoite: A2

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija ymmärtää selkeästi puhuttua, yksinkertaista puhetta ja selkeää, muutaman kappaleen pituista kirjoitettua italiaa. Hän osaa kertoa ja kirjoittaa erilaisista jokapäiväisistä asioista (mm. arkielämä, opiskelu, työ) helppoissa kielenkäyttötilanteissa, osaa ilmaista mielipiteensä, keskustella lyhyesti suunnitelmistaan ja menneistä tapahtumista. Hän osaa ääntää italiaa ymmärrettävästi. Hänen tietämyksensä ja ymmärryksensä italiankielisen Euroopan arkielämästä ja kulttuurista syvenee. Hän osaa kirjoittaa lyhyitä työelämässä tarvittavia tiedotteita.

Opintojakson sisältö: Kurssin perustan muodostaa italian kielen perusrakenteiden ja sanaston tuntemuksen vahvistaminen tutustumalla arkipäivän tilanteita kuvaaviin teksteihin. Kurssilla tehdään kirjallisia ja suullisia harjoituksia, kuunnellaan italian kieltä ja tehdään erilaisia kielioppitehtäviä.

Opetus: Kontaktiopetus 40 tuntia.

Suoritustapa: Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen opetukseen, kirjallinen tentti.

Kirjallisuus: Imperato/Kuusela/Meurman/Feroldi: Bella vista 1.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Kielikeskuksen tarjoama kurssi.

Pakollisuus: –

Lisätiedot: Kurssi järjestetään avoimessa yliopistossa.

INTRODUCTION TO CHINESE LANGUAGE AND CULTURE

Johdatus kiinan kieleen ja kulttuuriin



Credits: 2 ECTS

Code: KKII5010

Aim: A1

Learning outcomes: Students completing the course successfully should be able to:

- Understand very short texts with simple familiar words and phrases
- Write short sentences, messages and fill in a form with personal details
- Follow very slow and repeated speech dealing with simple and everyday needs
- Ask and answer simple questions.

Course content: This course is designed to give an overview of the Chinese language and tools for using it in everyday situations and business contexts. It gives a basic knowledge of Mandarin Chinese by covering four language skills of listening, speaking, reading and writing. The course includes Chinese survival language, pinyin system, vocabulary, basic strokes of Chinese characters, daily greetings, and basic Chinese writing.

Teaching: 20 hours.

Completion and evaluation of the course:

The course will be assessed by

- Active participation in class
- Tasks in class
- Final exam.

Contact person: Course provided by Language Centre.

Further information: The course is accepted only as optional language studies.

KIINAN ALKEET I

Elementary Course in Chinese I

Laajuus: 3 op

Koodi: KKII5001

Ajoitus:

Edeltävät opinnot:

Opintojakson tavoite: A1

Osaamistavoite: Kurssin tavoitteena on tutustuttaa opiskelija kiinan kielen perusteisiin ja antaa yleiskuva kiinan kielestä ja kirjoitusjärjestelmästä. Opiskelija tutustuu ääntämykseen ja intonaatioon, perusrakenteisiin sekä sanastoon ja perehtyy kiinalaiseen kulttuuriin ja tapoihin. Kurssin käytyään opiskelija osaa jonkin verran kiinan perusrakenteita, ymmärtää ja osaa tuottaa yksinkertaista puhekieltä arkipäivän rutiininomaisissa kielenkäyttötilanteissa.

Opintojakson sisältö: Kurssin perustan muodostavat ääntäminen ja intonaatio, keskeiset rakenteet, arkipäiväisen elämän sanasto sekä tavanomaiset kielenkäyttötilanteet ja arkipäivän tapakulttuuri.

Opetus: Kontaktiopetus 50 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen opetukseen, loppukuulustelu.

Kirjallisuus: Materiaalia opettajan ohjeiden mukaan.



Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Kielikeskuksen opettajat.

Pakollisuus: -

Lisätiedot: Kurssia ei järjestetä joka vuosi.

KIINAN ALKEET II

Elementary Course in Chinese II

Laajuus: 3 op

Koodi: KKII5002

Ajoitus:

Edeltävät opinnot: Kiinan alkeet I tai vastaavat tiedot.

Opintojakson tavoite: A1.2

Osaamistavoite: Kurssin tavoitteena on jatkaa kiinan kielen perusteiden opiskelua. Kurssilla kerrataan ja syvennetään Kiinan alkeet I -kurssilla opittuja asioita sekä jatketaan keskeisten perusrakenteiden ja sanaston opettelua. Tavoitteena on, että opiskelija tuntee ja osaa käyttää laajempia kielipillisiä rakenteita ja osaa soveltaa niitä arkipäivän tilanteissa. Kurssilla opiskelija perehtyy tarkemmin kiinan ääntämykseen ja intonaatioon. Kurssin käytyään opiskelija ymmärtää yksinkertaista puhekieltä ja oppii muodostamaan lauseita sekä ilmauksia arkipäivän tilanteisiin.

Opintojakson sisältö: Jokapäiväisiin tilanteisiin liittyviä kielenkäyttöharjoituksia ja yksinkertaisten kirjoitusmerkkien kirjoitusta. Edelleen ääntämykseen ja intonaatioon perehtymistä sekä peruskieliopin ja lauserakenteiden harjoittelua.

Opetus: kontaktiopetus 40 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen opetukseen, loppukuulustelu.

Kirjallisuus: Materiaalia opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Kielikeskuksen opettajat.

Pakollisuus: -

Lisätiedot: Kurssia ei järjestetä joka vuosi.

JOHDANTO JAPANIN KIELEEN JA KULTTUURIIN

Introduction to Japanese language and culture

Laajuus: 2 op

Koodi: KJAN5010

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: -

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija osaa keskeiset kirjoitusmerkit, hallitsee kielen perusrakenteita, ymmärtää yksinkertaisia, arkipäiväisiä ilmauksia sisältäviä tekstejä sekä osaa kuvata japanilaisen kulttuurin ominaispiirteet.



Opintojakson sisältö: Kurssilla annetaan perustiedot japanin kielen rakenteista, kirjoitusjärjestelmästä ja kulttuuritaustasta. Tehdään yksinkertaisia suullisia harjoituksia ja tutustutaan jokapäiväisiin japanilaisiin tapoihin ja kulttuuriin Japanin historian pohjalta.

Opetus: Kontaktiopetus 20 h.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen, kotitehtäviä.

Kirjallisuus: Kirjallisuutta opettajan ohjeen mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Kielikeskuksen tarjoama kurssi.

Pakollisuus: -

Lisätiedot: Kurssi hyväksytään ainoastaan vapaasti valittaviin kieliopintoihin.

4.5 Jatkokurssit

Jatkokurssit rakentuvat peruskursseilla saatuun tieto- ja taitopohjaan. Jatkokurssit soveltuvat kauppatieteiden maisterin tutkinnon syventäviksi kieliopinnoiksi (vähimmäismäärä 3 opintopistettä) ja vapaasti valittaviksi kieliopinnoiksi kaikkiin tutkintoihin. Tässä kappaleessa on Kielikeskuksen opintotarjontaan kuuluvien englannin, ruotsin, saksan, ranskan, venäjän ja suomen jatkokurssien kuvaukset.

4.5.1 Englanti

KENG9215 Introduction to Intercultural Communication 3 ects

KENG9216 International Negotiations 3 ects

KENG9217 Society and State 3 ects

KENG9219 Business Communication 3 ects

KENG9220 Themes in Current Economic, Political and Cultural Life 3 ects

KENG9222 Professional and Academic Presentations in English 3 ects

KENG9223 Improve as a Writer: Structures in English 3 ects

KENG9224 Studying and Working Abroad: International Employability Skills 3 ects

KENG9225 Improve as a Reader 3 ects

INTRODUCTION TO INTERCULTURAL COMMUNICATION

Johdanto kulttuurienväliseen viestintään

Credits: 3 ECTS

Code: KENG9215

Prior studies: Reading and Writing Skills and Oral Skills or equivalent knowledge of English.

Aim: B2–C1

Learning outcomes:

After the course the students will be able to:

- compare cultures by using theoretical grounds
- distinguish between national cultures and business cultures
- assess their culture in relation to other cultures



- identify Finnish business partners
- observe relevant cultural features when associating with them
- apply the acquired knowledge in multicultural communication contexts
- prevent and solve problem situations related to communication.

Contents: The concepts of cultural variation and multiculturalism, national culture, ethnic and minority cultures, business culture, the impact of culture on work, high and low context cultures, cultural briefings in business, criteria used for assessing one's own culture.

Teaching: 20 hours.

Completion: Mandatory class attendance, active participation in exercises, group presentation, essay.

Literature: In accordance with the instructor's recommendations.

Evaluation: 1–5 / failed.

Contact person: Course provided by Language Centre.

Compulsory: Optional

INTERNATIONAL NEGOTIATIONS

Kansainväliset neuvottelut

Credits: 3 ECTS

Code: KENG9216

Prior studies: Reading and Writing Skills and Oral Skills or equivalent knowledge of English.

Aim: C1

Learning outcomes:

After completing the course students will be able to:

- prepare for and participate in international negotiations in an appropriate manner
- analyse arguments of the different parties involved in negotiations
- present the factors that affect negotiation results
- draft a communication strategy for themselves and their team
- propose different negotiation outcomes and scenarios
- find, evaluate and use source material and use it for their purposes in writing
- identify situations and interests of different parties when negotiations are necessary

Contents: Language used in problem solving, conflict management, persuasion, providing feedback. Politeness, communication style, types and roles of negotiators, building rapport. Planning negotiations, crisis management, creating added value, decision-making, creativity techniques, EU and peace negotiations. Simulations.

Teaching: 28 hours.

Requirements: Mandatory class attendance, active participation in exercises, oral group presentation, essay.

Literature: As instructed by the teacher.

Evaluation: 1–5 / fail.

Contact person: Simone Sundqvist.

Compulsory: Optional.



SOCIETY AND STATE

Yhteiskunta ja valtio

Credits: 3 ECTS

Code: KENG9217

Prior studies: Reading and Writing Skills and Oral Skills or equivalent knowledge of English.

Aim: B2–C2

Learning outcomes:

Students completing the course successfully will be able to:

- understand and explain the political and legal organization of the target country
- critically compare the institutions of the target country with those of their own or other countries
- find and locate source material and evaluate and use it for own purposes in writing
- write a competent academic paper in English on relevant topic of interest.

Contents: This course provides up-to-date information on and a critical view of an English speaking country's society and institutions and compares them with those of other countries. The students will gain insight into the working life, business, industry and culture of contemporary USA, UK or other English speaking country by interpreting current issues. The students develop critical thinking and research skills, and in addition practice and develop their reading, listening and writing skills.

The content is formed around the following topics: identity formation; education; politics; business, industry and the economy; corporate culture and working life; employment and unemployment; the environment and environmental problems and solutions; science and technology; central and local government; health, medicine and social care; the media; living in the country – housing, leisure, sport, and the class system. There is, additionally, a unit on how to write academically and how to structure and present a paper.

Teaching: 20 hours in class OR online. NB! Total budgeted workload in both online and in-class courses is 81 hours.

Study materials:

1. Online materials and sources as suggested by the course instructor.

AND

2. Mauk, D & J. Oakland (2002 or newer): American Civilization: An Introduction. Routledge: London and New York
3. Zinn, H. (2003 or newer) : People's History of the United States: 1492 to Present. HarperCollins Publisher, New York.

OR

4. Oakland, J. (latest edition). British Civilization: An Introduction. Routledge: London and New York.

Completion and evaluation of the course:

Students are expected to participate actively in discussions in class and/or online and complete a series of assignments. The final grade will be determined by:



1. Attendance and participation in class/online
2. Writing 3 shorter essays or source review assignments prior to a longer, final paper (min. 2500 words), related to society and state in the USA, UK or other English speaking country

Evaluation: 1–5 / failed.

Contact person: Karen Carter.

Compulsory: Optional.

BUSINESS COMMUNICATION

Läikeviestintä

Credits: 3 ECTS

Code: KENG9219

Prior studies: Reading and Writing Skills and Oral Skills or equivalent knowledge of English.

Aim: C1–C2

Learning outcomes: the students will be able to:

- interpret and compose written business documents and correspondence.
- recognise the style differences in business communication.
- conduct business meetings, negotiations, and present themselves and their ideas appropriately
- create company profiles.

Content: the students examine and produce business communication, including applications and CVs, correspondence, and other documents. They will also conduct meetings, and present themselves in writing and orally in appropriate style for the purpose.

Teaching: 20 hours in class OR online. NB! Total budgeted workload in both online and in-class courses is 81 hours.

Completion: Mandatory class attendance, active participation, and completion of all tasks.

Literature: material provided by teacher.

Evaluation: 1–5 / failed.

Contact person: Course provided by Language Centre.

Compulsory: Optional.

THEMES IN CURRENT ECONOMIC, POLITICAL AND CULTURAL LIFE

Talouselämän, politiikan ja kulttuurielämän teemoja

Credits: 3 ECTS

Code: KENG9220

Prior studies: Reading and Writing Skills and Oral Skills or equivalent knowledge of English.

Aim: B2–C2

Learning outcomes:

The students are able to:

- give a 15-minute pair presentation in English
- draft questions to use in a group discussion
- lead one-hour long group discussion about the topic of their pair presentation
- write a summary of the group discussion



- use online material when searching for information about different topics
- actively use the course blog by adding a post, commenting on posts written by others, linking external sources to the blog and using different reinforcement methods (images, sound, video)
- use a professional and academic vocabulary with ease
- conduct small talk about everyday matters.

Content: Small group discussion about current themes in economic, scientific, political and cultural life. The topics are based on current newspaper and online articles that are agreed on in advance. A presentation is given and a summary is written on the chosen topics. Students use 2.0 web applications and improve their language skills based as a result of this.

Teaching: 20 hours.

Completion: Mandatory class attendance, active participation in discussions, presentation, written summary.

Literature: Current articles which are decided together in the group.

Evaluation: 1–5 / failed.

Contact person: Course provided by Language Centre.

Compulsory: Optional.

PROFESSIONAL AND ACADEMIC PRESENTATIONS IN ENGLISH

Suulliset esitykset englanniksi

Credits: 3 ECTS

Code: KENG9222

Prior studies: Reading and Writing Skills and Oral Skills, or equivalent knowledge of English.

Aim: C1–C2

Learning outcomes: the students will be able to

- o Deliver effective professional presentations in English in groups and individually
- o Employ rhetoric and other techniques to influence, engage, and raise the interest of the audience
- o Employ a variety of visual and other aids
- o Critically assess their own and others' presentations and techniques
- o Express themselves clearly, fluently, and in style and vocabulary appropriate for a variety of situations.

Content: the students will practice public speaking and deliver various presentations in groups and individually. The sessions also include reflective discussion, and peer and individual review. To increase the students' confidence, the course proceeds gradually from smaller group presentations towards a final presentation.

Teaching: 20 hours in class.

Completion: Mandatory class attendance, active participation, and completion of all presentations.

Literature: Material provided by teacher.

Evaluation: 1–5 / failed.

Contact person: Johannes Sumuvuori & Karen Carter.



Compulsory: Optional.

IMPROVE AS A WRITER: STRUCTURES IN ENGLISH

Kehity kirjoittajana: englannin kielen rakenteet

Credits: 3 ECTS

Code: KENG9223

Prior studies: Reading and Writing Skills and Oral Skills, or equivalent knowledge of English.

Aim: C1–C2

Learning outcomes: The students will understand the fundamental grammatical structures of English, and selected complex clause structures of English, and will compose their writing accordingly. The students will apply semantic and functional analysis to help their writing and editing processes. Furthermore, they will recognize the most common paragraph structures used in professional writing and are able to construct their own paragraphs accordingly. Lastly, the students will distinguish selected style differences resulting from grammatical structures.

Content: The students examine phrase and clause structures in English, using semantic and functional grammar analysis as tools. The students attempt the structures in exercises and in their own texts, and analyse and edit their texts.

Teaching: 20 hours in class.

Completion: Mandatory class attendance, active participation, and completion of a final written assignment.

Literature: Material provided by teacher.

Evaluation: 1–5 / failed.

Contact person: Johannes Sumuvuori.

Compulsory: Optional.

STUDYING AND WORKING ABROAD: INTERNATIONAL EMPLOYABILITY SKILLS

Opiskelu ja työskentely ulkomailla: kansainväliset työllistymistaidot

Credits: 3 ECTS + 2 ECTS if participated the field trip

Code: KENG9224

Prior studies: Reading and Writing Skills and Oral Skills, or equivalent knowledge of English.

Aim: B2–C1

Learning outcomes:

Students completing the course successfully should be able to:

- Apply the communicative language skills and competencies necessary for working, studying, and living abroad
- Conduct discussions, formal seminars using appropriate spoken English
- Make job applications and CVs
- Present group projects to students from universities in other countries
- Produce a written report to reflect and evaluate their own learning experiences.

Contents: The aim of the course is to practise using spoken English and communicative skills needed in academic exchanges and work placements abroad. The course includes lectures, video lectures, and workshops in class. Topics are identifying difficulties and issues of studying, working,



and living in different countries, preparing for job interviews, making job applications and writing CVs in other cultural contexts. Students are expected to reflect on and analyse their learning experience in written and spoken English. There will be theme based collaborative video conferences and online discussions with students based at universities in other parts of the world, providing opportunities to communicate and collaborate internationally and virtually.

This course also includes a voluntary field trip visit to a local or international industry as an authentic experience to demonstrate employability skills in real-life situation, such as interviews for internship or job opportunities.

Teaching: 28 hours: students who participate in the field trip will be offered additional 4 hours' target language training of the destination country (2 hours in class + 2 hours online).

Completion: Active participation in group projects both in class and on Moodle, written and presentation tasks (50%); and a final written report of learning reflection (50%). Students who completed the course will receive 3 ECTS, and 2 ECTS can be gained by completing the field trip.

Course literature: Provided by the teacher.

Evaluation: 1–5 / fail.

Contact person: Nicole Keng.

Further information: This course will prepare you, particularly if you're planning to apply for student exchange programmes or to work abroad, with integrated communicative skills practice in English. This course is also suitable for international students.

IMPROVE AS A READER

Kehity lukijana

Credits: 3 ECTS

Code: KENG9225

Prior studies: Reading and Writing Skills and Oral Skills, or equivalent knowledge of English.

Aim: C1–C2

Learning outcomes:

The student is able to

- read longer fictional works in English with understanding of subtleties and nuances
- reflect critically about what they have read
- discuss how fictional works relate to their own professional field
- communicate effectively about what they have read
- identify major fictional works and authors studied in higher education around the world
- identify reasons for banning literary works in certain cultures and which these works are.

Contents: Reading three fictional works and writing a review, a reading diary and report on these. Discussing fictional works that are on the reading lists and on the lists of banned books. Reasons for banning or encouraging reading certain works. Discussing the relationship between science and fiction. Evaluating how our time and professional culture is reflected in fiction.

Teaching: 20 hours (10 h lectures + 10 hours online).

Completion: Mandatory class attendance, active participation, approved assignments.

Literature: In accordance with the literature list provided by the teacher.

Evaluation: 1–5 / failed.

Contact person: Simone Sundqvist.



Compulsory: Optional.

4.5.2 Ranska

KRAN5210 Ranskan maan- ja kulttuurintuntemus 3 op

KRAN5211 Näkökulmia ranskalaiseen politiikkaan ja hallintokulttuuriin 3 op

KRAN5212 Työelämän kirjoittaminen ja tekstinymmärtäminen 4 op

KRAN5213 Kieliopin kertauskurssi 3 op

KRAN5214 Liike-elämän ranskaa 3 op

KRAN5215 Puheviestintää ranskaksi 4 op

RANSKAN MAAN- JA KULTTUURINTUNTEMUS

French Civilization

Civilisation française

Laajuus: 3 op

Koodi: KRAN5210

Edeltävät opinnot: Ranskan täydennyskurssi tai vastaavat tiedot ja taidot.

Opintojakson tavoite: A2–B1

Opetuskieli: ranska.

Opetus: Luennot ja harjoitukset 28 tuntia.

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelijalla on perustiedot Ranskan maantieteestä, alueista, väestöstä, kielestä, sosiaalisista rakenteista ja talouselämästä sekä käsitys Ranskan asemasta nykymaailmassa. Kurssin jälkeen opiskelija osaa kertoa myös ranskalaisesta kulttuurista kuten musiikista ja elokuvista. Yksi kurssin tavoitteista on laajentaa näihin teemoihin liittyvää sanavarastoa ja vähitellen nähdä ranskan kieli ja ranskalainen kulttuuri uudesta näkökulmasta.

Sisältö: Kurssilla tutustutaan ranskalaiseen yhteiskuntaan edellä mainittujen teemojen ympärille rakennettujen kokonaisuuksien avulla, jotta opiskelija voisi muodostaa käsityksen ranskalaisesta kulttuurista ja yhteiskunnasta sekä ranskalaisista ja heidän tavoistaan. Näitä asioita havainnollistetaan tuntien aikana autenttisten dokumenttien (lehtiartikkelit, videot) ja keskustelujen avulla.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen harjoituksiin, lopputyö.

Kirjallisuus: Opettajan laatima oppimateriaali (alle 50 sivua).

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Arnaud Dumont.

NÄKÖKULMIA RANSKALASEEN POLITIIKKAAN JA HALLINTOKULTTUURIIN

Aspects of French Culture, Political and Administration

Aspects culturels, politiques et administratifs de la France

Laajuus: 3 op



Koodi: KRAN5211

Edeltävät opinnot: Ranskan täydennyskurssi tai vastaavat tiedot ja taidot.

Opintojakson tavoite: A2–B1

Opetuskieli: ranska.

Opetus: Luennot ja harjoitukset 28 tuntia.

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija tuntee ranskalaisen poliittisen kulttuurin ja hallintojärjestelmän peruspiirteet. Hän hahmottaa, miten Ranska toimii valtiollisella, alueellisella ja kunnallisella tasolla, millaiset poliittiset rakenteet ja toimintatavat sitä määrittävät, ja pystyy siten paremmin seuraamaan Ranskan ajankohtaisia asioita.

Sisältö: Kurssin pääteemoja ovat Ranskan hallintojärjestelmä, politiikka, koulutusjärjestelmä, sosiaaliturva, talouselämä ja niihin liittyvät muut aiheet. Kurssin aikana tutustutaan käytännönläheisesti edellä mainittuihin teemoihin liittyviin ajankohtaisiin aiheisiin autenttisten dokumenttien (lehtiartikkelit, videot jne.) ja keskustelujen avulla.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen harjoituksiin, harjoitustyö ja tuntitentti tai suullinen tentti.

Kirjallisuus: Opettajan laatima oppimateriaali (alle 50 sivua).

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Arnaud Dumont.

TYÖELÄMÄN KIRJOITTAMINEN JA TEKSTINYYMMÄRTÄMINEN

Written Expression and Reading Skills in the working life

Compréhension et expression écrite dans la vie professionnelle

Laajuus: 4 op

Koodi: KRAN5212

Edeltävät opinnot: Ranskan täydennyskurssi tai vastaavat tiedot ja taidot.

Opintojakson tavoite: A2–B1

Opetuskieli: ranska.

Opetus: Luennot ja harjoitukset 28 tuntia.

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija kykenee käyttämään ranskan kieltä kirjallisesti ammatillisissa yhteyksissä. Tekstinymmärtämisen osalta se tarkoittaa kykyä ymmärtää suhteellisen pitkiä ja monimutkaisia tekstejä, joista opiskelija osaa etsiä olennaisen ja jonka sisällön hän osaa tiivistää. Kirjoittamisen osalta se tarkoittaa kykyä kirjoittaa ranskaksi työelämän kontekstissa tarvittavia erityyppisiä ja tyylisiä tekstejä.

Sisältö: Tunneilla tehdään tekstinyymmärtämistehtäviä, joiden pohjana ovat informatiiviset tekstit, esimerkiksi lehtiartikkelit, jotka käsittelevät ajankohtaisia asioita liittyen ranskalaiseen kulttuuriin, talouselämään ja työelämään. Kurssilla harjoitellaan myös selkeän, hyvin rakennetun ja johdonmukaisen tekstin tuottamista ja tehdään kirjoitusharjoituksia argumentoivan tekstin, tiivistelmän, ammatillisen kirjeenvaihdon ja arkipäiväisten tekstien parissa.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen harjoituksiin, arvioitavat kirjalliset työt.

Kirjallisuus: Opettajan laatima oppimateriaali.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Arnaud Dumont.



KIELIOPIN KERTAUSKURSSI

Grammar Refresher Course

Cours de révisions grammaticales

Laajuus: 3 op

Koodi: KRAN5213

Edeltävät opinnot: Ranskan täydennyskurssi tai vastaavat tiedot ja taidot.

Opintojakson tavoite: A2–B1

Opetuskieli: ranska.

Opetus: Sulautuva oppiminen (blended learning): luento-opetus, verkkoharjoitukset ja itseopiskelu (verkkoluennot) 20 tuntia.

Osaamistavoite: Kurssin suoritettuaan opiskelija tunnistaa kielipilliset ongelmansa ilmaistessaan itseään ranskaksi ja oppii etsimään niihin ratkaisuja. Hän osaa soveltaa oppimaansa sekä kirjallisesti että suullisesti: verrata kielen eri rakenteita toisiinsa, muotoilla sanottavansa uudelleen, valita kontekstiin sopivimman ilmaisutavan ja hahmottaa eri rakenteiden väliset erot.

Sisältö: Kurssilla kerrataan ranskan peruskielioppia ja syvennetään sen tuntemusta niin, että aloitetaan yksinkertaisimmista ja/tai yleisimmistä rakenteista ja edetään vähitellen vaikeampiin ja monimutkaisempiin. Kurssin sisältöön vaikuttavat myös kunkin opiskelijaryhmän tarpeet ja toiveet asioista ja rakenteista, joita he haluavat kerrata.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen harjoituksiin, kirjallinen tentti.

Kirjallisuus: Oheislukemisto/kirjatentti: Y. Delatour et al: Nouvelle grammaire du français. Cours de civilisation française de la Sorbonne. Kurssilla opettajan laatima oppimateriaali.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Arnaud Dumont.

LIIKE-ELÄMÄN RANSKAA

Business French

Le français des affaires

Laajuus: 3 op

Koodi: KRAN5214

Edeltävät opinnot: Ranskan täydennyskurssi tai vastaavat tiedot ja taidot.

Opintojakson tavoite: B1

Opetuskieli: ranska.

Opetus: Luennot ja harjoitukset 28 tuntia.

Osaamistavoite: The aim of this course is to acquire and deepen your knowledge in the economic and professional fields of business in France. You will have at first a general view of the French economic system and you will learn the socio-economic context of companies in France. In a second step, we will particularly analyze the possibilities of the market by learning to define a product, to conduct a market study and to use different means of communication (professional correspondence, advertising, etc.).



Sisältö: The topics cover a fairly wide field of the business world in France:

- the economic system of France and its place in the world,
- the different economic sectors and their importance,
- the major French companies and their activities,
- the economic actors and the market opportunities,
- market research, communication, sales, etc...
- professional correspondence with economic partners (customers, suppliers ...),
- and development of a concrete project to propose a commercial and advertising campaign.

The aim is to acquire and develop the specific vocabulary of these subjects in French with the help of the online lectures and the exercises given at the end of each lesson and to be able to use these new skills in the context of business and professional life.

Suoritustapa: You are expected to participate actively and regularly to this course and in the online discussions. Your final grade will be determined by:

- Participation on the online lectures and exercises (25%)
- Small writing and oral tasks (25%)
- Final assignment: project (50%).

Kirjallisuus: Provided by the teacher (50 pages (maximum) in French).

Arviointi: 1–5 / fail.

Vastuuhenkilö: Arnaud Dumont.

PUHEVIESTINTÄÄ RANSKAKSI

Oral skills in French

Dialoguer, discuter, intervenir

Laajuus: 4 op

Koodi: KRAN5215

Edeltävät opinnot: Ranskan täydennyskurssi tai vastaavat tiedot ja taidot.

Opintojakson tavoite: B1

Opetuskieli: ranska.

Opetus: Luennot ja harjoitukset 28 tuntia.

Osaamistavoite: Kurssin jälkeen opiskelija tuntee ranskalaisen keskustelukulttuurin pääpiirteet, pystyy seuraamaan ranskankielistä keskustelua, osaa esittää oman mielipiteensä ranskaksi ja osaa käyttää erilaisia retorisia keinoja päästäkseen näihin tavoitteisiin.

Sisältö: Kurssin aikana tutustutaan erilaisiin arkipäiväisiin keskustelutilanteisiin ja niihin liittyviin aiheisiin autenttisten dokumenttien avulla. Käytännön suullisina harjoituksina kurssilla on ryhmäkeskusteluja ja väittelyitä, jotka liittyvät ranskalaiseen mentaliteettiin, (ranskankielisen) maailman ajankohtaisiin asioihin ja opiskelijoita kiinnostaviin aiheisiin.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen harjoituksiin, esitelmä tai alustus.

Kirjallisuus: Opettajan laatima oppimateriaali.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Arnaud Dumont.



4.5.3 Ruotsi

KRUO9214 Lue, opi ja kehitä kielitaitoasi 3 op
KRUO9221 Kehity keskustelijana 3 op
KRUO9227 Keskiössä energia 3 op
KRUO9219 Myyntikieli 3 op
KRUO9230 Työelämätandem 3 op
KRUO9231 Kaksikieliset kokoukset 3 op
KRUO9232 Laskentatoimen ja tilintarkastuksen ruotsi 3 op
KRUO9233 Sijoita ja vaurastu – verkkopohjainen sijoituspelejä ruotsiksi 3 op
KRUO9234 Tekemällä oppii 3 op

LUE, OPI JA KEHITÄ KIELITAITOASI

Läs och lär

Read, learn and develop your Swedish

Laajuus: 3 op

Koodi: KRUO9214

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: Ruotsin kielen peruskurssi 5 op tai vastaavat tiedot.

Opintojakson tavoite: B2–C1

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija pystyy lukemaan kielellisiä apuvälineitä käyttäen ruotsinkielisen teoksen sekä raportoimaan lukemastaan suullisesti ja kirjallisesti. Opiskelija osaa kirjoittaa kirja-arvion tekstityypin edellyttämällä tavalla. Opiskelija osaa nimetä keskeisimmät suomenruotsalaiset ja ruotsinruotsalaiset kirjailijat.

Opintojakson sisältö: Oppimisympäristössä tutustuminen ruotsinkielisen kaunokirjallisuuden eri lajeihin. Yksilötehtävänä kirjan ja kirjailijan suullinen esittely sekä kirjallinen raportti luetusta teoksesta.

Opetus: Verkko-opetusta 20 tuntia.

Suoritustapa: Ruotsinkielisen teoksen lukeminen. Työskentely verkkopohjaisessa oppimisympäristössä. Suulliset ja kirjalliset harjoitukset. Aktiivinen osallistuminen verkkotyöskentelyyn. Lukupäiväkirjan säännöllinen päivittäminen Moodleen. Suullinen ja kirjallinen raportti luetusta teoksesta.

Kirjallisuus: Opiskelijan valitsema ruotsinkielellä kirjoitettu teos opettajan ohjauksen mukaan. Verkkopohjaisen oppimisympäristön aiheeseen liittyvä ja kielellinen tukimateriaali.

Arviointi: 1–5 / hylätty. Jatkuva arviointi.

Vastuhenkilö: Kielikeskuksen opettajat.

Pakollisuus: Vapaavalintainen.

MYYN'TIKIELI

Affärspråk / Affärsvenska



Swedish Sales Language

Laajuus: 3 op

Koodi: KRUO9219

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: Ruotsin kielen peruskurssi, 5 op tai vastaavat tiedot.

Opintojakson tavoite: B2–C1

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija osaa ilmaista itseään luontevasti ja tarkoituksenmukaisesti erilaisissa tuotteiden ja palvelujen markkinointiin, mainontaan ja myyntiin sekä brändin rakentamiseen liittyvissä tilanteissa. Opiskelija hallitsee alalle tyypillisiä sanoja ja ilmauksia ja osaa käyttää niitä tilanteeseen sopivalla tavalla sekä suullisesti että kirjallisesti.

Opintojakson sisältö: Kurssilla harjoitellaan kielenkäyttöä monipuolisesti eri tyyppisissä markkinointi-, mainonta- sekä yritys- ja messuesittelytilanteissa erilaisten tekstien, sähköisten aineistojen sekä niihin pohjautuvien tehtävien avulla. Kurssilla kehitetään sekä kirjallista että suullista kielitaitoa.

Opetus: verkko-opetusta 20 tuntia.

Suoritustapa: verkkomateriaaliin perehtyminen, aktiivinen osallistuminen verkkokeskusteluihin, kirjallisia yksilötehtäviä sekä suullisia yksilö- tai parituotoksia videota apuna käyttäen. Hyväksytysti suoritettut tehtävät.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Sirpa Heino.

Pakollisuus: Vapaavalintainen.

KEHITY KESKUSTELIJANA

Kommunicera mera

Improve Your Conversation and Negotiation Skills

Laajuus: 3 op

Koodi: KRUO9221

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: Ruotsin kielen peruskurssi, 5 op tai vastaavat tiedot.

Opintojakson tavoite: B2–C1

Osaamistavoite: Opintojakson käytyään opiskelija osaa käyttää luontevaa ja tilanteeseen sopivaa ruotsin kieltä virallisissa ja epävirallisissa puhetilanteissa. Opiskelija pystyy osallistumaan spontaaniin keskusteluun ruotsinkielisen keskustelukumppanin kanssa, pitämään muistiinpanoihin perustuvan vapaamuotoisen esitelmän sekä johtamaan pienryhmäkeskustelua. Opiskelija pystyy ilmaisemaan mielipiteitään, tunteitaan, toiveitaan ja tavoitteitaan sujuvasti ruotsiksi. Hän osaa kyseenalaistaa keskustelukumppaninsa näkökannan ja perustella omia kannanottojaan.

Opintojakson sisältö: Opiskelijoiden valitseisiin aihealueisiin perustuvia yksilö-, pari- ja ryhmäharjoituksia. Harjoitusmuotoina esimerkiksi small talk, keskustelu, esitelmä, työhaastattelu, puhe, kokous, paneelikeskustelu. Ruotsinkielisten joukkoviestintien ajankohtaistartojen seuraamista ja



suullista raportointia. Opintokäyntejä ruotsinkielisiin kohteisiin ja keskustelua niiden aiheista ja sisällöistä. Esiintymistaidon ja itsereflektion kehittämistä.

Opetus: 28 tuntia lähiopetusta.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen. Hyväksytysti suoritettut tehtävät.

Arviointi: 1–5 / hylätty. Jatkuva arviointi. Henkilökohtainen palaute sekä vertaispalaute.

Vastuuhenkilö: Sara Nyholm.

Pakollisuus: Vapaavalintainen.

KESKIÖSSÄ ENERGIA

Energi i fokus

Focus on Energy

Laajuus: 3 op

Koodi: KRUE9227

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: Ruotsin kielen peruskurssi, 5 op tai vastaavat tiedot.

Opintojakson tavoite: B2–C1

Osaamistavoite: Opintojakson käytyään opiskelija suoriutuu energia-alalle tyypillisistä suullisista ja kirjallisista viestintätilanteista.

Opintojakson sisältö: Kurssilla tarkastellaan energiatuotantoa taloudellisesta, teknillisestä ja viestinnällisestä näkökulmasta. Yritys- ja asiantuntijavierailuja sekä suullisia ja kirjallisia harjoituksia.

Opetus: 20 tuntia lähiopetusta.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen. Hyväksytysti suoritettut suulliset ja kirjalliset tehtävät.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Kielikeskuksen opettajat.

Pakollisuus: Vapaavalintainen.

KAHSIKIELISET KOKOUKSET

Tvåspråkiga möten

Bilingual meetings

Laajuus: 3 op

Koodi: KRUE9231

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: Alempaan korkeakoulututkintoon kuuluvat pakolliset toisen kotimaisen kielen opinnot (5 op) tai vastaavat tiedot.

Osaamistavoite: Opintojakson käytyään opiskelija tuntee kaksikielisiä (suomi-ruotsi) kokouksia koskevan lainsäädännön ja määräykset sekä sanaston kaksikielisessä Suomessa. Opiskelija osaa järjestää kaksikielisen kokouksen ja toimia kaksikielisessä kokouksessa erilaisissa rooleissa. Opiskelija osaa verrata erilaisten kaksikielisten kokousten kielellisiä kokouskäytänteitä ja valita itse erilaisiin monikielisiin tilanteisiin sopivat kielelliset toimintatavat.



Opintojakson sisältö: Opintojaksolla käydään läpi lainsäädäntöä ja perehdytään erityyppisten kaksikielisten kokousten kokousjärjestelyihin, kokoustekniikkaan ja sanastoon. Kielellisiin toimintatapoihin ja -malleihin tutustutaan perehtymällä nauhoitettuihin kaksikielisiin kokouksiin ja osallistumalla webinaariin asiantuntijan johdolla. Käytännön toimintatapoja harjoitellaan kaksikielisessä verkkokokouksessa, jossa opiskelija toimii erilaisissa rooleissa.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeen mukaan.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen yhteisiin verkkokeskusteluihin ja webinaariin sekä verkossa järjestettävään kokoukseen. Hyväksytysti suoritettavat tehtävät.

Opetus: Verkko-opetus 20 tuntia.

Arviointi: 1–5 / hylätty. Jatkuva arviointi. Henkilökohtainen palaute, vertaispalaute ja ryhmäpalaute.

Vastuuhenkilö: Sirpa Heino & Nina Pilke.

Pakollisuus: Vapaavalintainen.

Lisätiedot: Opetuskielet ruotsi ja suomi.

TYÖELÄMÄTANDEM

Arbetslivstandem

Working Life Tandem

Laajuus: 3 op

Koodi: KRUE9230

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: Ruotsin kielen peruskurssi 5 op tai vastaavat tiedot-

Opintojakson tavoite: B1–C1

Osaamistavoite: Opiskelija osaa soveltaa ruotsin kielen taitoaan sekä yleisissä että kauppatieteen alalle tyypillisissä viestintätilanteissa ruotsia äidinkielenä puhuvien kanssa.

Opintojakson sisältö: Ryhmä koostuu sekä Vaasan yliopiston kauppatieteen opiskelijoista että Svenska handelshögskolanin ruotsinkielisistä opiskelijoista. Opiskelijat harjoittelevat pääasiassa suullista kielitaitoaan opettajan ohjauksella, simuloiden erityisesti kauppatieteen alan viestintätilanteita. Kurssilla käytetään yhtä paljon ruotsia ja suomea, ja opiskelija toimii sekä suomen kielen ohjaajana että ruotsin kielen oppijana. Opiskelija laatii myös refleктоivan portfolion.

Opetus: 28 tuntia lähiopetusta.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen.

Arviointi: Hyväksytty/ hylätty. Jatkuva arviointi.

Vastuuhenkilö: Mirjam Särs.

Pakollisuus: Vapaavalintainen.

Lisätiedot: Kurssi järjestetään yhteistyössä Svenska handelshögskolanin kanssa. Kurssi on vaihtoehto Kielikaveritoiminnalle (KKIE5000).

LASKENTATOIMEN JA TILINTARKASTUKSEN RUOTSI

Svenska inom redovisning och revision

Swedish for Accounting and Auditing



Laajuus: 3 op

Koodi: KRUO9232

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: Ruotsin kielen peruskurssi, 5 op tai vastaavat tiedot.

Opintojakson tavoite: B2–C1

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija osaa viestiä suullisesti ja kirjallisesti ruotsin kielellä yrityksen laskentatoimen ja tilintarkastuksen ajankohtaisista ammatillisista teemoista eri kohderyhmille. Opiskelija hallitsee laskentatoimen ja tilintarkastuksen keskeisen sanaston ruotsiksi sekä osaa nimetä suomenruotsin ja ruotsinruotsin laskentatoimen käsitteistön ja termistön eroja.

Opintojakson sisältö: Kurssilla perehdytään yrityksen laskentatoimen ja tilintarkastuksen ajankohtaisiin kysymyksiin ruotsiksi talousuutisten, ammattilehtien artikkeleiden ja yritysten vuosikertomusten pohjalta. Kurssilla harjoitellaan eri kohderyhmille (yrityksen johto, omistajat, muut sidosryhmät) suunnattua suullista ja kirjallista viestintää yrityksen laskentatoimen ja tilintarkastuksen piiriin kuuluvista aiheista. Kukin opiskelija kirjoittaa kolme arvioitavaa tekstiä, joista yksi on loppuraportti, osallistuu viikoittaisiin verkkokeskusteluihin sekä valmistelee ja toteuttaa videositelmän. Esitelmien ja tekstien kommentointia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen, hyväksytysti suoritettut yksilö- ja ryhmätehtävät, valmisteltu suullinen esitys ja loppuraportti.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeen mukaan yritysten vuosikertomuksia, ammattilehtien artikkeleita ja talousuutisia.

Opetus: Verkko-opetusta 20 h ja lähiopetusta 4 h (alkutapaaminen + 1 erikseen sovittava), yhteensä 81 h opiskelijan työtä.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Kielikeskuksen opettajat.

Pakollisuus: Vapaavalintainen.

SIJOITA JA VAURASTU – VEKKOPOHJAINEN SIJOITUSPELI RUOTSIKSI

Bli rik på aktier och investeringar – ett nätbaserat investeringsspel

Invest and get rich – an online-based investment game in Swedish

Laajuus: 3 op

Koodi: KRUO9233

Ajoitus:

Edeltävät opinnot: Ruotsin kielen peruskurssi, 5 op tai vastaavat tiedot.

Opintojakson tavoite: B2–C1

Osaamistavoite: Opintojakson jälkeen opiskelija

- hallitsee sijoittamiseen liittyvää perussanastoa ruotsiksi
- pystyy kuvailemaan omaa sijoitustoimintaansa ruotsiksi
- kykenee osallistumaan sijoittamiseen liittyvään verkkokeskusteluun ruotsiksi
- osaa perustella ja reflektoida sijoitusvalintojaan ruotsiksi



- osaa nimetä ja kuvata keskeisiä ja tavallisimpia sijoittamiseen liittyvän tunnusluvun ruotsiksi
- osaa reflektoida omaa substanssiosaamisen ja kielen kehitystä kurssin aikana.

Opintojakson sisältö: Kurssilla harjoitellaan sijoitusalan sanastoa ja kehitetään omaa alakohtaista kielitaitoa verkkopohjaisessa pelillistetyssä oppimisympäristössä. Kurssi sisältää verkkokeskusteluita, sekä suullisia ja kirjallisia tehtäviä opettajan ohjeiden mukaan.

Opetus: verkko-opetusta 20 h ja 2 h lähiopetusta, yhteensä 81 h opiskelijan työtä.

Suoritustapa: Kurssi suoritetaan Moodlessa sijoitussimulaatiopelinä, jossa opiskelija käyttää virtuaalista rahaa sijoituksiin. Opiskelija saa valita suorittaako kurssin yksin tai tiimissä. Opiskelija seuraa sijoituksiaan ja raportoi niistä, sekä yrittää tuottaa niin paljon voittoa annetussa ajassa kuin mahdollista. Opiskelija saa pelin aikana asiantuntijatehtäviä, joita tekemällä hän tienaa enemmän rahaa sijoittamiseen. Pelin aikana opiskelija saa viikkotehtäviä ja reflektoi tekemiään päätöksiä suullisesti ja kirjallisesti. Kurssi edellyttää aktiivista osallistumista ja pelin seuraamista.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Kielikeskuksen opettajat.

Pakollisuus: Vapaavalintainen.

TEKEMÄLLÄ OPPII

Svenska - Svenska i praktiken

Learning by doing

Laajuus: 1–3 op (1 op = 27 t. aktiivista kielenkäyttöä).

Koodi: KRUO9234

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: Ruotsin kielen peruskurssi, 5 op tai vastaavat tiedot.

Opintojakson tavoite: B2–C1

Osaamistavoite: Opiskelija osaa käyttää ruotsin kieltä erilaisissa autenttisissa ja omaan alaan liittyvissä kielenkäyttötilanteissa. Opiskelija osaa oma-aloitteisesti ottaa vastuuta sekä suullisen että kirjallisen kielitaitonsa kehittämistä.

Opintojakson sisältö: Opiskelija kehittää kielitaitoaan aktiivisen kielenkäytön kautta ja reflektoi sen suhdetta omiin oppimistavoitteisiinsa ja oppimaansa. Kurssi voidaan suorittaa esim.:

1. toimimalla tutorina ruotsin kielen kurssilla.
2. osallistumalla oman alan kurssille ruotsinkielessä oppilaitoksessa.
3. raporttoimalla siitä, miten käyttää ruotsin kieltä työssään.
4. osallistumalla *FinTandem*-kurssille *Vasa arbetarinstitutissa*. Kurssilla voit kehittää ruotsin kielen taitoasi äidinkielen puhujan kanssa. Lisätietoa: www.fintandem.fi
5. muulla sovitulla tavalla.

Vaativuutena on, että opiskelija tekee suunnitelman opinnoista ja keskustele suunnitelmastaan Kielikeskuksen opettajien kanssa ennen suoritusta. Opiskelija käyttää kieltä aktiivisesti ja tekee oppimispäiväkirjan.

Suoritustapa: Aktiivinen kielenkäyttö ja oppimispäiväkirja.



Arviointi: hyväksytty / hylätty.

Vastuuhenkilö: Jaana Puskala.

Pakollisuus: Vapaavalintainen.

4.5.4 Saksa

KSAK9215 Maantuntemus: ajankohtaisia teemoja 3 op

KSAK9218 Saksaa yrityksissä 3 op

KSAK9219 Työelämän viestintä 1 3 op

KSAK9220 Työelämän viestintä 2 3 op

KSAK9311 Taloustekstit 3 op

KSAK9315 Erityisalojen tekstejä 3 op

MAANTUNTEMUS: AJANKOHTAISIA TEEMOJA

German Culture and Society: Current Themes

Landeskunde: aktuelle Themen

Laajuus: 3 op

Koodi: KSAK9215

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: Yleis- ja talouskieli.

Opintojakson tavoite: B1.2

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija tietää, mistä ajankohtaisista asioista saksankielisissä maissa puhutaan. Hän on tutustunut esim. politiikkaan, talouselämään ja/tai kulttuuriin. Hän on laajentanut sanastoaan ja parantanut kommunikaatiotaitojaan.

Opintojakson sisältö: Kurssilla luetaan, kuunnellaan ja puhutaan ajankohtaisista aiheista. Materiaalina käytetään kirjallisuutta, lehtiä, videoita sekä televisio- ja radio-ohjelmia. Aiheet valitaan opiskelijoiden toiveiden mukaan. Kurssilla tehdään ryhmätyötä ja jokainen opiskelija pitää yhden laajemman esitelmän kurssin aikana.

Opetus: Kontaktiopetusta 28 tuntia tai monimuoto-opetusta.

Suoritustapa: Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen kontaktiopetukseen sekä ryhmätyöskentelyyn. Suullinen esitelmä.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: hyväksytty / hylätty.

Vastuuhenkilöt: Katrin Polviander.

Pakollisuus: Vapaavalintainen.

Lisätiedot: Kurssia ei järjestetä joka vuosi.

SAKSAA YRITYKSISSÄ

German in Companies

Deutsch im Unternehmen

Laajuus: 3 op



Koodi: KSAK9218

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: Yleis- ja talouskieli tai vastaavat tiedot.

Opintojakson tavoite: B2

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija ymmärtää ja osaa analysoida ja jäsentää yrityksissä käytettäviä autenttisia tekstejä. Hän pystyy osallistumaan aktiivisesti työelämässä relevantteihin keskusteluihin käyttämällä asianmukaista kieltä ja pystyy pitämään aiheeseen soveltuvan esitelmän.

Opintojakson sisältö: Kurssilla vieraillaan Vaasan alueen yrityksissä, joissa käytetään saksaa. Vierailuihin valmistaudutaan lukemalla, analysoimalla ja jäsentämällä erilaisia autenttisia saksankielisiä tekstejä näistä yrityksistä. Teksteihin perehdytään tekemällä erilaisia suullisia ja kirjallisia harjoituksia. Kurssilla perehdytään myös esitelmätekniikkaan ja harjoitellaan esitelmien tekemistä ja esittämistä.

Opetus: luennot, harjoitukset ja yritysvierailut yhteensä 28 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen opetukseen ja vierailuihin. Suullinen esitelmä.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilöt: Kielikeskuksen opettajat.

Pakollisuus: Vapaavalintainen

Lisätiedot: Kurssia ei järjestetä joka vuosi.

TYÖELÄMÄN VIESTINTÄ 1

Communication for Professional Purposes 1

Kommunikation im Arbeitsleben 1

Laajuus: 3 op

Koodi: KSAK9219

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: Yleis- ja talouskieli tai vastaavat taidot.

Opintojakson tavoite: B1.2

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija osaa kommunikoida erilaisissa työelämän suullisissa ja kirjallisissa viestintätilanteissa. Opiskelija tunnistaa saksankielisen työelämän tapakulttuurin piirteitä.

Opintojakson sisältö: Kurssilla harjoitellaan työelämän vuorovaikutustilanteissa tarvittavia taitoja, esim. työhakemusasiakirjat, työhaastattelu, kokouskäytänteet, messukeskustelu. Kurssilla tehdään pari- ja ryhmäharjoituksia sekä kirjallisia tehtäviä ja itsenäisiä oppimistehtäviä. Jokainen opiskelija pitää myös lyhyen suullisen esityksen.

Opetus: monimuoto-opetus: kontaktiopetusta 12 tuntia ja verkko-opetusta 16 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen kontakti- ja verkko-opetukseen. Esitelmä ja kirjalliset tehtävät.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5/ hylätty.

Vastuuhenkilöt: Kielikeskuksen opettajat.



Pakollisuus: Vapaavalintainen.

Lisätiedot: Kurssia ei järjestetä joka vuosi.

TYÖELÄMÄN VIESTINTÄ 2

Communication for Professional Purposes 2

Kommunikation im Arbeitsleben 2

Laajuus: 3 op

Koodi: KSAK9220

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: Yleis- ja talouskieli tai vastaavat taidot.

Opintojakson tavoite: B2.1

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija osaa kommunikoida erilaisissa liike-elämän vaativissa suullisissa ja kirjallisissa viestintätilanteissa. Opiskelija tietää ja tunnistaa saksankielisen Euroopan liike-elämän käytänteitä ja kulttuurisidonnaisia tapoja.

Opintojakson sisältö: Kurssilla harjoitellaan liike-elämän vaativissa viestintätilanteissa tarvittavia taitoja, esim. taulukot, argumentointi, myyntipuhe. Kurssilla tutustutaan erilaisiin työelämään liittyviin tekstilajeihin sekä harjoitellaan vaativampia kielioppirakenteita.

Opetus: kontaktiopetusta 28 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen opetukseen. Esitelmä ja kirjalliset tehtävät.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5/ hylätty.

Vastuuhenkilöt: Kielikeskuksen opettajat.

Pakollisuus: Vapaavalintainen

Lisätiedot: Kurssia ei järjestetä joka vuosi.

TALOUSTEKSTIT

Economic texts

Wirtschaftstexte

Laajuus: 3 op

Koodi: KSAK9311

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: Yleis- ja talouskieli tai vastaavat taidot.

Opintojakson tavoite: B2

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija ymmärtää autenttisia talousalan tekstejä ja oman alansa terminologiaa ja pystyy puhumaan oman alansa keskeisimmistä asioista saksaksi.

Opintojakson sisältö: Kurssilla luetaan ja analysoidaan tekstejä talouselämän eri aloilta ja tehdään teksteihin liittyviä sanastoharjoituksia.

Opetus: Monimuoto-opetus.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen, kotitehtävien jatkuva arviointi ja loppukoe.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.



Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilöt: Tiina Sorvali.

Pakollisuus: Vapaavalintainen.

Lisätiedot: Kurssia ei järjestetä joka vuosi.

ERITYISALOJEN TEKSTEJÄ

LSP texts

Fachsprachliche Texte

Laajuus: 3 op

Koodi: KSAK9315

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: Yleis- ja talouskieli tai vastaavat taidot.

Opintojakson tavoite: B2.1

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija tuntee erityiskielen pääpiirteet ja osaa analysoida vaativampia oman alansa tekstejä. Hän osaa hahmottaa ja hajottaa monimutkaisia virkerakenteita ja osaa etsiä niistä asian ytimen, jonka hän osaa muokata yleiskieliseksi versioksi. Hän osaa myös oman alansa terminologiaa saksaksi ja osaa kirjoittaa alansa aiheista yleistajuisia tekstiä sujuvasti.

Opintojakson sisältö: Kurssilla tutustutaan erityiskielen piirteisiin katsomalla aiheeseen perehdyttäviä videoluentoja ja tekemällä erilaisia sanasto- ja tekstiharjoituksia erikoiskielen eri aloilta. Erikoiskielisten tekstien piirteisiin tutustutaan lukemalla ja tekemällä harjoituksia aiheesta. Lopputyönä muokataan oman alan artikkelista (tai artikkelin osasta) yleiskielinen versio.

Opetus: Verkko-opetus 20 tuntia.

Suoritustapa: Verkko-opetus (Moodle).

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilöt: Kielikeskuksen opettajat.

Pakollisuus: Vapaavalintainen.

Lisätiedot: Kurssia ei järjestetä joka vuosi.

4.5.5 Venäjä

KVEN5212 Venäjän maan- ja kulttuurintuntemus 5 op

KVEN5213 Nyky-Venäjän talous, hallinto ja yhteiskunta 3 op

KVEN5214 Kieliopin perusteet 5 op

KVEN5215 Työelämän sanastoharjoitukset 3 op

KVEN5211 Liike-elämän viestintä 5 op

VENÄJÄN MAAN- JA KULTTUURINTUNTEMUS

Russian Civilization

Laajuus: 5 op



Koodi: KVEN5212

Edeltävät opinnot: -

Suorituskieli: Suomi

Ajankohta: Syksy

Osaamistavoite: Kurssin suoritettuaan opiskelija tuntee Venäjän valtion kehitysprosessin lähtien Kiovan Venäjästä aina nykyiseen Venäjän federaatioon asti. Opiskelija tuntee Venäjän eri historiallisiin aikakausiin liittyvät kulttuurihistorian keskeiset vaiheet, erikoispiirteet ja tärkeimmät merkkihenkilöt, ja ymmärtää historian ja kulttuurin vuorovaikutuksen Venäjän kehitysprosessin eri aikakausina. Opiskelija tuntee nykypäivän venäläisen yhteiskunnan tärkeimmät rakenteet, valtakeskittymät, talouden rungon ja talouselämässä ja yhteiskunnassa vaikuttavat voimat. Opiskelija ymmärtää venäläisten instituutioiden, tapojen, aatteiden ja arvojen taustaa ja pystyy täten analysoimaan itsenäisesti venäläistä nyky-yhteiskuntaa.

Sisältö: Luentoja Venäjän valtiollisesta, kulttuurisesta, uskonnollisesta ja taloudellisesta kehityksestä sekä venäläisen nyky-yhteiskunnan rakenteesta ja ilmiöistä. Luennoilla analysoidaan muinaista ja nykyistä venäläistä yhteiskuntaa ja tutkitaan kehityskulkuja, jotka ovat johtaneet nyky-Venäjän syntyyn.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan osia kirjoista:

1. Vihavainen, Timo (toim.): Opas venäläisyyteen. 2006.
2. Pesonen, Pekka: Venäjän kulttuurihistoria. 2007
3. Sekä materiaalia opettajan ohjeiden mukaan.

Opetus: Luennot 28 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen opetukseen ja kirjallinen tentti.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuopettaja: Kielikeskuksen opettajat.

Lisätietoja: Tämä opintojakso soveltuu ainoastaan vapaasti valittaviin opintoihin, eli se ei sovellu vieraan kielen opinnoiksi tai syventäviksi kieliopinnoiksi.

NYKY-VENÄJÄN TALOUS, HALLINTO JA YHTEISKUNTA

Economy, Administration and Society in Russia of Today

Laajuus: 3 op

Koodi: KVEN5213

Edeltävät opinnot: Alkeis- ja täydennyskurssi tai lukion lyhyt venäjä.

Suorituskieli: Venäjä ja suomi

Ajankohta: Kevät

Opintojakson tavoite: B1

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelijalla on tiedot nyky-Venäjän talouden, hallinnon ja yhteiskunnan toiminnasta, rakenteista ja niissä vaikuttavista voimista, ja hän kykenee analysoimaan itsenäisesti suomalaisissa ja venäläisissä tiedotusvälineissä esiintyvää informaatiota nyky-Venäjän taloudesta, hallinnosta ja yhteiskunnasta.



Sisältö: Luentoja nyky-Venäjän taloudesta, hallinnosta ja yhteiskunnasta, niissä vaikuttavien ilmiöiden analysointia sekä aihepiiriin liittyvää informaatiovaikuttamisen tunnistamista ja analysointia.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Opetus: Luennot 28 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen opetukseen ja kirjallinen tentti.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuopettaja: Kielikeskuksen opettajat.

KIELIOPIN PERUSTEET

Essential Russian Grammar

Laajuus: 5 op

Koodi: KVEN5214

Edeltävät opinnot: Alkeis- ja täydennyskurssi tai lukion lyhyt venäjä.

Ajankohta: Kevät.

Suorituskieli: Venäjä ja suomi.

Opintojakson tavoite: B1

Osaamistavoite: Kurssin suoritettuaan opiskelija hallitsee melko hyvin yleiskielen muoto-opista nominien taivutuksen ja on laajentanut tietojaan verbien presens- ja preteritimuodoista mukaan lukien passiivilauseen muodostamisen ja liikeverbien käytön.

Sisältö: Luennot, harjoitukset ja ohjattu itseopiskelu, joilla vahvistetaan opiskelijan osaamista venäjän nominien taivutuksessa ja tärkeimpien verbimuotojen käytössä.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan osia kirjoista:

1. Alestalo, Marjatta & Eija Hämäläinen: Venäjän kielioppi. 2008.
2. Mustajoki, Arto & Marjatta Alestalo-Shepelenko: Taipuisa venäjä (harjoitukset). 2001.
3. Materiaalia opettajan ohjeiden mukaan.

Opetus: Luennot ja harjoitukset 45 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen opetukseen ja kirjallinen tentti.

Arviointi: 1–5/ hylätty.

Vastuuopettaja: Kielikeskuksen opettajat.

TYÖELÄMÄN SANASTOHARJOITUKSET

Exercises in Working Life Vocabulary in Russian

Laajuus: 3 op

Koodi: KVEN5215

Edeltävät opinnot: Alkeis- ja täydennyskurssi tai lukion lyhyt venäjä.

Ajankohta: Kevät

Suorituskieli: Venäjä ja suomi

Opintojakson tavoite: B1



Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija on laajentanut talouden, hallinnon, tekniikan ja viestinnän sanastojen osaamistaan ja pystyy kääntämään lyhyitä työelämän tekstejä suomeksi (ruotsia äidinkielenään puhuvat ruotsiksi).

Sisältö: Luentoja ja sanastoa kasvattavia harjoituksia ja lyhyitä käännöksiä nykyaikaisen talouden, hallinnon, tekniikan ja viestinnän aihealueilta.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Opetus: Monimuoto-opetus 28 h (8 tuntia kontaktiopetusta ja verkko-opetus 20 h).

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen opetukseen ja kirjallinen tentti.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuunopettaja: Varpu Pöntynen.

LIIKE-ELÄMÄN VIESTINTÄ

Business Communication in Russian

Laajuus: 5 op

Koodi: KVEN5211

Ajoitus: -

Edeltävät opinnot: Alkeis- ja täydennyskurssi tai lukion lyhyt venäjä.

Opintojakson tavoite: B1

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija

- tuntee venäläisen liikeviestinnän yleiset käytänteet
- osaa melko hyvin suullisesti ja kirjallisesti tehdä työpaikka- ja työnkuvaesittelyjä
- osaa laatia liikeviestinnän asiakirjoja, esimerkiksi tehdä tarjouspyyntöjä ja vastata tarjouksiin
- osaa melko hyvin tulkita kauppasopimustekstejä ja ymmärtää niiden juridisen luonteen

Opintojakson sisältö: Liikeviestinnän kirjallisia ja suullisia harjoituksia.

Opetus: Kontaktiopetus 28 tuntia.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen harjoituksiin ja kirjallisten töiden hyväksytty suorittaminen. Jatkuva arviointi.

Kirjallisuus: Opettajan ohjeiden mukaan.

Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Kielikeskuksen opettajat.

4.6 Tieteellinen kirjoittaminen/ Academic Writing

Tieteellinen kirjoittaminen -opintojakson laajuus on aina 5 opintopistettä. Opiskelija voi suorittaa kurssin joko suomeksi tai englanniksi sen mukaan, kirjoittaako hän pro gradu -tutkielmansa suomen vai englannin kielellä.

TIETEELLINEN KIRJOITTAMINEN SUOMEKSI

Academic Writing in Finnish

Laajuus: 5 op



Koodi: KSUO9211

Ajoitus: Ylemmän tutkinnon seminaarivaihe. Suositellaan suoritettavaksi edeltävänä lukukautena ennen tutkielmaprosessin aloittamista tai viimeistään heti aloittamisen jälkeen.

Edeltävät opinnot: Suomen kielen suullinen viestintä (2 op) ja Kirjallinen viestintä (3 op) tai Tekniikan suomi (3 op).

Osaamistavoite: Kurssin käytyään opiskelija osaa yhdistää kirjoitustaidon ja tieteellisen tutkimusprosessin osaksi asiantuntijuuttaan. Opiskelija osaa keskustella tieteelliseen kirjoittamiseen liittyvistä teoreettisista käsitteistä ja periaatteista. Opiskelija osaa hyödyntää, analysoida ja tulkita tiedeyhteisön kirjoituskäytäntöjä, kuten tekstilajin rakenne- ja argumentaatiokäytäntöjä, lähdeviitteiden ja -luettelon merkintätapoja ja täsmällistä kielen käyttöä. Opiskelija tunnistaa tieteellisen kielen käytön (erityisesti oikeakielisyyden) säännöt. Opiskelija osaa arvioida omaa oikeakielisyytensä ja tekstinsä tasoa. Opiskelija oppii tuottamaan ja arvioimaan omaa tekstiään lukijalähtöisesti ja ilmaisemaan itseään suomeksi täsmällisesti, johdonmukaisesti ja oikeakielisesti.

Opintojakson sisältö:

- 1) Opiskelija tutustuu tutkimuksen kirjoittamisprosessiin ja siihen liittyvään teoriaan esitelmöiden, kirjoittaen ja/tai keskustellen.
- 2) Opiskelija laatii tutkimussuunnitelman.
- 3) Opiskelija laatii analyysin tieteellisestä tekstistä ja/tai tiedettä yleistajuistavan tekstin.
- 3) Opiskelija tarkastelee pienryhmässä muiden kurssin opiskelijoiden tuottamien tieteellisten tekstien rakennetta ja kieltä.
- 4) Opiskelija valmistautuu tieteellisen kirjoittamisen tenttiin lukemalla tenttikirjallisuutta ja tekemällä oikeakielisyyden tehtäviä.

Opetus: Kurssia järjestetään lähiopetuksena (26 tuntia) ja osittaisena verkkokurssina.

Suoritustapa: Aktiivinen osallistuminen lähiopetukseen/verkkokeskusteluihin ja harjoitustöiden tekeminen. Tieteellisen kirjoittamisen tentti.

Kirjallisuus:

1. Tutki ja kirjoita (2006 tai uudempi). Toim. Sirkka Hirsijärvi, Pirkko Remes & Paula Sajavaara. Helsinki: Tammi.
 2. Kniivilä, Lindblom-Ylänne & Mäntynen (2007). Tiede ja teksti. Tehoa ja taitoa tutkielman kirjoittamiseen. Helsinki: WSOY.
 3. Kotimaisten kielten keskus. Kielitoimiston ohjepankki. Saatavilla osoitteesta <http://www.kielitoimistonohjepankki.fi/>
 4. Yliopiston kirjoitusohjeet. Saatavilla osoitteessa <https://uva.libguides.com/kirjoitusohjeet>
 5. Muu opettajan ohjeistama materiaali.
- Arviointi: 1–5 / hylätty.

Vastuuhenkilö: Kielikeskuksen opettajat.

Pakollisuus: Vaihtoehtoinen Tieteellinen kirjoittaminen englanniksi (5 op) -kurssin kanssa.

WRITING ACADEMIC ENGLISH

Tieteellinen kirjoittaminen englanniksi

Credits: 5 ECTS

Code: KENG9212

Prior studies: Reading and Writing Skills and Oral Skills or equivalent studies in English.

Aim: B2–C1

Learning outcomes:

After the course the students will be able to:

- apply the characteristics of academic writing when constructing their own texts
- write a short academic paper in their own subject field in English
- paraphrase and summarise for academic purposes
- quote academic sources in appropriate referencing style
- apply academic ethical principles
- revise and comment critically on own and other's texts.

Content: The concepts of audience, purpose, style and register from an academic perspective. During the course the structure of academic texts, e.g. summaries, definitions, critiques, research plans and research articles is discussed. Students practice analytical and critical reading and learn to identify rhetorical techniques in academic writing. During the course students also learn note-taking techniques and learn to quote their sources. Attention is also given to typical challenges of EFL writers.

Teaching: 28 hours.

Completion: Attendance, active participation, short written assignments and one research paper.

Literature: The Harbrace College Handbook, other material as instructed by the teacher.

Evaluation: 1–5 / failed.

Contact person: Course provided by Language Centre.

Compulsory: An alternative to Academic Writing in Finnish.

WRITING ACADEMIC ENGLISH I FOR MIB STUDENTS

Credits: 3

Code: KENG9211

Previous studies: Basic studies in English (5 sp).

Course aim: B2–C1

Learning Outcomes: After finishing the course the student masters the basic principles of academic writing, such as structure, argumentation, style, and referencing. The student can produce short academic texts and write summaries on the basis of academic articles.

Content: General basic principles of academic writing. Participants will write short exercise papers using the appropriate quotation and referencing, structure and academic style.

Teaching: 20 hours.

Requirements for the credit units: Active participation and written exercises.

Course literature: The Harbrace College Handbook and other materials as instructed.

Evaluation: 1–5 / fail.

Contact person: Johannes Sumuvuori.

WRITING ACADEMIC ENGLISH II FOR MIB STUDENTS



Credits: 2

Code: KENG9311

Previous studies: KENG9211 Writing Academic English I for MIB Students (3 ECTS).

Course aim: B2–C1

Learning Outcomes: The student becomes aware of the characteristic features of academic writing, can identify, practice and master the principles of academic writing, and can apply them. The student develops critical and analytical reading skills, and can produce and review academic texts. The student also recognizes the challenges s/he faces as the user of English as a foreign language, and learns what constitutes plagiarism and academic dishonesty.

Content: The students will be introduced to the notions of audience, purpose, register and style as they pertain to academic writing. They will also learn about the structure and organization of academic texts such as research plans and research papers. In addition, attention will be brought to frequent patterns produced by users of English as a foreign language in academic texts.

Teaching: 20 hours.

Requirements for the credit units: Written exercises and a research proposal which will meet the criteria of academic writing in the English speaking world. The research proposal will also be submitted as course work for the course INTB3002 Research Methodologies.

Course literature: As advised by the teacher.

Evaluation: 1–5 / fail.

Additional information: This course is integrated with the course INTB3002 Research Methodologies and is only for MIB students taking both courses simultaneously. You enrol to this course via INTB3002 Research Methodologies Moodle site. Other students complete KENG9212 Writing Academic English (5 ECTS) course.

Contact person: Johannes Sumuvuori.

4.7 Sivuaineet ja Language Buddy (kielikaveri)

Pakollisten kieliopinintojen lisäksi kieliopinnoista voi koota myös 25 opintopisteen laajuisen [sivuaineen](#). Language Buddy/Kielikaveri-kurssilla opiskelijat tutustuvat jonkun toisen opiskelijan kieleen ja kulttuuriin sekä vastaavasti pääsevät opettamaan omaa kieltään ja kulttuuriaan kielikavereilleen.

Kielten yksi- ja monikielinen sivuaine

Tutkintoon kuuluvia, pakollisina suoritettuja opintojaksoja ei lasketa kielten sivuainekokonaisuuteen. Kielten sivuaine koostuu yhden tai useamman kielen opinnoista kahdella tavalla:

1. Sivuaineen voi suorittaa yksikielisenä Kielikeskuksen omasta tarjonnasta englannin, ranskan, saksan ja venäjän kielissä. Englannin kielessä on tarjolla syksystä 2018 lähtien



[Minor in Business Communication](#), joka toteutetaan yhteistyössä Hanken Svenska handelshögskolanin kanssa.

2. Monikieliseen kokonaisuuteen voi sisällyttää useita eri kielten opintojaksoja. Kokonaisuudessa yhdestä kielestä vähintään 10 op täytyy olla tasoilla B1-C1 ja kokonaisuuteen voi sisällyttää myös toisessa yliopistossa tai ulkomailla suoritettuja kielten opintoja.

LANGUAGE BUDDY

Kielikaveri

Credits: 2

Code: KKIE5000

Semester: -

Previous studies: -

Learning outcomes: After having finished the course the students' intercultural awareness has increased and they will have developed their interpersonal skills. They have improved their knowledge in a foreign language of their choice and their awareness of the culture in the respective country has increased. They will have gained insight into teaching a language by teaching their mother tongue.

Contents: Meetings with the language buddy (30 h:15 h/language), keeping a learning diary of the meetings, active participation in the collective meetings, meeting with a tutoring teacher, writing a report describing the goals, the meetings, the learning, the overall experience and giving feedback on the activity.

Teaching: 4–6 hours.

Requirements for the credit units: Active participation in the collective meetings (4 hours) and the meetings with the language buddy (30 hours), a final report.

Course literature: As advised by the teacher.

Evaluation: Pass/fail.

Contact person: Tiina Sorvali.



LANGUAGE STUDIES FOR FOREIGN STUDENTS

The Language Centre Linginno offers language and communication expertise and functions as a language centre for all schools. International students are encouraged to complete at least some language courses in Finnish or Swedish to support their stay and studies in Finland and to enhance their integration into the Finnish society. Courses are organised in Finnish, Swedish, English, German, Russian, Spanish and French and Chinese.

The Language Centre offers basic language courses especially designed for international students annually. A list of language courses available each semester and course descriptions are available online. Registration for the language courses is done in WebOodi.

In addition to the obligatory language courses you can make a language minor of 25 credits. The language minor consists of courses of one or more languages. The monolingual language minor at the Language Centre consists of courses in English, French, German or Russian. In the multilingual minor you can include courses in several languages. You can also include language courses completed in other universities or abroad. At least one of them has to consist of 10 credits on level B1-C1. Obligatory courses, which are part of the degree cannot be included in the language minor.

A good way to get to know new people and new languages is The Language Buddy Programme. The Language Buddy Programme is arranged in cooperation with the student union and the Language Centre. The aim is to promote the students intercultural awareness and to develop their interpersonal skills. The students will learn of a language and its culture, improve their communication skills, get to know a person with a different first language than one's own and different cultural background, get insights into their own language learning process, learn to learn a language, learn about teaching a language.

The following language courses are offered for international students by the Language Centre at the University of Vaasa (please note that some of the courses may not be organised every year). Also some courses in French, German and Chinese are suitable for international students. More information on [the websites](#).

Finnish

KSUO5010 Survival Finnish 2 ect
KSUO5111 Finnish for Foreigners I 5 ect
KSUO5112 Finnish for Foreigners II 5 ect



KSUO5113 Finnish for Foreigners III 3 ect
KSUO5211 Communication Skills in Working Life 3 ect
KKIE5211 Multilingualism in Working Life 3 ect

SURVIVAL FINNISH

Suomen kielen selviytymiskurssi vaihto-opiskelijoille

Credits: 2 ECTS

Code: KSUO5010

Semester: Autumn term / Spring term

Previous studies: –

Aim: A1

Learning outcomes: After finishing the course the student can communicate in everyday situations. The student understands basic vocabulary and can produce simple sentences in spoken and written form.

Contents: The course offers students some basic knowledge of the Finnish language needed in everyday situations.

Teaching: Lectures and exercises 20 hours.

Requirements for the credit units: Active participation in lectures and on Moodle (oral and written exercises). A written or/and oral exam at the end of the course.

Course literature: As advised by the teacher (or White, Leila (2012): From Start to Finnish. A short course in Finnish).

Evaluation: 1–5 / fail.

Contact person: Mia Mäki-Ista.

Language of instruction: English.

FINNISH FOR FOREIGNERS I

Suomea ulkomaalaisille I

Credits: 5 ECTS

Code: KSUO5111

Semester: –

Previous studies: –

Aim: A1.1

Learning outcomes: After finishing the course the student can communicate in everyday situations. (e.g. sharing the basics about him/herself, handling daily situations, reading simple texts and writing about a familiar subject). The student understands basic vocabulary and can produce simple sentences in spoken and written form.

Contents: The course offers students basic knowledge (grammar and vocabulary) of the Finnish language needed in everyday situations.

Teaching: Lectures and exercises 60 hours.

Requirements for the credit units: Active participation in lectures and on Moodle (oral and written exercises). A written or/and oral exam at the end of the course.



Course Literature: Gehring, Sonja & Sanni Heinzmann (2010): Suomen mestari I. Suomen kielen oppikirja aikuisille (chapters 1–7).

Supplementary material: White, Leila (2008): A Grammar Book of Finnish.

Evaluation: 1–5 / fail.

Contact person: Mia Mäki-Ista.

Language of instruction: To be taught in Finnish and English.

FINNISH FOR FOREIGNERS II

Suomea ulkomaalaisille II

Credits: 5 ECTS

Code: KSUO5112

Semester: -

Previous studies: Finnish for foreigners I, or equivalent knowledge of Finnish.

Aim: A2

Learning outcomes: After finishing the course the student can communicate in everyday situations. The student enhances his/her practical language skills, can participate in discussions and share opinions and write brief texts on familiar subjects.

Contents: The emphasis is on different kind of themes such as me and my history, everyday life, working life and society. The course includes an excursion (e.g. to the museum).

Teaching: Lectures and exercises 60 hours.

Requirements for the credit units: Active participation in lectures and on Moodle and exercises (oral and written). A written or/and oral exam at the end of the course.

Course Literature: 1. Gehring, S. & Heinzmann, S. (2010): Suomen mestari I. Suomen kielen oppikirja aikuisille (chapters 8–9).

2. Gehring, S. & Heinzmann, S.: Suomen mestari 2. Suomen kielen oppikirja aikuisille (chapters 1–4).

Supplementary material: White, Leila (2008): A Grammar Book of Finnish or White, Leila (2008): Suomen kielioppia ulkomaalaisille.

Evaluation: 1–5 / fail.

Contact person: Marjut Männistö.

Language of instruction: To be taught in Finnish and English.

FINNISH FOR FOREIGNERS III

Suomea ulkomaalaisille III

Credits: 3 ECTS

Code: KSUO5113

Semester: -

Previous studies: Finnish for foreigners I–II, or equivalent knowledge of Finnish.

Aim: A2.1

Learning outcomes: After finishing the course the student can express her/himself in versatile ways (to express wishes, opinions and thoughts). The student can use polite Finnish and begins to recognise different language registers. The student is able to read simple newspaper texts using a dictionary.

Contents: The student's oral and written language skills will be improved and the vocabulary expanded by means of different kind of texts and articles.

Teaching: Lectures and exercises 30 hours.

Requirements for the credit units: Active participation in lectures and on Moodle (oral and written exercises). A written or/and oral exam at the end of the course.

Course literature: Gehring, S. & Heinzmann, S.: Suomen mestari 2. Suomen kielen oppikirja aikuisille (chapters 5–8).

Supplementary material: White, Leila (2008): Suomen kielioppia ulkomaalaisille or White, Leila (2008): A Grammar Book of Finnish.

Evaluation: 1–5 / fail.

Contact person: Marjut Männistö.

Language of instruction: To be taught in Finnish, English is used to support learning.

COMMUNICATION SKILLS IN WORKING LIFE

Työelämän viestintätaidot

Credits: 3 ECTS

Code: KSUO5211

Semester: -

Previous Studies: Finnish for foreigners I–III or equivalent knowledge of Finnish.

Aim: B1–B2

Learning outcomes: After finishing the course the student is able communicate in working life situations and use Finnish in formal and semi-official situations. The student practices for example situations related to seeking for employment, reporting and other oral and written co-operative skills related to working life.

Teaching: Lectures and exercises 30 hours.

Requirements for the credit units: Active participation in lectures and exercises (oral and written).

Course literature: As advised by the teacher.

Supplementary material: White, Leila (2008): Suomen kielioppia ulkomaalaisille or White, Leila (2008): A Grammar Book of Finnish.

Evaluation: on a scale of pass/fail. Active participation in lectures and on Moodle (oral and written exercises).

Contact person: Course provided by Language Centre.

Language of instruction: Finnish.

MULTILINGUALISM IN WORKING LIFE

Monikielisyys työelämässä



Credits: 3 ECTS

Code: KKIE5211

Semester: -

Previous studies: Written and Oral Skills in Finnish / Reading Comprehension and Text Analysis in English and Oral Skills in English / Finnish for Foreigners I–II (or equivalent knowledge of Finnish).

Aim: B1

Learning outcomes: After finishing the course the student understands multilingualism and multiculturalism. The student can utilize his/her language skills in different multicultural and multilingual working life contexts. The student improves his/her practical skills in Finnish and English and learns to face different working life situations and their challenges.

Contents: During the course students work in small teams to plan and develop a project which concerns multiculturalism in working life. The project will be carried out in cooperation with companies in the Vaasa area. The main languages of the course are Finnish and English. The lectures are held partly in Finnish, partly in English. Also other languages can be used in the exercises.

Teaching: Lectures and exercises 30 h.

Requirements for the credit units: Active participation, oral and written reports.

Course literature: As advised by the teacher.

Contact person: Course provided by Language Centre.

English

KENG9212 Writing Academic English 5 ects

KENG9211 Writing Academic English I for MIB students 3 ects

KENG9311 Writing Academic English II for MIB students 2 ects

WRITING ACADEMIC ENGLISH

Tieteellinen kirjoittaminen englanniksi

Credits: 5 ECTS

Code: KENG9212

Prior studies: Reading and writing skills and Oral Skills or equivalent studies in English.

Aim: B2–C1

Learning outcomes:

After the course the students will be able to:

- apply the characteristics of academic writing when constructing their own texts
- write a short academic paper in their own subject field in English
- paraphrase and summarise for academic purposes
- quote academic sources in appropriate referencing style
- apply academic ethical principles



- revise and comment critically on own and other's texts.

Content: The concepts of audience, purpose, style and register from an academic perspective.

During the course the structure of academic texts, e.g. summaries, definitions, critiques, research plans and research articles is discussed. Students practice analytical and critical reading and learn to identify rhetorical techniques in academic writing. During the course students also learn note-taking techniques and learn to quote their sources. Attention is also given to typical challenges of EFL writers.

Teaching: 28 hours.

Completion: Attendance, active participation, short written assignments and one research paper.

Literature: The Harbrace College Handbook, other material as instructed by the teacher.

Evaluation: 1–5 / failed.

Contact person: Course provided by Language Centre.

Compulsory: An alternative to Academic Writing in Finnish.

WRITING ACADEMIC ENGLISH I FOR MIB STUDENTS

Credits: 3

Code: KENG9211

Previous studies: Basic studies in English (5 sp)

Aim: B2–C1

Learning outcomes: After finishing the course the student masters the basic principles of academic writing, such as structure, argumentation, style, and referencing. The student can produce short academic texts and write summaries on the basis of academic articles.

Content: General basic principles of academic writing. Participants will write short exercise papers using the appropriate quotation and referencing, structure and academic style.

Teaching: 20 hours.

Requirements for the credit units: Active participation and written exercises.

Course literature: The Harbrace College Handbook and other materials as instructed.

Evaluation: 1–5 / fail.

Contact person: Johannes Sumuvuori.

WRITING ACADEMIC ENGLISH II FOR MIB STUDENTS

Credits: 2

Code: KENG9311

Previous studies: KENG9211 Writing Academic English I for MIB Students (3 ECTS)

Aim: B2–C1

Learning outcomes: The student becomes aware of the characteristic features of academic writing, can identify, practice and master the principles of academic writing, and can apply them. The student develops critical and analytical reading skills, and can produce and review academic texts. The student also recognizes the challenges s/he faces as the user of English as a foreign language, and learns what constitutes plagiarism and academic dishonesty.



Contents: The students will be introduced to the notions of audience, purpose, register and style as they pertain to academic writing. They will also learn about the structure and organization of academic texts such as research plans and research papers. In addition, attention will be brought to frequent patterns produced by users of English as a foreign language in academic texts.

Teaching: 20 hours.

Requirements for the credit units: Written exercises and a research proposal which will meet the criteria of academic writing in the English speaking world. The research proposal will also be submitted as course work for the course INTB3002 Research Methodologies.

Course literature: As advised by the teacher.

Evaluation: 1–5 / fail.

Additional information: This course is integrated with the course INTB3002 Research Methodologies and is only for MIB students taking both courses simultaneously. You enrol to this course via INTB3002 Research Methodologies Moodle site. Other students complete KENG9212 Writing Academic English (5 ECTS) course.

Contact person: Johannes Sumuvuori.

Russian

SURVIVAL RUSSIAN

Venäjän kielen selviytymiskurssi

Credits: 3 ECTS

Code: KVEN5013

Semester: autumn

Previous studies: -

Language of instruction: English

Aim: A1

Learning outcomes: Basic pronunciation and reading skills; essential knowledge of Russian etiquette, basic grammar, vocabulary and typical phrases for everyday social settings.

Contents: The course provides students with the minimum language skills and cultural background for communication in everyday situations.

Teaching: Lectures and exercises 20 hours.

Requirements for the credit units: Active participation in lessons, tests.

Course literature: material provided by the lecturer.

Contact person: Varpu Pöntynen.

Further information: The course is accepted only as optional language studies. This course is useful for those who are planning to travel to Russia and want to feel more comfortable with Russian language and culture and establish personal contacts. This course is also suitable for foreign students.



Swedish

SURVIVAL SWEDISH

Ruotsin kielen selviytymiskurssi

Credits: 2 ECTS

Code: KRUE5010

Semester: Autumn term / Spring term

Previous studies: –

Aim: A1

Learning outcomes: After finishing the course the student can communicate in everyday situations in Swedish. The student understands basic vocabulary and can produce simple sentences in spoken and written form.

Content: The course offers students some basic knowledge of the Swedish language needed in everyday situations.

Teaching: Lectures and exercises 20 hours

Requirements for the credit units: Active participation in lectures and on Moodle (oral and written exercises). A written or/and oral exam at the end of the course.

Course literature: As advised by the teacher.

Evaluation: 1–5 / fail.

Contact person: Mirjam Särs & Sara Nyholm.

Language of instruction: English.

SWEDISH FOR FOREIGNERS 1

Ruotsia ulkomaalaisille 1

Credits: 5 ECTS

Code: KRUE5111

Semester: -

Previous studies: -

Aim: A1.1

Learning outcomes: After finishing the course the student can communicate in everyday situations in Swedish (e.g. sharing the basics about him/herself, handling daily situations, reading simple texts and writing about a familiar subject). The student understands basic vocabulary and can produce simple sentences in spoken and written form.

Content: The course offers students basic knowledge (grammar and vocabulary) of the Swedish language needed in everyday situations.

Teaching: Lectures and exercises 60 hours.

Requirements for the credit units: Active participation in lectures and on Moodle (oral and written exercises). A written or/and oral exam at the end of the course.

Course Literature:

1. Vi ses! (2018)
2. As advised by the teacher.



Evaluation: 1–5 / fail.

Contact person: Course provided by Language Centre.

Language of instruction: To be taught in Swedish and English.

SWEDISH FOR FOREIGNERS 2

Ruotsia ulkomaalaisille 2

Credits: 5 ECTS

Code: KRUE5112

Semester: -

Previous studies: Swedish for foreigners 1, or equivalent knowledge of Swedish.

Aim: A2

Learning outcomes: After finishing the course the student can communicate in everyday situations in Swedish. The student enhances his/her practical language skills, can participate in discussions and share opinions and write brief texts on familiar subjects.

Content: The emphasis is on different kind of themes such as me and my history, everyday life, working life and society. The course includes an excursion (e.g. to the museum).

Teaching: Lectures and exercises 60 hours.

Requirements for the credit units: Active participation in lectures and on Moodle and exercises (oral and written). A written or/and oral exam at the end of the course.

Course Literature:

1. Vi ses! (2018)
2. As advised by the teacher.

Evaluation: 1–5 / fail.

Contact person: Course provided by Language Centre.

Language of instruction: To be taught in Swedish and English.

Language Buddy

LANGUAGE BUDDY

Kielikaveri

Credits: 2

Code: KKIE5000

Semester: -

Previous studies: -

Aim: The studies aim to promote the students intercultural awareness and to develop their interpersonal skills. The students will

- learn of a language and its culture
- improve their communication skills



- get to know a person with a different first language than one's own and different cultural background
- get insights into their own language learning process
- learn to learn a language
- learn about teaching a language.

Content: Meetings with the language buddy (30 h:15 h/language), keeping a learning diary of the meetings, active participation in the collective meetings, meeting with a tutoring teacher, writing a report describing the goals, the meetings, the learning, the overall experience and giving feedback on the activity.

Teaching: 6 hours.

Requirements for the credit units: Active participation in the collective meetings (6 hours) and the meetings with the language buddy (30 hours), a final report.

Course literature: As advised by the teacher.

Evaluation: pass/fail

Contact person: Tiina Sorvali.